

Negocio

& Estilo de Vida
Castilla y León

Quesos Cerrato invierte ocho millones para duplicar su producción en tres años

SEGOVIA / 12

Segovia será sede del 4 al 6 de noviembre del IV Encuentro de Sitios Patrimonio Mundial

SEGOVIA / 13

Detenidas dos personas al intentar robar herramientas y material en las obras del gasoducto



SEGOVIA / 14

El V Festival Paladio Arte llega a su fin arropado por el apoyo del público segoviano

► INFRAESTRUCTURAS

Los alcaldes de la zona valoran la seguridad de la autovía A-601

► **Comodidad** Los municipios destacan la reducción de los tiempos de viaje hasta Segovia y Valladolid

► **Caminos rurales** Los ayuntamientos demandan el acondicionamiento de las vías de servicio. SEGOVIA 6 Y 7



Recuerdo a los difuntos

La adversa climatología no impidió que los segovianos celebraran el día de Todos los Santos de acuerdo a sus tradiciones religiosas y culturales. Las necrópolis de toda la provincia recibieron constantes visitas en una jornada marcada por el recuerdo a los ya fallecidos. /FOTO: ALBERTO BENAVENTE SEGOVIA 9

Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

563 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital

CUÉLLAR

El Ayuntamiento expedienta a 'Suerte Natural'

El municipio incoa un expediente a la adjudicataria de los últimos festejos taurinos por presuntos incumplimientos. SEGOVIA 19

SANIDAD

La región creará un centro de simulación sanitaria para formar a estudiantes y profesionales. CASTILLA Y LEÓN 20

TERRORISMO

El CNI asegura que ETA no tiene intención de abandonar la lucha armada. NACIONAL 23

La Pensión Extra de Caja Segovia ya tiene ganador:

Felipa Bayón Santos
Oficina de Cuéllar

caja segovia



HOY TU PEGATINA TERRORIFICA
Los piratas



UN DÍA COMO HOY...

[EFEMÉRIDES]

1926.- León Trotsky es desterrado a Siberia por José Stalin.
1930.- Coronación de Haile Selassie como emperador de Etiopía.
1948.- Harry S. Truman, elegido presidente de Estados Unidos.
1955.- Los investigadores estadounidenses Carlton-Schwerdt y Schaffer obtienen en forma cristalina el virus que causa la poliomielitis.
1956.- El Ejército Soviético reprime la insurrección húngara de octubre. Imre Nagy es detenido y más tarde ejecutado.
1962.- El presidente John F. Kennedy informa de que las bases soviéticas en Cuba han sido desmanteladas.
1964.- El príncipe Faisal, proclamado rey de Arabia Saudí tras la abdicación de su hermano Saud.
1975.- Asesinado en Ostia (Italia) el director cinematográfico y escritor italiano Pier Paolo Pasolini.

[NACIMIENTOS]

1846.- José Menéndez, colonizador español de la Patagonia.
1906.- Luchino Visconti, cineasta italiano.
1913.- Burt Lancaster, actor estadounidense.
.- Carmen Amaya y Amaya, bailarina española.
1921.- Fernando Sáez, pintor español.
1925.- Modesto Cuixart, pintor español.
1929.- Richard E. Taylor, científico canadiense, P. Nobel de Física 1990.
1934.- Enrique Collar, ex-futbolista español.
1937.- María Fernanda D'Ocón, actriz española.
1938.- Sofía de Grecia, reina de España.
1946.- Alan Jones, piloto automovilista australiano de Fórmula 1.

[DEFUNCIONES]

1781.- José Francisco de Isla, escritor jesuita español.
1950.- George Bernard Shaw, escritor irlandés, P. Nobel 1925.
1975.- Pier Paolo Pasolini, cineasta italiano.
1994.- Richard Pottier, realizador cinematográfico francés.
2001.- Emiliano José Alfaro Arregui, militar español.
2002.- Enrique Sarasola, empresario español.
2003.- Fernando Vizcaíno Casas, escritor y abogado español.
2004.- Theo van Gogh, cineasta holandés.
2005.- José Eneriz Lizarriturri, periodista español.

[TRIBUNA] JOSE ISERN PASTOR (*)

Los empleados públicos no merecemos este castigo



NO HAY CRISIS ECONÓMICA que no se hable de los empleados públicos para criminalizarlos como los culpables de la misma. Desde ciertas concepciones políticas, los que gozan de más ventajas y privilegios, disfrutando de mejores honorarios y los que usan coche oficial son los que todos los días se esfuerzan por convencer a la audiencia de que hay que bajar el sueldo a los empleados públicos. Ni los miembros del Gobierno, ni los del primer partido de la oposición, ni los altos ejecutivos de las empresas públicas, ni los banqueros a los que hemos tenido que rescatar con fondos públicos para seguir con los prestamos abusivos y el beneficio, ni los empresarios caza subvenciones que han conseguido cantidades importantísimas para después cerrar las empresas a los pocos meses, ni los secretarios de Estado, ni los atareados senadores, ni parlamentarios nacionales y autonómicos, ni los consejeros, ni los alcaldes y concejales, que todos ellos dan lecciones de austeridad, tienen la culpa de la crisis. Aquí los únicos responsables son los empleados públicos y los pensionistas, por lo tanto hay que castigarlos a aquellos bajándoles el sueldo y a estos congelándole las pensiones. Lo extraño es que a parte del pueblo llano lo hayan convencido de esto, siendo la procedencia de muchos de los empleados públicos.

En el fondo se está discutiendo el modelo de Estado. Detrás del desprestigio de los empleados públicos se esconde el desprestigio indiscriminado de los servicios públicos. Porque los médicos, las enfermeras, las auxiliares, los celadores..., que son los que cuidan de ti y de los tuyos cuando tienes problemas de salud, son empleados públicos. La salud como derecho fundamental ¿Cómo se garantizaría para aquellos que no tienen dinero para pagarla si no fuera pública?

También son empleados públicos los que apagan los fuegos, los que realizan salvamentos, los que vigilan nuestra seguridad en

las calles... Si no fueran servicios públicos ¿Quién podría pagarlos? Intentan privatizarlos y convencernos de que es lo mejor.

También son empleados públicos los maestros y profesores que educan a nuestros hijos y los

Detrás del desprestigio de los empleados públicos se esconde el desprestigio indiscriminado de los servicios públicos

forman profesionalmente para acceder al mercado laboral. El día que la educación deje de ser un derecho habrá muchos que no entiendan estas líneas.

Por lo tanto tendremos que fijar qué servicios públicos debemos de dar a los ciudadanos lo que nos determinará el número de funcionarios que son necesarios para dar esos servicios.

Hay opiniones que aseguran que han aumentado exageradamente los empleados públicos y por lo tanto hay que reducir el número. Si hablamos de aquellos que en los últimos años los partidos políticos han colocado en la administración pública a sus simpatizantes, paniaguados y amiguetes estaremos de acuerdo. Pero siempre defenderemos a aquellos empleados públicos que se han esforzado en preparar la oposición, generalmente muy competitiva, ante tribunales severos y objetivos y que desempeñan su función con responsabilidad, competencia y eficacia. Estos suponen en España el 9,5% del total de la población activa, en Europa son más del 16%. Si hablamos de los países más avanzados y con mayor desarrollo del estado del bienestar tienen mayor número de empleados públicos: Dinamarca 25,7%, Suecia 21,1%. De los casi 2,6 millones de funcionarios registrados supone que hay un empleado público por cada 17 ciudadanos, una media muy distante de la francesa un funcionario por cada 12.

La pregunta que nos haríamos ¿es necesario este número de empleados públicos? La respuesta sería sí, de todos aquellos que se ocupan de ofrecer a la sociedad los servicios de sanidad, educación, justicia, seguridad... y no de todos aquellos asesores y más parafernalia que ha traído como consecuencia el desarrollo de la administración central, autonómica y, sobre todo, la local.

Quizá esté aquí ese aumento de empleados públicos que algunos piden suprimir. Pero una cosa es este abuso de los partidos políticos, que deben rectificar, y otra poner en duda la necesidad y la calidad del funcionariado español. No debemos engañarnos, los empleados públicos son los que garantizan nuestros derechos sociales.

Desde CSI-F hemos considerado que las medidas, sin precedentes, tomadas por este Gobierno contra los empleados públicos son graves, injustas y evitables

¿Dónde están los recortes en los excesos de los que los políticos, en el elevado número de altos cargos, en los miles de "funcionarios de partido" colocados como asesores?

porque hacen recaer las culpas y los costes de la crisis y de las políticas derrochadoras de todas las administraciones, como si los empleados públicos fueran un gran gasto para el Estado. Más de medio millón de empleados públicos cobran menos de mil euros y los años de bonanza económica nunca repercutió en mejoras salariales. España es uno de los países de la Unión Europea que menos gasta en salarios de los empleados públicos. Sin embargo sí gasta en miles y miles de asesores con sueldos muy superiores a los de los empleados públicos y sin ninguna responsabilidad en su labor, en sueldos de los políticos por perte-

necer a los consejos de las Empresas públicas cuyos déficits se financian de los presupuestos públicos, en gastos suntuarios, viajes, coches oficiales, pseudoembajadas.

Son muchos los que consideran un privilegio el tener un empleo fijo, los 2,6 millones de empleados públicos, funcionarios de carrera 1,5 millones y el resto personal laboral, han superado una oposición de lo que no creo que tenga que pedir perdón por ello. Al fin y al cabo, un empleo fijo es un derecho para todos los trabajadores, no un privilegio. En la actualidad la tasa de temporalidad en los puestos de trabajo de la función pública supera al sector privado: en el 2009 llegó al 24,9%.

Por todo lo anterior no podemos aceptar la reducción que se ha producido en nuestras retribuciones y el clamoroso incumplimiento del acuerdo firmado con el Gobierno, que nos presenten como culpables de la crisis. No aceptamos el argumento de que el déficit público se arregla disminuyendo el número de empleados públicos y reduciendo nuestro salario.

¿Dónde están los recortes en los excesos de los que los políticos, en el elevado número de altos cargos, en los miles de "funcionarios de partido" colocados como asesores? ¿Dónde están los recortes del exceso de gastos suntuarios, coches oficiales, chóferes, "embajadas" en medio mundo y televisiones públicas costeadas con nuestros impuestos? ¿Dónde están los recortes en las empresas públicas que están fuera del control presupuestario y cuentan con Consejos de Administración donde suelen tener su segundo o tercer sueldo los políticos de turno, en ocasiones sus familiares y que además cuentan con una amplia nómina de directivos nombrados a dedo?

La agresión sufrida no tiene precedentes y conforme los días y meses pasan nosotros nos reiteramos en lo dicho, las medidas son: GRAVES, INJUSTAS, y EVITABLES y no merecemos este castigo.

(*) Presidente Provincial de CSI-F en Segovia.

Aldeas Infantiles SOS

Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.



Asóciate o haz un donativo:

902 33 22 22

www.aldeasinfantiles.es



Aldeas Infantiles SOS de España



[SEGOVIA, DESDE SEGOVIA] PABLO MARTÍN CANTALEJO

La Judería, el Alcázar y sus testimonios

DISFRUTO CUANDO un libro cualquiera cae en mis manos. Le ojeo detenidamente y si es de mi interés, le pongo "en cola" para su lectura; luego, indefectiblemente, le lea o no, el libro pasa a la biblioteca, porque soy incapaz de desechar un ejemplar, trate del tema que fuere..

Acabo de ojear con toda atención, y con interés, por supuesto, dos interesantes publicaciones. Una de ellas, con el título "Área de rehabilitación del centro histórico de la Judería de Segovia", que es un auténtico diario, como dice el subtítulo, de las obras de rehabilitación y recuperación que durante cuatro años se han realizado en el barrio de la Judería, obras a las que, con diferentes opiniones, me he referido en varias ocasiones.

El libro, que el Ayuntamiento obsequia a los vecinos de dicho barrio y asimismo a los de las Canonjías, cuando nos acercamos a la oficina del ARCH para entregar nuestras opiniones a la encuesta que se nos ha solicitado, ofrece un auténtico recorrido por las largas y muy variadas obras realizadas, con datos muy oportunos sobre cada vivienda y cada edificio y con una gran profusión de fotografías en color, realizadas durante los trabajos y en las distintas fases de los mismos. Es un documento que considero muy importante como testimonio de lo realizado, aunque haya opiniones que no acepten completamente los resultados.

Por mi parte, y como me manifiestan otras personas en el mismo sentido, sigo sin aceptar los farolones que sustituyen a los clásicos faroles con que contaba la Judería. ¡Ojo ahora con las Canonjías!

Si interesante es esta publicación, que aporta datos para la misma historia de la ciudad, no queda atrás otra con la que acaba de obsequiarme un familiar: "El Alcázar de Segovia. Bicentenario 1808-2008". (El excelente volumen no ha tenido una presentación oficial, que yo sepa). Conocía de su existencia porque en el acto académico del Día del Alcázar, el general presidente del Patronato aludió a su publicación al hacer el resumen de actividades del año. Pero cuando el libro se tiene en las manos es cuando realmente se le da el valor que ofrece. Aparte su excelente presentación, el rico contenido viene a sumarse a los numerosos libros y otros trabajos publicados hasta ahora en la relación con el mundialmente conocido monumento segoviano. Una amplia y excelente colección de fotografías, grabados y dibujos ilustran los trabajos insertados, de autores todos ellos de reconocida solvencia en el campo de la historia y de la investiga-

ción, en esta ocasión referidas a la fortaleza. Junto a los escritos introductorios firmados por los generales Luis-Díaz Ripoll Isern y Ricardo Sotomayor Sáez, están las firmas de Bonifacio Bartolomé Herrero, doctor en Historia; J. Antonio Ruiz, profesor de la E.T.S.A.M; Ignacio Hernández, historiador del Arte; José Miguel Merino de Cáceres, Maestro Mayor del Alcázar; Rafael Cantalejo, archivero municipal; Isabel Peñalosa Esteban, licenciada en Derecho; Ubaldo Martínez-Falero del Pozo, teniente coronel de Artillería; Víctor Esteban Verástegui, coronel de Artillería, y María Jesús Quesada, profesora de la E.T.S.A.M.

La biblioteca particular se enriquece con dos nuevos títulos: "La casa segoviana", con Alonso Zamora Canellada, José Antonio Ruiz Hernando y Miguel Ángel Chaves Martín como autores, junto a la reproducción de un también muy interesante trabajo sobre el mismo tema, del marqués de Lozoya, publicado en 1978. La edición del libro es de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, mientras que la Diputación Provincial ha publicado otro volumen de José Luis Salcedo Luengo, de contenido muy entretenido, evocador y recordatorio de personas, hechos y sucesos del pasado; unas "memorias" con gracejo y en buena parte divertidas para que el lector "de cierta edad" pueda recordar episodios de ayer. Título: "Personajes y sucesos del siglo XX en Segovia".

EDITORIAL

Una gran infraestructura

LAS GRANDES INFRAESTRUCTURAS constituyen uno de los mejores vehículos para fijar población, tal y como lo prueba, por ejemplo, la A-601 Segovia-Valladolid, que hace apenas un mes cumplió dos años desde su inauguración. Los alcaldes de las localidades junto a las que circula esa vía coinciden en destacar los enormes beneficios que esta nueva autovía ha traído.

Aunque las variantes construidas para saltar sus municipios entraron en funcionamiento mucho antes, con lo que los efectos sobre negocios como bares o gasolineras, de haberlos, se notaron antes del estreno de la carretera, la nueva vía rápida ha traído mayor seguridad, más comodidad y ha acercado esos pueblos y otros cercanos tanto a Segovia como a Valladolid.

El número de accidentes de tráfico se ha reducido prácticamente a una tercera parte y apenas se registran ya víctimas mortales. El traslado a cualquier otro municipio, sin tener que pasar por una travesía tras otra, se ha hecho mucho más cómodo; mientras que el tiempo que se invierte en el trayecto entre nuestra capital y la de la Comunidad Autónoma se ha rebajado espectacularmente.

No solo han sido los segovianos los beneficiados con la

A-601, sino que los vallisoletanos tienen la posibilidad de optar por este recorrido en sus desplazamientos a Madrid. De hecho se trata para ellos de la mejor opción, pues se ahorran tanto tiempo -son unos treinta kilómetros menos, frente al camino por Tor-desillas- como dinero -en gasolina y en peaje-. La cifra de pucelanos y también de palentinos que apostarán por la autovía que atraviesa Segovia se disparará aún más, en cuanto de una vez por todas se desdoble la variante a nuestra capital, que es el único inconveniente que presenta este camino frente a la búsqueda más rápida de la A-6 Madrid-La Coruña.

Junto a ese proyecto, responsabilidad del Estado, y para el que existe ya una partida presupuestada el año que viene, los municipios que atraviesa la A-601 confían en que la Junta pueda acometer la proyectada construcción de un carril de servicio entre Segovia y Cuéllar, paralelo a la autovía, que servirá también para mejorar los accesos a la misma desde Navalmanzano y Bernardos. Sin duda ese vial, junto a la esperada recuperación económica, constituirán un empuje para que la autovía se convierta, tal y como está previsto, en un corredor generador de riqueza y empleo.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: JUAN MARTÍN

En un punto clave para el turismo

En no pocas ocasiones traemos a esta sección imágenes de rincones o puntos en los que la imagen de ciudad patrimonial que quiere dar Segovia queda en entredicho por algún aspecto. Es el caso de los edificios, puertas o paredes que acumulan capas y capas de carteles publicitarios que ni empresas anunciadoras, ni propietarios ni instituciones se molestan en limpiar, como este ejemplo en la Calle Real, y que afean zonas muy turísticas.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





CENEAM



CENEAM. VALSAÍN

‘Caperucita camina sola...’

La geógrafa urbanista Marta Román plantea en su muestra ‘Caperucita camina sola. La reintroducción de la infancia en la ciudad’ la relación de los niños con el medio urbano. Hasta el 25 de enero de 2011 en el Ceneam. *(Foto: G. Herrero).*



FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

El próximo día 5 de noviembre festejan a Ntra. Sra. del Rosario en la población de Encinas.

Y honran a San Martín el día 6 en la localidad de Membibre de la Hoz y el 11 en las de Alconada de Maderuelo, Aldealcorvo y Prádena.

AGENDA4

Para comer bien ven a **BAR RESTAURANTE** en Cabañas de Polendos
Teléfonos: 921 49 62 35

EL TUERTO DE PIRÓN



DISFRUTE DEL GRAN COCIDO DEL TUERTO PIRÓN
(todos los días de la semana)

CERRAMOS LOS LUNES POR DESCANSO. GRACIAS POR SU CONFIANZA

HOY

2 noviembre de 2010

Faltan 60 días

Santoral

Santos: Conmemoración de los Fieles Difuntos, Justo y Jorge.



TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLICLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA921440202
URGENCIAS921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS)900100036

Transportes

RADIO TAXI921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES921427707

Otros

EMERGENCIAS112
TURISMO921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL)902 22 88 88
CORREOS921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA921419800
AYLLÓN921553000
CANTALEJO921520001
CANTIMPALOS921496009
CARBONERO
EL MAYOR921560002
COCA921586011
EL ESPINAR921181700
FUENTEPELAYO921574000
MOZONCILLO921577392
NAVALMANZANO . . .921575002
N. ASUNCIÓN921580036
NAVAS DE ORO921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA921449354
RIAZA921551016
SAN ILDEFONSO921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA921594036
SEPÚLVEDA921540000
TURÉGANO921500000
VILLACASTÍN921198008



EXPOSICIONES

Ignacio Pavillard

Exposición de Ignacio Pavillard en el café-bar La Zarzamora, junto a la plaza de San Esteban. Hasta el 30 de noviembre.

CAFÉ-BAR LA ZARZAMORA

Teodosio y el imperio romano

La exposición titulada “Roma Non Aeterna: Teodosio y el final del Imperio Romano en Hispania” permanece abierta al público, inicialmente, hasta el 4 de noviembre en la sede del centro asociado de la UNED, calle Colmenares, 1.

CENTRO ASOCIADO DE LA UNED

José Manuel Navia

Muestra fotográfica itinerante ‘Trece joyas de España’, de José Manuel Navía. Proyecto de la Grupo Ciudades Patrimonio de la Humanidad. Hasta el 10 de noviembre.

LA ALHÓNDIGA

‘Bula de Rodrigo de Borja’

Tras su restauración, este documento histórico se expondrá hasta el 5 de noviembre en el Museo de la Catedral segoviana.

MUSEO CATEDRALICIO

Dibujos de Esteban Vicente

Muestra ‘Esteban Vicente. Dibujos 1920-2000’. Ampliada hasta el 14 de noviembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

‘Siglo XIX en Segovia’, Cameno, Cidoncha y José Luis de Antonio

Exposición ‘La pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo’, hasta el día 7 de noviembre.

‘Naturalezas vivas’, de Rafael Cidoncha.

La muestra ‘Colores del alma’, de José Luis de Antonio, puede verse hasta el día 21 de noviembre.

TORREÓN DE LOZOYA

Pintura de Ángel Luis Úbeda

La exposición de este artista puede visitarse hasta el 22 de diciembre en el centro cultural y de recepción de visitantes de Cantalejo.

CANTALEJO. CENTRO CULTURAL

Ricardo Alba

‘Un nuevo arte’ es el nombre de la exposición que puede visitarse en el Museo del Trillo cantalejano hasta el 22 de diciembre.

CANTALEJO. MUSEO DEL TRILLO

Javier de Luna

Muestra ‘Poemario de verdades y engaños’, de Javier de Luna, en el centro ‘Cronista Herrera’ de Cuéllar. Hasta hoy, 2 de noviembre.

CUÉLLAR. CENTRO ‘CRONISTA HERRERA’

Patricia Gadea

Exposición ‘Dinamita perfumada’, de Patricia Gadea. Hasta el día 10 de noviembre.

REAL SITO DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ARTESONADO

Markku Salo y otras muestras

Muestra ‘Vientos del norte’, de Markku Salo en la Sala de Las Luces. Hasta el 16 de enero. En la Sala Raspamento, muestra de ‘Vidrio Finlandés (1930-1990).

En la primera cúpula del Museo están instaladas la ‘Muestra pedagógica del Taller de Empelo 2009-10’ y ‘Trabajos de los alumnos de la Escuela Superior’ durante el curso 2009-10.

REAL SITO DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Marta Román

El Centro Nacional de Educación Ambiental (Ceneam) ofrece hasta el día 15 de enero de 2011 la muestra ‘Caperucita camina sola. La reintroducción de la infancia en la ciudad’. La exposición, realizada por la geógrafa urbanista Marta Román, plantea mediante paneles y un vídeo las dificultades con las que una niña se enfrenta para moverse por las calles.

VALSAÍN. CENEAM



CINE

Selección de cortos

Mañana día 3 de noviembre, proyección de una selección de los mejores cortos del festival Contraplano 2010. En el bar Santana.

SEGOVIA. BAR SANTANA



TEATRO

Representación teatral

Dentro de la campaña de sensibilización para la prevención de incendios forestales del Ministerio de Medio Ambiente, mañana miércoles a las 19.30, representación de la obra ‘Bosque de bosques’ en el centro cultural Canónigos.

REAL SITO DE SAN ILDEFONSO. CENTRO CANÓNICOS



MÚSICA

Música clásica

Mañana miércoles, a las 20.30 h., concierto de los Alumnos Destacados del Conservatorio de Música de Segovia. Entrada, quince euros con precios especiales para los socios del Club de Amigos del Juan Bravo.

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO

Ciclo intermusicas

La Diputación y la Junta organizan este ciclo que consta de un concierto didáctico e intercultural en torno a las músicas, instrumentos y danzas de los pueblos del mundo, a cargo del grupo Musici Mundi. Mañana, día 3 de noviembre, a las 11.00 h., estará en el centro cultural Los Caños de Carbonero el Mayor para los alumnos del CP San Juan Bautista.

FUENTEPELAYO. CASA DE LA CULTURA



OTRAS ACTIVIDADES

Salud y calidad de vida

Hoy martes, a las 18.00 h., conferencia sobre



RESTAURANTE - HORNO DE ASAR
El otoño ha llegado a la **Finca de Duque**
ven a disfrutar de su paisaje... y de sus nuevos menús
Ctra Soria, km. 172. Sotosalbos (Segovia) Teléfono: 921 40 30 13 – 616 908 577
www.lafincadeduque.es • reservas@lafincadeduque.es



CARTELERA DE CINE

ARTE7



Programación hasta el 4 de noviembre. MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

Gru mi villano favorito (97 m.)

Viernes 18.00 y 20.00 h.; sábado, domingo y lunes, 16.00, 18.00 y 20.00 h.; y de martes a jueves, 18.00 y 20.00 h. (3D).

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Héroes (102 min)

Viernes, 22.00 y 00.00 h.; sábado y domingo, 16.20, 22.00 y 00.00 h.; lunes, 16.20 y 22.00 h.; y de martes a jueves, 22.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Los ojos de Julia (111 min.)

Viernes, 18.00, 20.10, 22.20 y 00.30 h.; sábado y domingo, 15.50, 18.00, 20.-10,

22.20 y 00.30 h.; lunes, 15.50, 18.00, 20.10 y 22.20 h.; y de martes a jueves, 18.00, 20.10 y 22.20 h.

AUTORIZADO PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Los seductores (105 min)

Viernes, 18.30 y 22.30 h.; sábado, domingo y lunes, 16.30, 18.30 y 22.30 h.; y de martes a jueves, 18.30 y 22.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Paranormal activity 2 (93 min)

Viernes, sábado y domingo, 20.30, 22.30 y 00.30 h.; y de lunes a jueves, 20.30 y 22.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Ga’Hoole. La leyenda de los guardianes (3 D)

Todos los días, 18.00 y 20.00 h., viernes y sábados, 00.00 h.; y sábado y domingo, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Concierto de Alejandro Sanz (3 D)

Todos los días, 22.00 h.

AUTORIZADO PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Rumores y mentiras (96 min)

Viernes, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; sábado y domingo, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; lunes, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; y de martes a jueves, 18.15, 20.15 y 22.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Ga’Hoole. La leyenda de los guardianes (3 D) (97 min.)

Viernes, 18.10 y 20.10 h.; sábado, domingo y lunes, 16.10, 18.10 y 20.10 h.; y de martes a jueves, 18.10 y 20.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Todo lo que quieras (101 min)

Todos los días, 18.00, 20.10 y 22.30 h.; viernes y sábado, 00.50 h.; y sábado y domingo, 15.50 h.

AUTORIZADO PARA MAYORES DE 16 AÑOS

The Town - Ciudad de ladrones

Todos los días, 19.00 h y 21.45 h. viernes y sábado, 00.20 h.; y sábado y domingo, 16.15 h.

AUTORIZADO PARA MAYORES DE 12 AÑOS

La red social

Todos los días a las 17.55, 20.10 y 22.30

Viernes, sábado y domingo, 22.10 y 00.10 h.; y de lunes a jueves, 22.10 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

La red social (122 min)

Viernes, 18.00, 20.15 y 00.30 h.; sábado y domingo, 15.45, 18.00, 20.15 y 00.30 h.; lunes, 15.45, 18.00 y 20.15 h.; y de martes a jueves, 18.00 y 20.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Vivir para siempre (95 min)

Viernes, sábado y domingo, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; y de lunes a jueves, 18.20, 20.20 y 22.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

h.; viernes y sábado 00.50 h.; y sábado y domingo 15.40 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Híncame el diente

Sábado y domingo, 16.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Wall Street, el dinero nunca duerme

Todos los días a las 18.45 y 21.30 h.; viernes y sábados, 00.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA:

HOY: Día y noche: Rodríguez del Fresno. Avda. Marqués de Lozoya, 13. (Barrio de La Albuera).

MAÑANA: Día y noche: Basterrechea de las Heras. Santa Catalina, 18. (Junto plaza de San Lorenzo).

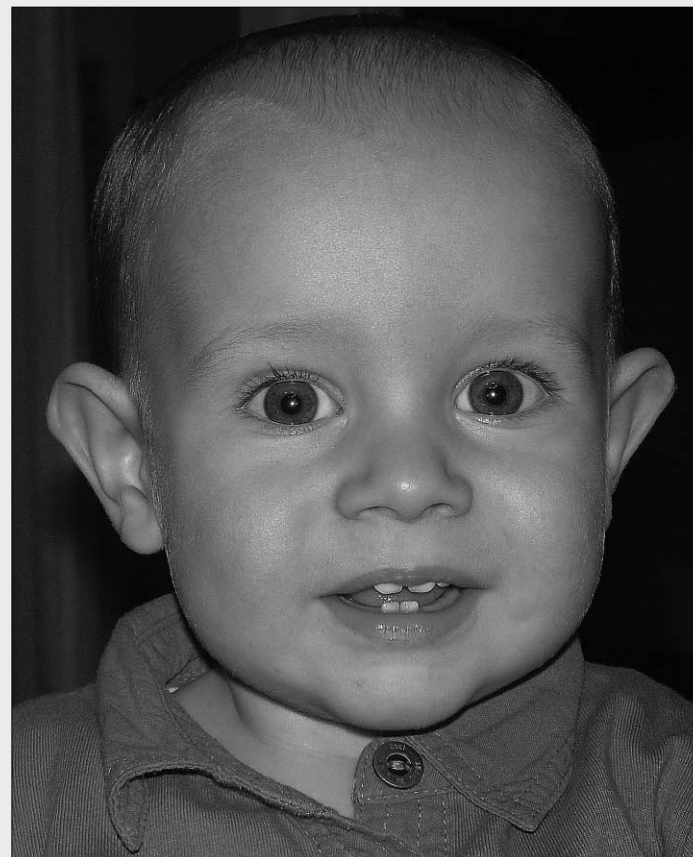
EL ESPINAR: Esta semana está de guardia el despa-

cho de San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES: Las 24 horas, están de guardia los despachos de Cantalejo, Riaza y Arcones. **De 10,00 a 22,00 horas,** Hontalbilla, Navalmanzano, Nieva y La Granja. **De 10,00 a 20,00 horas,** la oficina de la localidad de Zarzuela.



AGENDA SOCIAL



Cumpleaños. Alejandro, hoy, en el día de tu primer cumpleaños, mamá y papá y todos los que te queremos, te deseamos que cumplas muchos más y que sigas así de alegre. Te queremos muchísimo. Feliz cumpleaños.



Cumpleaños. Hola Julia. Esperamos que lo pasaras muy bien el día de tu cumple con tantos amiguitos y con esa fiesta de Halloween tan especial que te prepararon tus papás.

Consulte presupuesto
para su celebración

☎ 921 49 31 23 • ENCINILLAS

‘Enfermedades dentales. Su aumento con la edad’ a cargo del dr. Alejandro de Blas Carbonero en el salón de actos de la Escuela de Magisterio, en la plaza de Colmenares.

SEGOVIA. ESCUELA DE MAGISTERIO

Medalla Milagrosa

La Asociación de la Medalla Milagrosa celebrará su reunión mensual hoy a las seis de la tarde en los salones parroquiales de la Santísima Trinidad.

SEGOVIA. IGLESIA DE LA TRINIDAD

Presentación de libro

Hoy, día 2 de noviembre, a las 19.00 h., presentación del libro ‘Todo es perfecto’, de la segoviana Verónica Martín, en la Sala Caja Segovia. Entrada libre hasta completar el aforo.

SEGOVIA. SALA CAJA SEGOVIA

Bibliobús

El servicio de bibliobús de la Diputación de Segovia visita hoy las localidades de Bernuy de Porreros, Zamarramala, Trescasas, Gomezserracín, Pinarejos, Mudrián, Mara de Cuéllar y Remondo.

Mañana miércoles recorrerá las de Montejo de la Vega de la Serruezuela, Palazuelos de Eresma, Sangarcía, Jemenuño y Etreros.

VARIAS LOCALIDADES

Donantes de sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia desplaza mañana el servicio de hemodonación al centro de salud Segovia II, en el barrio de La Albuera, donde atenderá a cuantos quieran donar sangre en horario de 17.30 a 20.30 h.

También se puede donar sangre en el Hospital General los martes, miércoles, jueves, viernes y el tercer sábado de cada mes de 10.00 a 14.00 h. En el centro de salud de Santo Tomás (ambulatorio) puede donarse los lunes, de 16.30 a 20.30 h.

SEGOVIA. BARRIO LA ALBUERA



GASTRONOMÍA

XI Festival Gastronómico Cocina Joven

Venta Magullo acoge hasta el día 7 de noviembre la XI edición de su Festival Gastronómico en el que este año participan Óscar Velasco (restaurante Santceloni), Rafa Soler (restaurante Bisttronic Joel) y Óscar Calle (Venga Magullo).

LA LASTRILLA. VENTA MAGULLO

X Jornadas Gastronómicas de las Setas

El restaurante El Portón de Javier, de Marugán, celebra hasta el 14 de noviembre la X edición de sus Jornadas Gastronómicas de las Setas.

MARUGÁN. PORTÓN DE JAVIER



CONVOCATORIAS

Viaje cultural

La Asociación Provincial de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios “María del Salto” ha abierto el plazo para que sus asociadas se inscriban para realizar el viaje cultural que tendrá lugar mañana día 3 de noviembre. Información en la sede de la asociación o a través del teléfono 921 463148.

SEGOVIA

Restauración de muebles antiguos

Nuevo curso en el taller de restauración de muebles antiguos de Beatriz Pavillard. Clases por la tarde y sin matrícula. Información, tlf.: 667565850.

SEGOVIA.

Concurso ‘Los nueve secretos’

La Fundación del Patrimonio Histórico presenta la nueva edición del concurso para conocer el Patrimonio de nuestra Comunidad. Dirigido a estudiantes de bachillerato y ciclos formativos, el plazo finaliza el día 17 de abril.

Más información, en la web ‘www.fundacionpatrimoniocyl.es’.

SEGOVIA

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@ turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Además los puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 462396. Horarios: de miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Lunes y martes, cerrado.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo por la tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30 h.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 horas. y de 15,30 a 18,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; y de martes a sábado, de 10.00 a 12.30 h. y de 16.15 a 18.30 h. Domingos, de 10.00 a 11.30 y de 16.15 a 18.30 horas.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Laborables excepto lunes

de 18.00 a 21.00 h. Sábados y festivos de 12.00 a 14.00 y de 18.00 a 21.00 h. Los lunes permanece cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10: Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.; sábados, de 11.00 a 19.00 h.; domingos y festivos, de 11.00 a 14.00 h.

Durante este año de 2009 hay visitas guiadas gratuitas para grupo (mínimo de cinco personas) de 10.00 a 14.00 h. y de martes a sábado. Tlf.: 921460613/15.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h.; domingo y festivos, de 10.00 a 14.00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

MUSEO ZULOAGA Iglesia de San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes, cerrado.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

Bodas
Celebraciones familiares
Reuniones de trabajo

restauración segoviana

Avda. Padre Claret, 2 - 4
921 43 69 12
www.aqqueducto.com

- Cuidamos hasta el más mínimo detalle
- Contamos con dos espacios totalmente independientes para que gocéis de la privacidad que buscáis y contéis con un espacio diseñado especialmente para vuestras necesidades
- El menú es amplio, adaptado a todos los gustos, con diferentes opciones para elegir entre diferentes platos
- La tranquilidad, y el silencio que invita a la concentración, crean un ambiente ideal para las reuniones de trabajo, seminarios ...



Aspecto que presentaba ayer por la mañana el Azoguejo

► INFRAESTRUCTURAS

Los alcaldes del área de influencia de la A-601 subrayan la seguridad de la vía

Comodidad. La autovía entre Segovia y Valladolid, que en septiembre cumplió dos años, ha contribuido al asentamiento de población en estos pueblos, al haber reducido distancias con ambas capitales a través de una carretera muy cómoda



La autovía de Pinares que une Segovia con Valladolid ha incrementado en un 14,5 por ciento el tráfico

J.H. / SEGOVIA

Los alcaldes del entorno de la autovía de Pinares (A-601) coinciden en destacar como aspecto más positivo de la vía su seguridad. En septiembre de 2008 se inauguraba esta carretera que conecta Segovia con Valladolid, y desde entonces los accidentes en este vial se han reducido considerablemente.

La nueva autovía también ha contribuido al asentamiento de población en los municipios por los que pasa, debido a la reducción de los tiempos de distancia con Segovia y Valladolid, y a la comodidad para circular por esta carretera. "A la gente le gusta vivir en los pueblos, y teniendo Segovia a doce minutos y Valladolid a cuarenta y cinco, pues los vecinos optan por residir en sus municipios", afirma

el alcalde de Carbonero el Mayor, Tomás Galán. De la misma opinión es el alcalde de Navalmanzano, Miguel Ángel Olmos, que en los últimos años ha logrado mantener la población. "Damos mucha mano de obra a municipios limítrofes con grandes empresas como Fuentepelayo o Sanchoñuño, y también aportamos trabajadores a los viveros de fresa y espárrago. Ahora las distancias son más cortas, y gracias a la seguridad que da la autovía al desplazarse, pues la gente se queda a vivir en Navalmanzano", explica.

En Sanchoñuño la situación es similar, e incluso han registrado un incremento de unos 250 habitantes. "A la gente le apetece vivir en su pueblo. Tenemos la autovía, viviendas sociales, y algo tan esen-

cial como trabajo, a pesar de que en estos tiempos de crisis ha aparecido el paro, cuando nunca había existido", asegura el alcalde de Sanchoñuño, José Luis Herrero.

MENOS VISITANTES No son de la misma opinión algunos de los comercios y establecimientos hosteleros de las travesías de las localidades que atraviesa la autovía. El bar que se ubica en la de Roda de Eresma ha notado en los dos últimos años menos afluencia de conductores, incluso por debajo de la mitad. "Antes la gente pasaba por el pueblo y se paraba a tomar o comer algo. Ahora han bajado mucho esos clientes, y los que vienen son porque lo conocen", afirma la propietaria del bar. Sin embargo, el negocio se mantiene y al me-

diodía son muchos los trabajadores que acuden al bar de Roda para comer. Lo mismo pasa en Carbonero el Mayor, donde en las horas de la comida son numerosos los coches que se pueden ver en el aparcamiento de un restaurante. El caso de Carbonero y Navalmanzano no es igual que el de Roda, puesto que ambas localidades ya registraron un descenso del número de vehículos con la apertura de sus variantes, por lo que la autovía no ha supuesto un paso atrás.

Si hay un aspecto negativo de la autovía que destacan alcaldes y vecinos es el estado de los caminos rurales y vías de servicio. El alcalde de Roda de Eresma, Antonio Cuadrado, asegura que es una carretera inacabada. "Hace mucha falta, porque ahora para ir en bici

no puedes ir por esos caminos". Pero los principales afectados son los agricultores que transitan por esos caminos para desplazarse a sus tierras. Con la llegada de la lluvia y la nieve, esas vías se hacen en muchos casos intransitables. "Nuestros vecinos, y sobre todo los agricultores, sufren en su propia carne el hecho de que cuando llueve no pueden circular por esos caminos", manifiesta Tomás Galán. Todos los alcaldes conocen la existencia de un proyecto, pero la crisis ha paralizado, de momento, su ejecución.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la repercusión de la autovía en la provincia en www.eladelantado.com

► TRAVESÍAS

RODA DE ERESMA



• El bar-restaurante situado en la travesía de Roda de Eresma es el que más ha notado la apertura de la autovía, ya que desde hace dos años se ha reducido, a la mitad, el número de vehículos que se detienen.

CARBONERO EL MAYOR



• La gasolinera de Carbonero el Mayor también era un punto de referencia en la antigua CL-601 para muchos conductores. Hoy sobrevive, porque aún son muchas las personas que visitan la localidad.

NAVALMANZANO



• La travesía de Navalmanzano ya sufrió el descenso de vehículos con la variante de la localidad. Con la autovía se mantiene el tráfico, y el alcalde afirma que no ha cerrado ningún negocio en estos dos años.



HOTEL ****

Puerta de Segovia



SALONES ESPECIALES y SALAS PRIVADAS
para celebrar sus
BODAS, BANQUETES y REUNIONES
Tratándole como siempre como usted se merece
VISÍTENOS Y CONSULTE PRECIOS
Información y reservas en 921 437 161



Dirigido por
Julían y Nicolás Herrero

AL DÍA | SEGOVIA, SEDE DE UN ENCUENTRO DE PATRIMONIO MUNDIAL

El Ministerio de Cultura ha seleccionado a la ciudad de Segovia para celebrar el IV Encuentro de Gestores de sitios declarados Patrimonio Mundial, que se desarrollará entre el 4 y el 6 de noviembre en La Alhóndiga. Las jornadas y

talleres centrarán su discurso en torno a la movilidad y su repercusión en las políticas de activación residencial y económica de los conjuntos urbanos. También abordarán la identificación de problemas, experiencias y

oportunidades. Entre otros ponentes se espera la participación de Carlos Lles, sociólogo urbano y profesor de la Universidad Carlos III, o Manuel de la Calle, doctor en Geografía y profesor de la Complutense.



Tráfico en dos años. /ALBERTO BENAVENTE



Con la llegada del invierno, los caminos rurales son intransitables. /A. BENAVENTE

Más tráfico

El tráfico en la autovía de Pinares (A-601) se incrementó en una 14,5 por ciento en dos años, en el tramo sur, el que transcurre por la provincia de Segovia, desde Cuéllar hasta la capital. En 2008, la intensidad media diaria de vehículos se elevó a 5.593, desde su inauguración en septiembre hasta diciembre, aumentando hasta los 6.099 en 2009. En este año, tan sólo hasta el mes de agosto, el número de coches fue superior a todo el ejercicio anterior, con un total de 6.432.

En total, son 103 kilómetros de carretera que conectan Segovia y Valladolid en aproximadamente una hora por carretera, y además ha generado un corredor dentro de la península, de Madrid con el Norte. Las cifras revelan que los meses de verano son los que más conductores circulan por esta vía. El pasado mes de agosto se registró la intensidad media diaria más alta que ha soportado hasta ahora la autovía A-601, con 6.900 vehículos. Julio fue el segundo mes con más tráfico, con 6.823, seguido de junio con 6.775.

Pendientes de la mejora de las vías de servicio

El proyecto supondrá una inversión de 25.010.965,58 euros

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Dirección General de Carreteras e Infraestructuras de la Junta de Castilla y León encargó en septiembre de 2009 la redacción de un proyecto de obras adicionales a la autovía, que se denominó "Mejora de accesibilidad del tramo de la autovía Valladolid-Segovia comprendido entre el acceso sur a Cuéllar y la intersección con la carretera CL-603". La inversión prevista en ese proyecto se eleva a 25.010.965,58 euros.

Una de las actuaciones prioritarias del proyecto es la creación de un nuevo vial pavimentado con continuidad a lo largo de la autovía

—desde Segovia a Cuéllar— para uso por vehículos agrícolas. Dicho vial aprovecha trazados ya existentes, correspondientes a algunos tramos de la CL-601 —con una longitud total de 6.973 metros—, además de caminos pavimentados —con una longitud de 27.612 metros— y vías de servicio —con una longitud de 7.180 metros—. Este vial conllevará la pavimentación de once pasos a nivel.

El proyecto está ahí, pero en la actualidad falta financiación para poder ejecutarlo. Los alcaldes achacan a la crisis el retraso, pero confían en que sea una realidad lo antes posible.

"La autovía ha agilizado el tráfico"



Antonio Cuadrado.

El alcalde de Roda de Eresma, Antonio Cuadrado (PP), afirma que la autovía tiene "sus pros y sus contras". Asegura que ha agilizado el tráfico en toda la vía, pero también añade que en su caso antes tardaba menos en llegar a Segovia que ahora. "Antes llegaba a Segovia en unos siete minutos, y ahora tardo, por los menos diez, porque tiene muchas rotondas", precisa. En su opinión, la autovía no ha supuesto un incremento de población en Roda, sino la cercanía del pueblo a la capital.

"Yo creo que ahora se va más a Valladolid"



Tomás Galán.

"Ha sido muy positivo para la provincia de Segovia, en general, y en particular, para los pueblos por donde pasa la autovía", destaca el alcalde de Carbonero el Mayor, Tomás Galán (PP), quien apunta que "estamos a doce minutos de Segovia y a cuarenta y cinco de Valladolid". En este sentido, cree que la gente ahora va más a Valladolid. Al igual que el resto de alcaldes, manifiesta que el único inconveniente son los caminos rurales, que, sobre todo, en invierno son "intransitables".

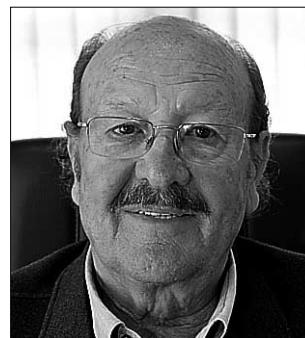
"Vivir en Navalmanzano es cómodo"



Miguel Ángel Olmos.

Para el alcalde de Navalmanzano, Miguel Ángel Olmos (PP), los efectos de la autovía son "positivos". "Es importante la seguridad que se ha conseguido en esta vía, teniendo en cuenta la cantidad de accidentes que había antes en esta carretera", añade. El regidor también cree se ha conseguido mantener la población en la localidad. "Ahora mismo vivir en pueblos como Navalmanzano es cómodo, y la gente se quiere quedar a vivir aquí, porque las distancias son más cortas", concluye.

"Todo el mundo está encantado"



José Luis Herrero.

El acondicionamiento de las vías de servicio a lo largo de toda la autovía es la única carencia que encuentra el alcalde de Sanchonuño, José Luis Herrero (PP), en la autovía. "Están en un estado lamentable, sobre todo a partir de ahora que se aproxima el invierno. Estamos recibiendo quejas, sobre todo de los agricultores, que es el colectivo que más las utiliza". Por lo demás, afirma que la comunicación con Segovia y Valladolid es maravillosa, "y a mí me consta que está todo el mundo encantado".



TARIMAS Y PUERTAS



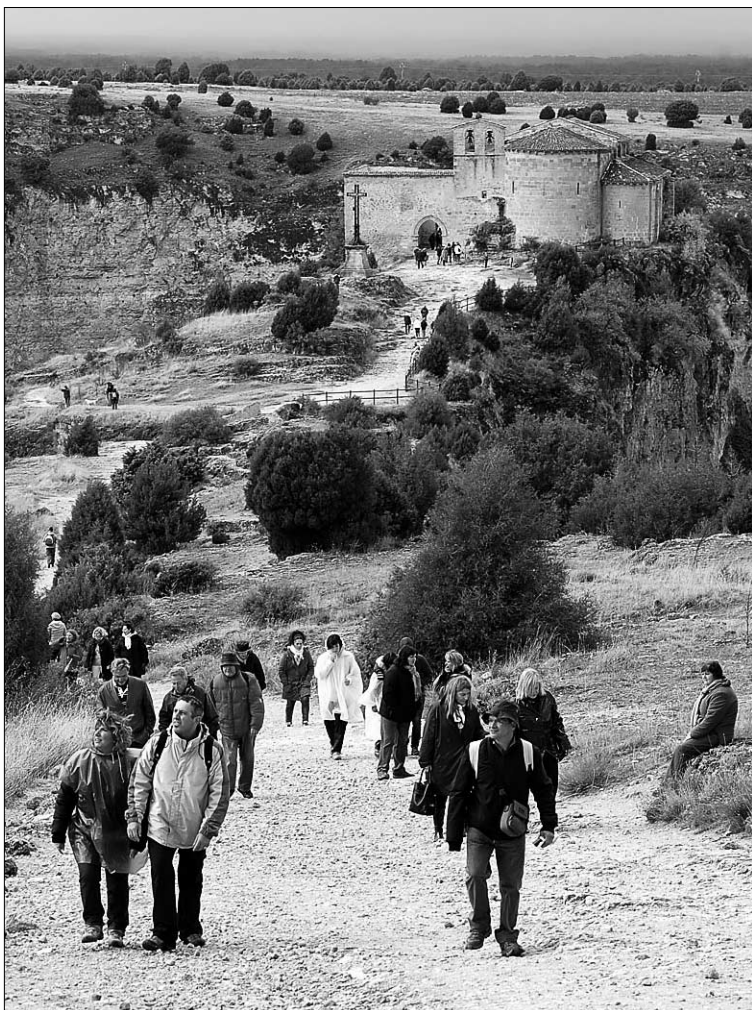
TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► TURISMO



Un grupo de turistas, en las inmediaciones de la ermita de San Frutos. / KAMARERO



A pesar del mal tiempo, muchos visitantes disfrutaron de las vistas de la ciudad desde las escaleras del Postigo. / JUAN MARTÍN

La ocupación hotelera ha sido muy alta durante los principales días del 'puente'

La AIHS señala que el Puente de Todos los Santos ha sido bueno pero podía haber sido excelente si la climatología hubiera acompañado

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

La ocupación hotelera en establecimientos de la capital segoviana alcanzó el cien por cien de las plazas disponibles durante la noche del sábado y prácticamente ese mismo porcentaje el domingo, según los datos que maneja la Concejalía de Patrimonio Histórico y Turismo. Su titular, Claudia de Santos, que ayer recopilaba estos datos tras regresar de un viaje institucional por el sur de Francia, se mostraba satisfecha con el resultado turístico de un 'puente', el de Todos los Santos, en el que no todos los que visitan la ciudad son turistas.

Por su parte, el presidente de la Agrupación Industrial Hosteleros Segovianos (AIHS), Cándido López, confirmaba que había sido un buen 'puente', con una afluencia de visitantes "habitual" en esta época. Si acaso, señalaba, el tiempo desapacible, con lluvia y viento, ha podido recortar la estancia de algunos turistas en la ciudad y provincia.

Ha faltado más sol para que fuera un 'puente' excelente, indi-

caba ayer este empresario del sector, al tiempo que comentaba que el otoño es una buena temporada para el turismo cultural, de interior, y los 'puentes' y fines de semana son propicios para visitas a una ciudad como Segovia, por su riqueza patrimonial y gastronómica.

Entre sábado y domingo, el contador de la entrada del Centro de Recepción de Visitantes del Azoquejo había registrado alrededor de 10.000 personas.

La impresión de López coincidía con los datos recopilados desde Turismo, en el sentido de que fue el domingo, el día intermedio del puente, el que mayor afluencia de turistas registró, especialmente en restaurantes.

En este sentido, EL ADELANTADO pudo comprobar que a las 11 horas del día 31 eran varios los restaurantes del centro de la ciudad que no disponían ya de mesas libres y ofrecían únicamente la posibilidad de hacer reservas tempranas, en torno a las 13.30 horas o incluir a los comensales en una

lista de espera con previsión de mesa a partir de las 16 horas.

El tráfico en el centro de la ciudad también fue intenso durante las jornadas del sábado y domingo pasados, sobre todo, así como alta la ocupación de los aparcamientos públicos.

VISITAS GUIADAS Aunque no todas las visitas guiadas pudieron celebrarse en Segovia, debido a la lluvia y, por ejemplo, se suspendió una infantil en la capital, las que sí se hicieron consiguieron completar el máximo de plazas, lo que indica una respuesta mejor a la esperada por los responsables de la empresa municipal de turismo.

También los principales municipios turísticos de la provincia: el Real Sitio de San Ildefonso, Hoces de Duratón y Sepúlveda, Pedraza, etc, recibieron un gran número de visitantes, aunque la Asociación de Turismo Rural y Activo de Segovia (ATURACSE) carecía ayer de datos sobre la ocupación en los alojamientos de turismo rural que la integran.

Restaurante

La Parrilla del Sirenas

MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES

8,50 € IVA incluido

MENÚ FINES DE SEMANA **17,50 € IVA incluido**

- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)

C/ Juan Bravo, 30 Segovia

Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es

SOCIEDAD FILARMÓNICA DE SEGOVIA

Concierto nº 837

92 años

III de la temporada
2010-2011



**SOCIEDAD
FILARMÓNICA
DE SEGOVIA**

ALUMNOS DESTACADOS DEL CONSERVATORIO DE SEGOVIA

Claudia Rincón Gilmartín - viola

Daniel Mújica Ayuso - piano

Javier López Rubio - trompa

Lidia González Gallego - clarinete

TEATRO JUAN BRAVO

Miércoles 3 de noviembre de 2010

20:30 horas

seat.es

**NUEVO SEAT
ALHAMBRA**

Consumo medio combinado de 5,5 a 7,2 l/100 km. Emisiones de CO₂ de 143 a 167 g/km. Imagen acabado Style.



www.seat.es/alhambra

GRUPO VOLKSWAGEN

HIGARSA AUTOMOCIÓN, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

► SOCIEDAD



Visitas a las necrópolis.

El obispo de Segovia, Ángel Rubio, ofició la misa en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda (foto 1); la necrópolis de El Espinar resultó muy visitada (foto 2), a pesar de que la meteorología adversa obligó a celebrar la eucaristía en la iglesia parroquial; la afluencia de público fue constante durante todo el día de ayer al cementerio de Segovia (foto 3). FOTOS: A. BENAVENTE Y PEDRO MERINO

LAS DECLARACIONES



►NUÑO GARCÍA

«El mal tiempo no ha hecho que la gente se olvidara de sus muertos»

«Entre las flores, el clavel —8 euros la docena— es el que más se vende»



►MARIANO GARCÍA

«Hoy toca venir al cementerio a rezar un padrenuestro»

«Se nota que la gente ha arreglado las tumbas de sus familiares»

►CARMEN BURGOS



«Me han traído en coche hasta aquí para visitar a unos familiares»

«Hoy es un día de recuerdos por los que se marcharon»

Los difuntos, en el recuerdo

La adversa climatología no impidió que los segovianos cumplieran la tradición de visitar el 1 de noviembre a sus seres más queridos ya fallecidos

G.H. / SEGOVIA

Hay un día al año en el que los cementerios se pueblan de vivos, el 1 de noviembre, y aunque las condiciones meteorológicas de ayer no invitaban a cumplir con la tradición, los segovianos se abrigaron y, con un ramo de flores en una mano y un paraguas en la otra, por sillovía, se dirigieron a las necrópolis donde reposan sus seres más queridos.

Lógicamente, los camposantos más visitados fueron los de las localidades con mayor población: Segovia, Cuéllar y El Espinar. En la capital, la afluencia de público fue cons-

tante desde primera hora de la mañana, siendo a partir de mediodía cuando se registró mayor número de vehículos en sus inmediaciones. Para regular el tráfico, la Policía Local se apostó a la entrada de la calle Santo Ángel de la Guarda, con el ánimo de conseguir rápidas rotaciones de los coches estacionados en el parking del cementerio y evitar retenciones.

Los puestos de flores instalados a la entrada del camposanto estuvieron animados, aunque, tal y como señalaba Beatriz de la Cruz, de "La Flor de San Lorenzo", la crisis

también ha hecho mella, puesto que este año "se han vendido más flores sueltas y menos centros, que resultan más caros". Los claveles siguen siendo las flores más demandadas para ofrecer a los fallecidos, seguidas de las margaritas. En cuanto a colores, predominan los tradicionales, el rojo y el blanco. No obstante, se van abriendo paso, gracias a los compradores más jóvenes, las flores teñidas, de colores no naturales.

Dentro del cementerio, cada uno se dirigía al lugar donde descansan los restos de sus familiares o

amigos. En una escena ayer mil veces repetida, el visitante meditaba unos momentos junto a la tumba o nicho, tal vez orando, al tiempo que colocaba unas flores o adecentaba el entorno de la última morada de su ser próximo.

En Cuéllar, entre los que visitaron ayer el cementerio, la noticia más comentada fue la inmediata apertura de un tanatorio en la villa. Y en El Espinar, en una jornada protagonizada por el viento, el frío y la lluvia, muchos aprovecharon el día para visitar a sus familiares en la residencia de ancianos.

SANTANA HOTEL ★★★

Restaurante

BODAS, BANQUETES, COMUNIONES...

"Te esperamos pronto"

Ctra. Segovia La Granja de San Ildefonso Tel.: +34 921 474 178/79 Fax: +34 921 474 173 info@santahotel.es
www.santahotel.es

BAR-RESTAURANTE EL CHORRILLO

TÍPICA COCINA CASTELLANA

C/ Real 99, Palazuelos (Segovia)
Tel.: 921 44 86 69 921 44 97 89

Menús diarios

(Lunes a Viernes) 9 €

Carta

RACIONES VARIADAS

ESPECIALIDADES:

Bacalao a la Vizcaina
Rabo de Toro
Mollejas,
Cochifrito
Asados...

LOS JUEVES: COCIDO

restaurante el portón de javier

X JORNADAS GASTRONÓMICAS DE LAS SETAS

DEL 16 DE OCTUBRE AL 14 DE NOVIEMBRE

C/ Villacastin 28. MARUGÁN (Segovia)
Teléfono: 921 196 141

restaurante@elportondejavier.com

► SOCIEDAD

Una sepultura turística

La capilla de San Juan de la Cruz recibe cada año cientos de visitas y hace tiempo que se enterró la polémica sobre su ubicación

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Entre las muchas sepulturas que se recorren estos días, en Segovia destaca una que durante todo el año recibe numerosas visitas de personas procedentes de muy diferentes países. Se trata del sepulcro de San Juan de la Cruz (1542-1591), literato y religioso abulense, considerado el patrón de los poetas españoles.

Su vida y sus postrimerías están ligadas a la literatura y a la religión, especialmente. El primero en inmortalizar la agitada vida y muerte fue Cervantes en la obra estrella de la literatura española. El Quijote recoge en su capítulo XIX el episodio del traslado nocturno de un cadáver por parte de un grupo de 20 yangüeses, gentilicio de un pueblo próximo a la capital, aunque también se les cita como sacerdotes.

Uno de los visitantes más ilustres que ha tenido el sepulcro de San Juan de la Cruz en Segovia llegó el 4 de noviembre de 1982. El papa Juan Pablo II recorrió algunas ciudades españolas, y en Segovia ofició a los pies del Acueducto un gran encuentro, el de mayor congregación de personas de los últimos años que se recuerdan en la capital. El Santo Padre aprovechó para acercarse al convento de los Carmelitas Descalzos, fundado por San Juan de la Cruz en 1586, donde se encuentran sus restos. De hecho, Karol Wojtyła basó su tesis doctoral en San Juan de la Cruz, informa Ical.

Las visitas turísticas en grupo organizadas a diario también tienen este sepulcro como lugar de paso obligado. En ellas se suele evitar decir que el cadáver no se encuentra completo. La integridad intelectual del Santo y poeta no la consiguieron sus restos mortales, pues una disputa entre Úbeda (Jaén) y Segovia hizo que se repartieran sus huesos.

Lo narra también el periodista Nieves Concostrina en su libro 'Polvo eres' en el que repasa las "peripecias y extravagancias" de grandes personajes históricos. En

el capítulo dedicado al poeta abulense recuerda que para ver las reliquias ubetenses de Juan de Yepes hay que acercarse al oratorio de San Juan de la Cruz. Allí se encuentran un fémur y una mano. El resto del cuerpo está en el monasterio de los Carmelitas. "La osamenta de Segovia está muy limpia y aseada, porque en 1992 unos expertos llegados del Vaticano la examinaron, desinfectaron, hidrataron y recompusieron para que San Juan estuviera de buen ver", relata. En su reciente participación en el Hay Festival de Segovia, Concostrina puso de manifiesto que los sepulcros o los cementerios constituyen todo un museo de arte y un lugar donde se puede venerar a las personas que un día pasaron por este mundo.

Según su teoría, fue una noble segoviana, Ana de Mercado y Peñalosa, la que ordenó el traslado del cuerpo de San Juan de la Cruz desde la ciudad jienense de Úbeda, donde había sido enterrado. San Juan le había dedicado el poema 'Llama de amor viva'. Al parecer, le había pedido este trabajo literario tras enamorarse de él en 1582, cuando le conoció en Granada.

DISPUTAS La polémica por el cadáver de San Juan de la Cruz se encuentra muerta y enterrada desde hace tiempo, y nadie discute por sus reliquias. Lo cierto es que San Juan de la Cruz dejó un gran legado cristiano tras una intensa labor en la ciudad del Acueducto. Junto a Santa Teresa de Jesús, fundó en 1574 el convento de los Carmelitas sobre otro anterior, de la comunidad de Trinitarios, asentada en la ciudad, junto al río Eresma, en 1206. El místico poeta rigió la casa de 1587 a 1591 y en su interior se encuentra su sepulcro, quizá demasiado lujoso, en contraste con la sencilla vida del Santo, más amigo de recorrer la senda, labrada en la roca, que conduce a los altos de las Peñas Grajeras, donde se halla una pequeña ermita dedicada a Santa Teresa, refugio

espiritual del Santo. Aún se conserva allí el esqueleto del ciprés por él plantado. Una procesión de la Semana Santa segoviana permite contemplar un día al año este paraje.

La capilla en la que descansan los restos de San Juan de la Cruz, aunque no estén todos, es obra de Félix Granada, realizada en 1927, en homenaje a los 200 años de la canonización del Santo. La propia creación literaria de San Juan ha inspirado otras disciplinas y se funden en el mismo centro religioso, pues a la salida de la capilla se encuentra la iglesia que en su altar mayor tiene un retablo moderno y gigantesco compuesto por nueve cuadros inspirados en su obra poética. Son obra del Carmelita mexicano Gerardo López Bonilla, con motivo de la visita de Juan Pablo II en 1982.

UNA VIDA POLÉMICA La vida de San Juan de la Cruz no fue tan pacífica como aparenta su obra literaria. Una vez ordenado sacerdote y al acabar Teología en Salamanca se propuso, con Santa Teresa de Jesús, la restauración de la orden del Carmen. Pero su vida fue complicándose a medida a la par que sus viajes en nuevas fundaciones y visitas a conventos. Desde Toledo Fray Juan fue enviado como superior al Convento del Calvario, en la serranía de Jaén. Luego estuvo en Baeza, Alcalá y Granada.

De regreso a Segovia, San Juan accedió al cargo de primer Definidor y tuvo que fijar en este punto su residencia y gobernar el convento. Sus tres años de estancia en la ciudad de Segovia representaron para el Santo un período de paz y de creación literaria. Pero por discrepancias de pensamientos con dirigentes eclesiásticos de la época, fue trasladado cerca a Jaén, teniéndose que refugiar, al poco tiempo, por enfermedad, en un convento de Úbeda, donde enfermó y murió, por lo que no pudo volver a Segovia, hasta después de muerto.



Primer lugar donde reposaron los restos de San Juan de la Cruz/ KAMARERO

BETYSA
ESTA EMPRESA CUMPLE CON TODAS LAS NORMAS EXIGIDAS POR LA LEY

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

REHABILITACIÓN DE TEJADOS, FACHADAS, HUMEDADES, ETC ALBAÑILERÍA EN GENERAL

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

TRABAJOS GARANTIZADOS HASTA 10 AÑOS

918 510 683
620 636 892

grupobetysa@hotmail.com **www.betysa.com**

¡EVITE PROBLEMAS! COMPRE SU VIVIENDA DESPUES DE VERLA



"MANZANA GOLDEN", Edificio de 86 viviendas, locales, garajes y trasteros.

navisa

VISITE EL PISO PILOTO
Lunes a Sábado 10:00-14:00horas
17:00-20:00horas
Domingos 10:00-14:00 horas

OFICINA C/ Santo Tomás 2,
40002 Segovia,
Tel. 921 43 43 66, Fax: 921 43 44 32.
segovia@gruponavisa.com

► AYUNTAMIENTO

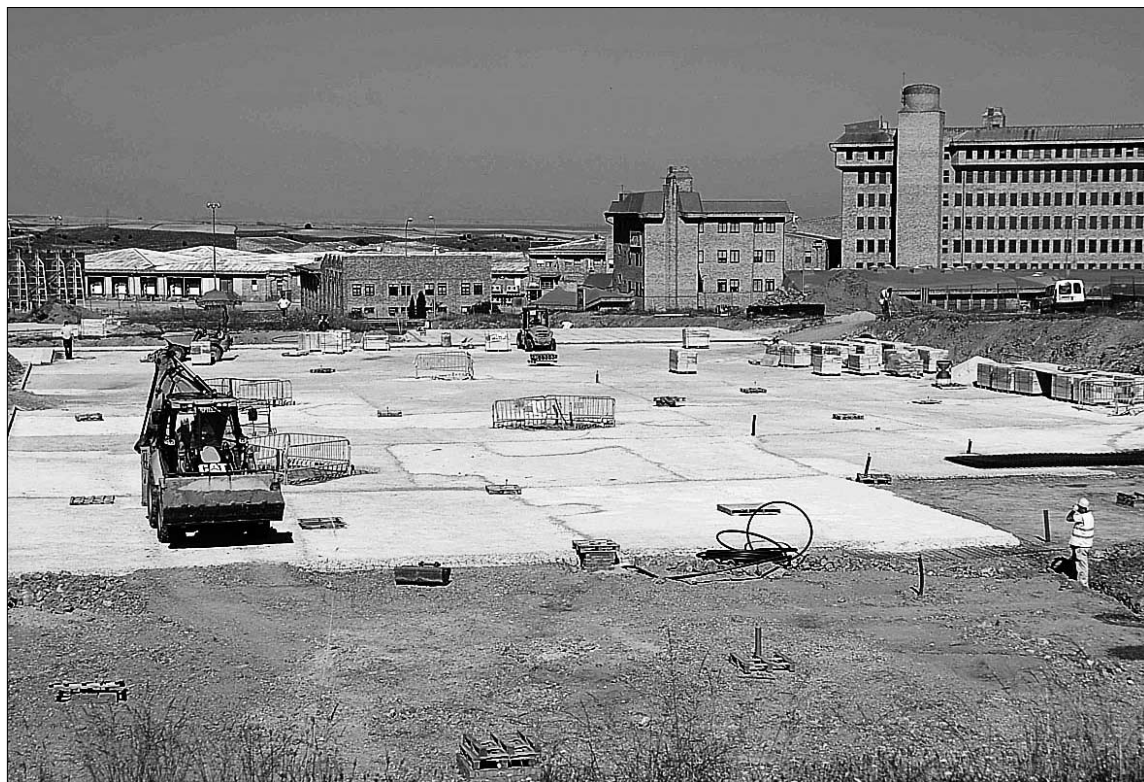


Imagen de los terrenos en los que se ubicará el CAT, en los que casi han terminado las obras de urbanización. / JUAN MARTÍN

Ni el CAT, ni la parcela del instituto de San Lorenzo

El PSOE rechaza dos mociones del PP que pedían nuevas vías de financiación para el Círculo de las Artes y la Tecnología y celeridad en la cesión definitiva de los terrenos del futuro centro educativo

A.S.R. / SEGOVIA

La mayoría socialista en el pleno del Ayuntamiento de Segovia rechazó en la última sesión dos mociones presentadas por el Partido Popular, en las que se pedía al Consistorio que se busquen nuevas vías de financiación para el Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT) y la agilización de los trámites para la cesión definitiva a la Junta de Castilla y León de la parcela del instituto de San Lorenzo.

La moción sobre el CAT, defendida por la portavoz popular, Beatriz Escudero, sostenía fundamentalmente que este proyecto es de-

masiado grande para ser afrontado en solitario por el Ayuntamiento, por lo que se pide al equipo de Gobierno que trabaje en la línea de mantener el apoyo económico del Ministerio de Industria y consiga respaldo de otras instituciones, como los ministerios de Cultura y de Ciencia e Innovación y la Junta de Castilla y León.

El concejal de Empleo y Nuevas Tecnologías, Óscar Alonso, acusó al PP de "subirse al carro" de este proyecto, "que hasta hace poco decían que era humo, que no era más que un hotel y un centro comercial, y ahora que ven que tiene

contenido y empresas, se suman". Además, recordó que el Ministerio de Industria "ha respaldado el CAT desde el principio, siete años en los que no hemos visto ni su respaldo, ni un euro de la Junta".

INSTITUTO Los votos del PSOE también sirvieron para rechazar la petición de los populares de que se agilicen y finalicen los trámites y trabajos necesarios para "liberar de cargas y servidumbres la parcela para la construcción del instituto de San Lorenzo" y que el Ayuntamiento así lo acredite ante la Junta de Castilla y León.

PANORAMA

AYUNTAMIENTO

El pleno aprueba la firma del convenio para el nuevo sistema de acceso a la Plaza

A.S.R. / SEGOVIA

El pleno del Ayuntamiento de Segovia tomó conocimiento en su última sesión del convenio que el municipio firmará con la empresa Telvent y que permitirá eliminar los bolardos 'inteligentes' que esta misma compañía instaló en las calles Barriónuevo y Cronista Lecea e implantar en estos mismos puntos un nuevo sistema de lectura de matrículas a través de videocámaras, que regulará desde enero el acceso a la Plaza Mayor.

El acuerdo supone la rescisión de mutuo acuerdo del primer contrato suscrito con la empresa Telvent para la instalación de los bolardos, que, desde su puesta en marcha, en 2007, han quedado inactivos en numerosas ocasiones, por espacios de tiempo más o menos prolongados, por diversas averías y fallos técnicos.

Según el contenido del convenio, que se firmará en las próximas semanas, la sustitución se producirá "sin coste alguno para el Ayuntamiento", que aún

no habría desembolsado los 148.588,64 euros que figuraban en el primer contrato, de suministro y montaje de los bolardos, al no haber funcionado el sistema de modo satisfactorio.

Confirmando lo anunciado por la concejala de Tráfico, Ana Sanjosé, en declaraciones a este diario, el alcalde, Pedro Arahetes, anunciaba hace unos días la implantación del sistema de reconocimiento de matrículas, similar al que ya funciona con eficacia en muchas ciudades españolas, por ejemplo Madrid. Se trata de un sistema con cámaras para la lectura directa de la matrícula del vehículo.

En consecuencia, no habrá impedimento físico para acceder libremente a la Plaza Mayor, aunque aquellos conductores que obvian las señales de acceso restringido y accedan al recinto sin estar autorizados serán identificados por el sistema y el Ayuntamiento les impondrá la correspondiente sanción, de 150 euros, de acuerdo con la Ordenanza Municipal de Circulación.



Los bolardos 'inteligentes' llevan meses sin funcionar. / KAMARERO

IX Jornadas gastronómicas de las setas de Castilla y León



BUSCA SETAS

de Castilla y León

del 2 al 14 de noviembre en 200 restaurantes de toda Castilla y León

Participantes en Segovia

Mesón de Cándido
Segovia - 921 425 911

Restaurante La Codorniz
Segovia - 921 463 897

La Cocina de Paulino
Sepúlveda - 921 540 639

Restaurante D'Richard
Segovia - 658 902 978

La Brasería de San Rafael
San Rafael - 921 171 790

Rest. El Portón de Javier
Marugán - 921 196 141

Hostería Ca, Techu
El Espinar - 921 181 662

Restaurante La Olma
Pedraza de la Sierra - 921 509 981

Restaurante La Matita
Collado Hermoso - 921 403 077

Rest. Panorámico La Postal
Zamarramala - 921 120 329

Rest. Maracaibo Casa Silvano
Segovia - 921 461 545

Di Vino
Segovia - 921 461 650

La Taberna de Antioquia
Pedraza - 921 509 811

Hostal Mesón San Francisco
Cuellar - 921 140 009

Restaurante Villena
Segovia - 921 461 742

Restaurante Aqueducto
Segovia - 921 436 912

La Cocina de Segovia
Segovia - 921 437 462

Más información y restaurantes participantes en www.buscasetas.es

venta
Magullo
Restaurante • Hostal

**XI FESTIVAL
GASTRONÓMICO
DE LA COCINA JOVEN**

MENÚ DE ÓSCAR CALLE SAN BLAS

Restaurante Venta Magullo
del 1 al 7 de noviembre

Crema templada de Calabaza y Castaña con
frutos secos y Cecina de León

Ensalada de hortalizas braseadas, Marrajo
y vinagreta de cigala

Ravioli de pollo de corral

Arroz meloso de ciervo y setas silvestres

Pez araña (pescado de nuestras costas)
en caldo marinero

Lomo de Buey a la parrilla de sarmientos,
crema de garbanzos, compota de puerro y
Boletus salteados

Tabla de quesos

Plátano, chocolate y cacahuete en texturas

VINOS Y BEBIDAS:

Mesache (Gewürztraminer, Macabeo y Chardonnay)

D.O. Somontano. Bodegas

Pirineos

Monteixa tinto crianza, PesLa Horra. D.O. Ribera del Duero

Aguas minerales AquaBona

Cafés Tarrero 100 % Arabica

Vodka al caramelo Sildka

Precio: 40€ I.V.A. incluido

Reservas: 921 43 50 11

www.ventamagullo.es

sorteosms adelantado

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado parrilla al 27775

Fecha sorteo: jueves 18 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en **Crepería**



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 27775

Fecha sorteo: jueves 18 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 27775

Fecha sorteo: jueves 18 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas, durante las



X Jornadas Gastronómicas de las Setas,
que tendrán lugar del 16 de octubre
al 14 de noviembre, en

Rte. El Portón de Javier
C/ Villacastín 30. Marugán (Segovia)
Teléfono: 921 196 141

adelantado porton al 27775

Fecha sorteo: jueves 11 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 comida para 2 personas, durante el



**XI FESTIVAL GASTRONÓMICO
DE LA COCINA JOVEN**
que tendrá lugar del 16 de octubre
al 7 de noviembre, en

Venta Magullo
Teléfono: 921 435 011

adelantado magullo al 27775

Fecha sorteo: jueves 4 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas para el viernes 5 de noviembre)

ocio

Gana 2 entradas para participar en el Circuito



Circuito de Karting
Parcela 36, Polígono 2
40191 La Higuera -Segovia-
Móvil: 620888997

KARTPETANIA

adelantado karting al 27775

Fecha sorteo: viernes 26 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2

fútbol-sala



Gana 1 entrada para el partido de
Caja Segovia F.S. -
Sala 10 Zaragoza
Sábado 6 de noviembre
Pabellón Pedro Delgado

adelantado caja al 27775

Fecha sorteo: viernes 5 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la
película que desees en las Salas de
Cinebox, Luz de Castilla



adelantado cinebox al 27775

Fecha sorteo: martes 2 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902549609

► AYUNTAMIENTO

Segovia será sede de los IV Encuentros de gestores de sitios Patrimonio Mundial

La Alhóndiga acoge esta semana —del 4 al 6 de noviembre— esta actividad organizada por Ministerio de Cultura y Ayuntamiento

EL ADELANTADO / SEGOVIA

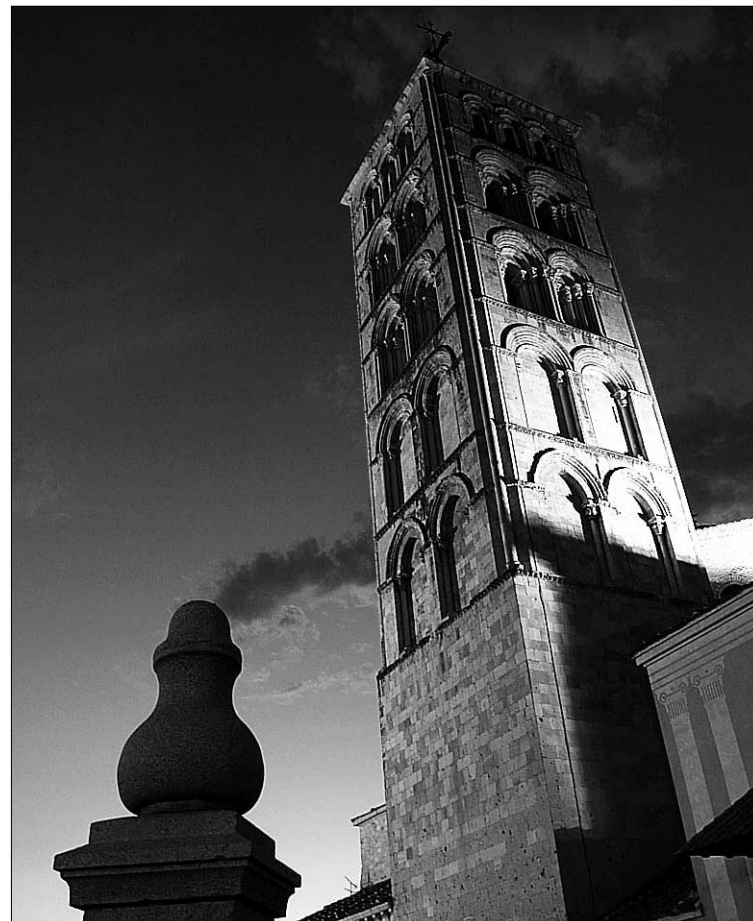
El Ministerio de Cultura ha seleccionado a la ciudad de Segovia para celebrar el IV Encuentro de Gestores de sitios declarados Patrimonio Mundial, que se desarrollarán entre el 4 y el 6 de noviembre en La Alhóndiga.

Esta actividad es especialmente trascendente en este año en el que Segovia conmemora el 25 aniversario de la declaración de la ciudad vieja y el Acueducto como Patrimonio Mundial por la UNESCO.

Las tres primeras ediciones de estos Encuentros tuvieron lugar en Aranjuez, Ávila e Ibiza, respectivamente. En esta cuarta edición se abordarán aspectos relacionados con la movilidad urbana y la valoración del patrimonio, las estrategias, planes y proyectos para la activación y la cualificación de los sitios españoles Patrimonio Mundial.

Las jornadas y talleres centrarán su discurso en torno a la movilidad y su repercusión en las políticas de activación residencial y económica de los conjuntos urbanos. También abordarán la identificación de problemas, experiencias y oportunidades.

Expondrán sus experiencias las ciudades de Segovia, Ibiza, Ávila, Barcelona, Elche, Plasencia, la isla de Formentera o las de monumentos como la Catedral de Sevilla, Monasterio de Poblet, Alhambra y Generalife de Granada, iglesia de San Julián de los Prados (Asturias), así como las de movilidad en los sitios rupestres del Arco Medi-



Torre de San Esteban, la más esbelta del Románico Segoviano. / JUAN MARTÍN

terráneo, Siega Verde y Cornisa Cantábrica.

Entre otros ponentes se espera la participación de Carlos Lles, sociólogo urbano y profesor de la Universidad Carlos III; Manuel de la Calle, doctor en Geografía y profesor de la Complutense, así como miembro del grupo de inves-

tigación 'Turismo, Patrimonio y Desarrollo', o Joaquín Juan-Dalac, ingeniero de Caminos, Canales y Puertos y Emanuele Pierobón, doctor urbanista.

Las jornadas, organizadas por el Ministerio y el Ayuntamiento de Segovia, se completarán con una visita guiada.

Teatro y talleres completarán la conmemoración del Día contra la Violencia de Género

El acto central consistirá en la lectura de un manifiesto el próximo día 25 en la Plaza Mayor, acompañado de otra actividad por determinar

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Día Internacional de la lucha contra la violencia de género incluirá este año en la capital segoviana teatro y talleres, además del tradicional acto institucional, según se acordó en la última reunión del Consejo de la Mujer celebrada recientemente en la casa consistorial.

Esta jornada servirá, de nuevo, para llamar la atención sobre la importancia de actuar, de que el conjunto de la sociedad no se mantenga al margen de un mal que implica a todos. En este sentido, en lo que

va de año 57 mujeres y cuatro menores han sido víctimas de violencia machista, una lacra que ya ha ocasionado en España tres víctimas más que durante todo 2009, según señala el Gabinete de Alcaldía en una nota de prensa.

El acto central de este Día Internacional tendrá lugar en la Plaza Mayor, el 25 de noviembre, y consistirá en la lectura de un manifiesto, acompañado de alguna otra actividad que se desvelará más adelante. Además, el Consejo de la Mujer ha propuesto la organización

de una representación dramática en forma de monólogo en el que participarán actores de la ciudad, así como talleres en colaboración con la Casa Joven. También el 20 de noviembre, Día Internacional de la Infancia, se realizarán actividades para poner sobre la mesa los problemas que sufren los niños que viven en familias donde se producen maltratos.

Otra actividad a programar será una jornada educativa con la organización, entre otras actividades, de un 'paseo de la igualdad'.

► SOCIEDAD



La Reina Doña Sofía celebra hoy su 72 cumpleaños

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Reina Doña Sofía festeja hoy, 2 de noviembre su 72 cumpleaños.

Nacido en Grecia, en 1938, Doña Sofía ha vivido 34 de esos 72 años acompañando a su esposo el Rey Don Juan Carlos en la tarea de ser el monarca de todos los españoles, tras la reinstauración de la Monarquía en nuestro país a la muerte de Franco.

Sirvan estas líneas para felicitar por su onomástica a su Majestad, tan ligado siempre a nuestra provincia, como el resto de los miembros de la Casa Real. Sin duda, la Reina ha heredado el cariño por Segovia y todo lo que tiene que ver con esta tierra de su esposo el Rey Don Juan Carlos y de su augusto suegro, Don Juan de Borbón, nacido en el Real Sitio de San Ildefonso, y que han sabido transmitir a su hijo el príncipe Don Felipe y a las infantas Doña Elena y Doña Cristina.

Las visitas de todos ellos a Segovia son habituales, y prueba de ello es la reciente presencia de la infanta Cristina en la entrega de los premios de economía que llevan su nombre en la sede de IE Universidad.



Apadrina un niño
902 19 19 19



► SUCESOS

Dos detenidos por intentar robar maquinaria y herramientas en las obras del gasoducto

Los presuntos delincuentes fueron descubiertos por los trabajadores cuando intentaban cargar en un camión los efectos robados, y tras la huida, fueron detenidos en Madrid

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Guardia Civil ha detenido a dos personas en la localidad madrileña de Rivas-Vaciamadrid como supuestos autores de un intento de hurto de maquinaria de construcción en las obras de gasoducto que se llevan a cabo en Segovia.

Fuentes de la Subdelegación del

Gobierno en Segovia informaron ayer que los detenidos son G.F.R., de 33 años, vecino de Rivas, y R.S.M., de 46, vecino de San Martín de la Vega (Madrid).

Empleados de la empresa que construye el gasoducto que discurre junto la carretera Nacional 603 (Segovia-San Rafael), a su paso por Or-

tigosa del Monte, vieron dentro de la obra a dos hombres que estaban cargado en un camión maquinaria y herramientas. Los objetos que supuestamente iban a ser hurtados están valorados en unos 14.000 euros. Cuando los supuestos ladrones iban a abandonar el lugar en el camión, los trabajadores se interpu-

sieron en el camino para evitar el hurto, mientras que los primeros se bajaron del vehículo y huyeron a pie. Una vez denunciado lo ocurrido, la Guardia Civil inició las investigaciones, logrando detener a los supuestos autores en la localidad madrileña de Rivas, acusados de un delito de hurto en grado de tentativa.

HONDA
The Power of Dreams

SI SÓLO HICIÉRAMOS COCHES, EL CR-V SERÍA SÓLO UN COCHE

Honda es el primer fabricante de motores del mundo. Llevamos más de 60 años desarrollando nuevas tecnologías que nos sirven de base e inspiración para crear vehículos tan especiales como nuestros coches. Haz la prueba, conduce un Honda y experimenta las sensaciones tan únicas que transmite. ¿Aún crees que es sólo un coche?

AHORA DISFRUTA DE TODA LA GAMA HONDA CON LAS VENTAJAS DEL PLAN 3 HONDA

0% TAE
HASTA 15.000 €
Y 36 MESES

3 AÑOS
DE MANTENIMIENTO
GRATUITO

5 AÑOS
DE GARANTÍA
SIN LÍMITE DE KM.

Toda la gama Honda al 0% TAE en operaciones hasta 15.000 € y 36 meses. Importe restante al contado. TIN: 0%. Gastos de apertura: 0%. Oferta válida hasta fin de mes para vehículos financiados a través de Honda Bank GmbH S.E. Intereses subvencionados por Honda. Consulta condiciones de mantenimiento y garantía en la Red Oficial de Concesionarios Honda y/o en www.honda.es.

Consumo mixto: 6,5 - 8,2 l/100Km. Emisiones CO₂: 171 - 195 g/Km.

Somosierra Automoción
 Somosierra, 3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00*. SEGOVIA.
*Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

► CULTURA

La segoviana Verónica Martín presenta hoy su primer libro en la Tertulia de los Martes

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Verónica Martín (Segovia, 1975), licenciada en Filología Inglesa y empleada de banca, presenta esta tarde su primer libro, "Todo es perfecto", en la Tertulia de los Martes, que ha editado este conjunto de relatos en su colección de narrativa. Será a partir de las siete de la tarde, en la Sala Caja Segovia.

"Todo es perfecto" recoge una selección de los mejores cuentos de la autora escritos hasta el momento. Cada uno de los once cuentos que recoge la publicación trata de una historia independiente, sin conexión entre ellos, pero si hubiera que buscar un denominador común a todos, sería el reflejo de la sociedad contemporánea, especialmente en alguno de sus aspectos más conflictivos, con la inestabilidad y los cambios como telón de fondo; de ahí el lenguaje crudo y descarnado que utilizan sus personajes pertenecientes a clases populares del medio urbano, en el que se aprecia también la influencia de la televisión.

DIÁLOGOS Otra característica destacada de la obra es el uso de diálogos que dan una especial agilidad a los cuentos. Por ello se leen con facilidad, pues la autora tiene el don de atrapar al lector, de engancharle desde las primeras líneas y de llevarle en volandas hasta el desenlace desconcertante de cada uno de los cuentos.

En cada cuento se describe un momento crucial de la vida de sus protagonistas, personajes que viven bajo la presión de un ambiente extremo y peculiar. Todos comparten la fugacidad de la vida, en unos cuentos escritos con absoluta transparencia y un ritmo trepidante.



Música solidaria en San Juan de los Caballeros. El Coro de la Unión de Actores, dirigido por el segoviano Claudio Pascual, ofreció ayer un concierto en la iglesia de San Juan de los Caballeros a beneficio de la ong Aida, con motivo del Día Internacional para la Erradicación de la Pobreza, que se celebró el pasado 17 de octubre. En la imagen, un momento del concierto, que contó con un programa muy variado y en el que los asistentes pudieron colaborar con los proyectos de Aida con la cantidad que consideraron oportuna. / FOTO: ALBERTO BENAVENTE

Iguales en la diferencia

El público refrenda con su apoyo el éxito del V Festival Paladio Arte

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Las "historias en el aire" de un caperucito texano o del gallo Kirico puestas en escena por el "Trotamundos" de la Compañía Teatro Paladio pusieron fin ayer a la quinta edición del Festival Paladio Arte, que ha reunido en Segovia en los últimos siete días a algunos de los grupos de teatro, mimo y danza integrados por personas con discapacidad más importantes de España.

Teatro Discaparte de Sevilla, el alemán Mimo Jomi, la compañía de danza Despertar los Sentidos o Les Alquimistas de Santa Coloma de Gramanet (Barcelona) han dejado en el público segoviano constancia de que el arte y el trabajo artístico no están reñidos con la discapacidad. Así lo ha entendido el público que ha acogido calurosamente el programa de actividades planteadas por la Asociación Paladio Arte, cuya responsable



Teatro Paladio puso el broche de oro al festival con "Trotamundos".//JUAN MARTÍN

Marta Cantero asegura que la edición de este año "ha superado muchas de las expectativas que teníamos, tanto por el altísimo nivel de los grupos participantes como por la respuesta del público segoviano".

La "puesta de largo" del Teatrillo Paladio como nuevo escenario artístico de la capital ha sido otro de los alicientes del festival, que se ha revelado como una interesante alternativa para la expresión artística en la capital. Sobre este asunto, Marta Cantero destacó el esfuerzo realizado por la Asociación Paladio Arte por acondicionar este espacio para el teatro, al que aún faltan varios retoques para conseguir su plena adaptación de cara a las personas con discapacidad.

Como siempre, los recursos económicos son los que frenan o impulsan estos proyectos, y la directora de Paladio Arte expresó su confianza en que las instituciones "sean sensibles" a la hora de colaborar con una labor que va más allá de la faceta artística ya que "se trata de colaborar a través del teatro a que todos podamos ser iguales en la diferencia".

SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.

TODO PARA EL AUTOMÓVIL

SEGOVIA ☎ 921 42 87 17 • CUÉLLAR ☎ 921 14 26 06 • CANTALEJO ☎ 921 52 18 26 • SORIA ☎ 975 22 09 98 • ÁVILA ☎ 920 22 53 00 • ARENAS DE SAN PEDRO ☎ 920 37 23 90

www.transcose.com

LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN

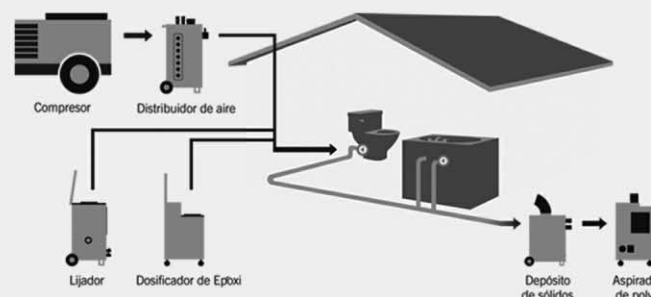
suministros@transcose.com



Información y atención comercial:
Telf. 673 226 274
javieradf@gmail.com
www.aceduraflo.es

La tecnología pionera en restaurar tuberías sin destruir paredes

Repara las pequeñas fugas
Rentable • Sistema nuevo
Rápido, silencioso, limpio
Garantía 10 años
Sistemas de agua caliente,
frio y calefacción
VIVIENDAS Y COMUNIDADES



► GASTRONOMÍA

Innovación con raíces de la tierra

Oscar Calle pone esta semana el broche de oro al XI Festival Gastronómico de la Cocina Joven en Venta Magullo

M.G. / SEGOVIA

Todo buen festival trata de dejar en la retina o en la mente del espectador o del participante el mejor recuerdo, con el fin no sólo de agradarle sino de conseguir recuperarle en una próxima edición. La undécima edición del Festival Gastronómico de la Cocina Joven organizado por Venta Magullo no quiere ser menos y la responsabilidad de la traca final recae en su jefe de cocina, Óscar Calle San Blas, que durante toda esta semana ofrecerá a los segovianos que acepten su propuesta un completo y variado menú en el que la innovación se amalgama con las raíces de la cocina castellana, recurriendo a sus productos más tradicionales.

La "hoja de ruta" elaborada por este joven cocinero segoviano comienza con los sabores de la calabaza y la castaña en una crema templada con frutos secos y cecina de León, a la que sigue una ensalada de hortalizas braseadas, marrajo y vinagreta de cigala y un ravioli de pollo de corral.

El recorrido continúa con un arroz meloso de ciervo y setas silvestre y un pez araña en caldo marinero, que dan paso a un lomo de buey a la parrilla con crema de garbanzos, compota de puerro y boletus salteados, para pasar al postre con una tabla de quesos y plátano, chocolate y cacahuete en texturas.

Calle, que desde hace once años busca ofrecer en este certamen lo mejor de su creatividad como cocinero, asegura sentirse especialmente contento por el resultado conseguido por el lomo de buey, del que destacó su "aparente simpleza, pero su gran complejidad a la hora de elaborarlo a la parrilla con el aroma de los sarmientos y después acompañarlo con sabores como el del garbanzo y el puerro".

A la hora de hacer balance de lo que ha sido este decimoprimer festival, Óscar Calle no duda en calificar de "extraordinario" su resultado, tanto por la respuesta del público como por el altísimo nivel de los cocineros participantes.

"Ha sido todo un honor compartir cocina con profesionales de la talla de Oscar Velasco y Rafa Soler -aseguró Calle- de quienes siempre se puede aprender algo de su experiencia, pero sobre todo hay que agradecer el esfuerzo realizado por todo el personal de cocina de Venta Magullo, sin cuya colaboración el resultado no hubiera sido el mismo".

Calle señaló que la experiencia de estos once años ya puede verse cristalizada en los menús de Venta Magullo, a donde se han ido incorporando algunas de las especialidades con las que ha ido experimentando durante este tiempo, y que han sido del agrado del público. De este modo, subrayó que el restaurante "ha incorporado foies,

arroz o pescados que hemos ofrecido durante este tiempo y que han sido bien aceptados por el público, que finalmente es quien da o quita razones".



Calle, a la izquierda, junto al equipo de cocineros y ayudantes que hacen posible su trabajo. // JUAN MARTÍN



Vive la Champions en

cyl7

En exclusiva para Castilla y León



A.C. Milan



Real Madrid

VS



MAÑANA a las 20:45 h

La UEFA CHAMPIONS LEAGUE, con más fútbol que nunca,
EN TU TELEVISIÓN AUTONÓMICA



ES LA NUESTRA

CASLA

CULTURA

El V Encuentro de Dulzainas festejó el 23 aniversario de 'La Colodra'

Varios grupos de dulzaineros participaron en el acto, que tuvo lugar en "Los Corrales"

ÁNGEL ESTEBAN CALLE / CASLA

El XXIII Aniversario de la Asociación Cultural Provincial "La Colodra", con sede en Casla, se ha celebrado con el V Encuentro de Dulzainas, organizado por la citada entidad y patrocinado por la Junta de Castilla y León. Dicha actividad tuvo lugar en el Salón de Actos municipal "Los Toriles", que rebosaba de público asistente atraído por la elevada categoría de los grupos participantes, los cuales demostraron su gran calidad como intérpretes.

La velada, que constituyó un acontecimiento popular, se inició

con unas palabras del presidente de "La Colodra", José López Sanz, quien, al realizar la presentación del acto, agradeció la inestimable colaboración de la Junta de Castilla y León. Por su parte Juan José Martín García, jefe del Servicio Territorial de la Junta, puso de relieve el esfuerzo que dedica "La Colodra" para la consolidación de estos encuentros, ya en su quinta edición. Además, resaltó la importancia que han ido cobrando dichos festivales de dulzaina dentro del panorama musical de la provincia, para el cual se han convertido en un destacado referente.



Dulzaineros participantes en el V Encuentro, en una de sus interpretaciones. / EL ADELANTADO

En esta ocasión, intervinieron varios dulzaineros, acompañados con frecuencia por bombo y tamboril, incluso intercambiando en algún caso los citados instrumentos. Los grupos que actuaron fueron los siguientes: "Hermanos Ramos" (Ricardo y Alfredo, con la colaboración en alguna pieza de Juan Antonio de Matabuena); "Los Me-

lizados de Lastras" (Óscar y Roberto); David Huerta y Carlos Contreras; y Joaquín González-Herrero y Jesús Costa (dulzaineros), con Wenceslao Huertas (redoblante) y Alejandro García (bombo). Los tres últimos han grabado recientemente un CD titulado "Al Hilo de la Tradición".

Todos ellos fueron muy aplau-

didos por el gran nivel de sus respectivas interpretaciones, muchas con temas del "Cancionero de Agapito Marazuela". El momento culminante surgió al final, cuando todos los participantes, al unísono, interpretaron la "Jota Comunera" y la "Jota de la Niña" para delicia de los asistentes, que despidieron el acto con una gran ovación.

FUENTEPELAYO

El Taller Cultural de Teatro cierra la temporada actuando en cuatro provincias

EL ADELANTADO / FUENTEPELAYO

El grupo teatral "Taller Cultural de Fuentepeelayo" ha puesto el broche de oro a su larga temporada artística recorriendo y actuando, en tres fines de semana consecutivos, en cuatro provincias españolas (Cuenca, Jaén, Córdoba y Valladolid).

Después de actuar en la localidad conquense de Mota del Cuervo, en unas jornadas de directivos

de cooperativas de crédito, el Taller Cultural se desplazó hasta Jaén, en concreto a Villacarrillo, para participar en la V Muestra de Teatro Andaluz. Desde tierras jienenses, el grupo segoviano se desplazó a Córdoba, a disfrutar de unas jornadas de asueto y cultura, para acabar su recorrido clausurando la 27 Semana Cultural del Centro Segoviano de Valladolid.



Halloween en San Rafael.

En una actividad organizada por el AMPA de San Rafael, los niños de la localidad y algunos mayores que también se disfrazaron, vivieron una tarde de 'Halloween' en el Centro Cultural de la localidad, rodeados de vampiros, calabazas y seres fantasmagóricos. También pudieron probar una gran variedad de pinchos y dulces. En San Rafael, era la primera vez que la fiesta se celebraba de una manera tan organizada. / FOTO: PEDRO MERINO



OLIMPIADA DEL CONOCIMIENTO DE CASTILLA Y LEÓN

Campus de Santa Cruz La Real - Segovia
3 de noviembre

OREJANA

AGROALIMENTACIÓN

El mejor embutido ecológico

“El Enebral” recibió el premio Ecocultura 2010 a la mejor empresa de producción ecológica de Castilla y León

GUILLERMO HERRERO / OREJANA

Embutidos El Enebral vive días felices. La prestigiosa Feria Ecocultura 2010, celebrada recientemente en la ciudad de Zamora, ha entregado a la sociedad radicada en Orejana el premio “Mejor empresa elaboradora de productos ecológicos de Castilla y León”, un galardón que viene a reconocer su buen hacer durante casi una década.

En 2001, cuando Embutidos El Enebral arrancó, parecía una entelequia que una empresa agroalimentaria apostara por la producción ecológica. Los hermanos Martín (Luis y Domingo) dieron ese paso, convirtiendo a su empresa en la primera de España en elaborar embutido ecológico. Ahora, en 2010, cuando los alimentos ecológicos inundan ya las estanterías de los supermercados, Embutidos El Enebral se mantiene líder en su sector, como le gusta decir a Luis, encargado de distribución de la empresa, que en la actualidad suma 12 trabajadores.

La marca ‘ecológica’ de Embutidos El Enebral se llama “Biobardales”, cuyo catálogo resulta amplio (jamón, lomo, chorizo, salchichón, sobrasada, cremas...). La búsqueda de la máxima calidad se realiza en todas las fases del proceso, desde la alimentación del gana-

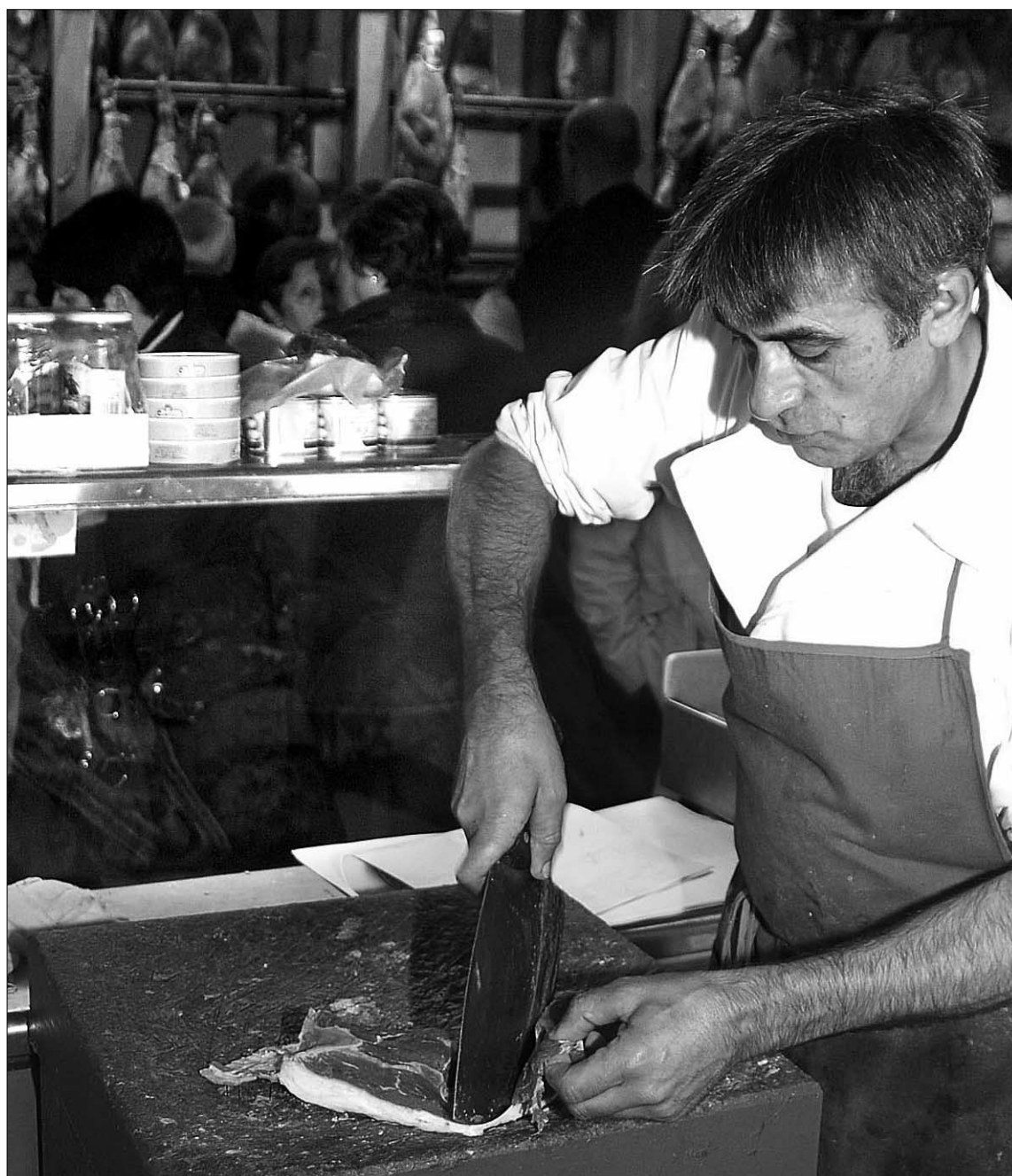
do hasta el envasado final.

Los cerdos crecen libremente en una finca abierta, en la provincia de Teruel, siendo alimentados por cereales, leguminosas y forraje de producción ecológica. “No son medicamentados con antibióticos, sino que se recurre a la medicina homeopática”, destaca Luis. Y, después, a la hora de elaborar los productos, no se usan aditivos químicos. “Únicamente utilizamos aditivos de producción ecológica, como pueden ser ajo, pimentón u orégano”, explica.

En resumen, lo que se pretende es “volver a los sabores de antaño, naturales, sin recurrir a los ingredientes químicos”, agrega Luis. Eso sí, tal exquisitez tiene un precio: Sus productos resultan un 50% más caros que los no ecológicos.

La política emprendida por los hermanos Martín ha acabado resultando exitosa. Cada semana sacrifican cerca de 60 cerdos, capaces de proporcionar en torno a los 3.000 kilos de carne. De esa cifra, el 10% se vende como carne fresca. El resto se dedica a la elaboración de los diferentes productos de la gama “Biobardales”.

El mercado principal de la empresa está fuera de España. En torno al 80% de la producción va a parar a tres países: Inglaterra, Francia y Alemania. El otro 20% queda en el mercado nacional, para proveer



Domingo Martín, en el despacho de ‘Embutidos El Enebral’, en Orejana. / GUILLERMO HERRERO

supermercados de Madrid y Cataluña y pequeñas tiendas de productos ecológicos distribuidas por todo el país.

La empresa tiene, además de sus productos ecológicos, otra marca, “Embutidos El Enebral”, con un catálogo donde reúne ali-

mentos ‘más convencionales’. “También son productos artesanos, que se intenta sean lo más naturales posibles, pero en los que sí se utilizan aditivos químicos”, explica Luis. Esta ‘segunda marca’, de precio más barato, transforma cada semana otros 3.000 kilos.

Y luego, tanto los productos “Biobardales” como “Embutidos El Enebral” son despachados, los siete días de la semana, en la fábrica de Orejana, donde, además, el público puede adquirir todo tipo de carnes frescas, tanto de cordero como de ternera.

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077
administracion@limpiezaseresma.net

yara 10 años
gestión de proyectos y construcción

Arquitectura e Ingeniería

- Viviendas
- Naves Industriales
- Locales Comerciales

Proyectos: Urbanizaciones, Segregación, Peritaciones, Reformas, Electricidad, Fontanería, Calefacción, Gas.

C/ Juan Bravo, 5 3º Izq. 40001 Segovia

Tlf: 921466345
www.yara1999.com

LA PARRILLA DE TEJADILLA

Menú Especial Todos los días
(comidas - cenas)

Primeros
Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
Croquetas caseras de jamón ibérico
Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde
Espárragos trigueros fritos
Revuelto de morcilla con patatas paja
Carpaccio de buey al queso de oveja
Plato de cuchara
Ensalada mixta
Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos
Solomillo a la parrilla
Entrecot a la parrilla
Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
Perdiz de tiro escabechada
Lubina a la parrilla
Chipirones a la plancha con compota de cebolla
Dorada a la espalda

Postres
Sorbete de mandarina al Cointreau
Sorbete de limón al cava
Brownie de chocolate
Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
Tiramisú en copa
Pastel de queso
Natillas caseras
Arroz con leche casero
Flan de huevo casero
Leche frita

25€
Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

Menú Especial
Miércoles 3 y 10 de Noviembre
9€
Sopa Castellana
Cochinillo con ensalada
Pan, vino, postre

Menú Diario
8 primeros y 8 segundos
Incluye pan, vino y postre
9€

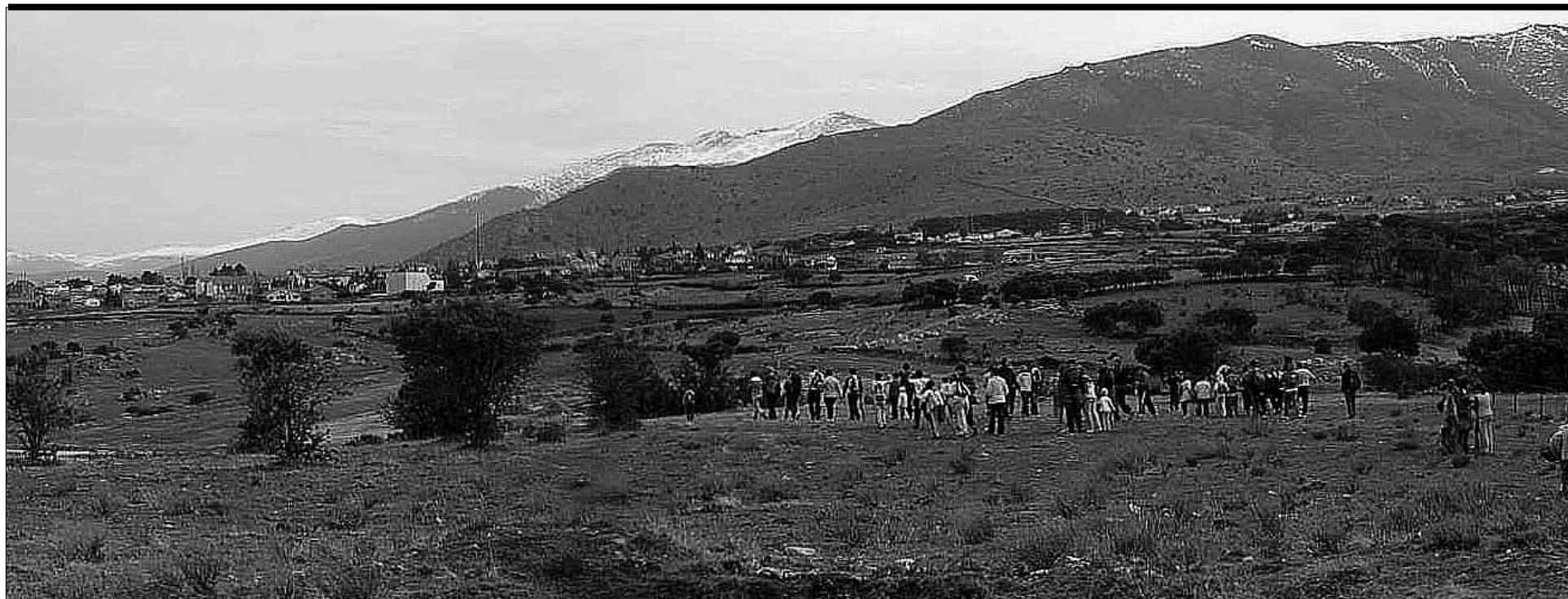


MALLAS CASTILLA LEON S.L.

MATERIAL HÍPICA

MÁS DE 45 MODELOS EN MONTURAS PARA ELEGIR LAS MEJORES MARCAS CON LOS MEJORES PRECIOS

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1
Telf.: 921 44 15 80
Visite: www.mallascastillaleon.com



Los Ayuntamientos de la Mujer Muerta, inician el proceso del inventario de sus caminos. Los municipios que integran la Mancomunidad de la Mujer Muerta (Otero de Herreros, Ortigosa del Monte, Navas de Riofrío y La Losa), han iniciado la elaboración de un inventario de todos los caminos enmarcados en la zona, a través de la contratación de un técnico. “La información obtenida se está plasmando en una base de datos y un sistema de información geográfica”, detallan. A este proceso de recopilación de información le seguirán las visitas de campo para comprobar el estado de los mismos, que posteriormente serán documentados en GPS. / FOTO: J.P.A. / ÁLVARO PINELA

ORTIGOSA DEL MONTE

SERVICIOS

El Consistorio fija un plazo de un año para el traslado de los restos del cementerio viejo

Todas las personas con familiares enterrados en el camposanto viejo tienen derecho a un nicho en el nuevo abonando la mitad del precio

Á. PINELA / ORTIGOSA DEL MONTE
El Ayuntamiento de Ortigosa del Monte acordó en el último pleno comunicar a todos los vecinos que una vez transcurridos los diez años del cierre o clausura del antiguo cementerio situado en las proximidades del frontón, “el municipio va a conceder un plazo de un año a todas aquellas personas que lo soliciten para trasladar los restos de los familiares al nuevo cementerio”, recoge, a la vez que recuerdan que este proceso “ya lo ha comenzado a realizar mucha gente”. Desde el Ayuntamiento, según confirman, “no se sabe que destino se dará al terreno, pero sí que queremos que en el establecimiento de dicho plazo la gente lo vacíe”, y en el caso de que quedaran restos, “estos podrían pasar a una fosa común”, añaden.

Desde el Ayuntamiento se facilita el proceso del traslado, de esta manera, “todas las personas con familiares enterrados en el cementerio viejo tienen derecho a un nicho o a una sepultura abonando la mitad de lo que supone actualmente, ya que las sepulturas, son de dos cuerpos”, precisan.

El nuevo cementerio de la localidad fue bendecido por el párroco local el día 12 de junio de 1999. Con anterioridad, el 14 de mayo de 1998, el Ayuntamiento y el Obispado (propietario del terreno), formalizaron la compraventa de la finca de Los Morales por un precio de un millón de las antiguas pesetas. La extensión del espacio adquirido fue



Entrada al cementerio nuevo bendecido el 12 de junio de 1999. / A. PINELA

de 2.228 metros cuadrados y la ejecución del nuevo cementerio corrió a cargo de Francisco J. Domingo Torrero por un presupuesto inicial de 87.700 euros. El motivo por el que fue trasladado el cementerio a una zona del extrarradio del casco urbano, estuvo originado además de la falta de espacio del

viejo cementerio, y la mala ubicación del mismo.

El crecimiento del pueblo acabó dejando “muy próximo el recinto mortuario, de diversas casas, de un parque público, así como de las instalaciones polideportivas”, circunstancias que no lo hacían viable.



PANORAMA

ORTIGOSA DEL MONTE

El municipio asumirá el 50 por ciento del alquiler de la casa de la Estación

A.P. / ORTIGOSA DEL MONTE

La Corporación municipal debatió en sesión plenaria, las posibilidades existentes sobre la futura utilización de la Casa de la Estación, un inmueble que durante todos estos últimos años ha venido utilizando el municipio como Guardería Infantil y que ha dejado de prestar dicho servicio, una vez que ha sido inaugurada en septiembre, la nueva Guardería situada en la plaza junto al Ayuntamiento, en el edificio de las antiguas escuelas públicas.

La casa de la Estación actualmente está cedida por Renfe al municipio. La intención del Ayuntamiento es destinarla “al alquiler de personas con pocos recursos y que cumplan con una serie de requisitos”, se explicó. En este sentido, desde el Consistorio se ha realizado una valoración y puntuación inicial, “si uno de los cónyuges está en paro, si es una familia monoparental, si recibe ayuda familiar,

si no tienen ingresos, si tiene familiares a su cargo hijos, padres... cada cosa tiene una puntuación que todavía no sabemos en concreto pues lo estamos redactando actualmente”, detalló la concejala Diana Mioño.

Una de las facilidades que se concederán, “es que el Ayuntamiento asumirá el 50 por ciento del alquiler para que al beneficiado no le suponga un desembolso excesivo ya que además tienen que costear los gastos de agua, luz, basura etc.”, subrayó Mioño.

En relación a la nueva guardería infantil, hay que indicar que comenzó a funcionar el pasado día 1 de septiembre con un total de 20 niños. La instalación y su buen funcionamiento está permitiendo que la mayor parte de los niños comiencen después la docencia en el colegio en el que en el presente curso escolar hay matriculados 56 niños.



La casa de la Estación en los últimos años ha sido una guardería. / A.P.

CUÉLLAR

FESTEJOS

Festejos abre expediente a Suerte Natural por los incumplimientos

El concejal del área confirmó en el pleno este hecho, y que se impondrán sanciones a la empresa responsable de la organización de los festejos taurinos y encierros de la villa

• La Concejalía de Festejos ha abierto expediente a la empresa responsable de la organización de los festejos taurinos y encierros de la villa, por los incumplimientos al pliego en las fiestas de 2010.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

El edil de Festejos, Juan Pablo de Benito, confirmó en el pleno que se ha abierto expediente a la empresa Suerte Natural, responsable de la organización de los festejos taurinos y encierros de la villa hasta 2013, por los incumplimientos al pliego de adjudicación en las fiestas de 2010.

Desde los grupos de la oposición, IU_LV y PSOE, se cuestionó al edil sobre cuál sería la actuación del Ayuntamiento ante las infracciones al pliego cometidas por la empresa en las fiestas de 2010. Así el concejal del área señaló que en los primeros días de este mes de noviembre el expediente estará ya preparado y se dará a conocer cuáles son a juicio del Ayuntamiento los incumplimientos cometidos y cuáles son las sanciones que se imponen por ellos.

De Benito no quiso avanzar ninguno de esos incumplimientos que se penalizaran.



Las corridas de toros y encierros de Cuéllar de 2010 fueron organizados por Suerte Natural./GABRIEL GÓMEZ

Desde las asociaciones taurinas cuellaranas, El Encierro y Encierros de Cuéllar, ya se señalaron tras las fiestas una serie de incumplimientos cometidos por la empresa Suerte Natural. Además a finales de octubre las cuatro asociaciones taurinas de la villa: de Aficionados y Corredores del Encierro, Amigos del Caballo, Encie-

En los próximos días se darán a conocer los incumplimientos y las sanciones

ros de Cuéllar y El Encierro, decidieron unirse "en defensa del Encierro de Cuéllar". En una carta que remitieron al alcalde de la villa, Jesús García, enumeraban once de los incumplimientos cometidos por la empresa taurina, entre ellos: los días 1 y 2 de septiembre se corrieron reses que no correspondían al mismo hierro y pertenecían a ganaderías diferentes, la falta de directores de lidia en el recorrido urbano, que no se ha contado tampoco con los seis toreros de categoría A fijados sino únicamente con uno...

Ciudadano @delantado



Opina sobre los incumplimientos al pliego en www.eladelantado.com

El jueves se entregan los premios del II Concurso de Cuentos

N.P. / CUÉLLAR

La Oficina Municipal de Atención al Ciudadano Extranjero entregará el jueves los premios del segundo Concurso de Cuentos "Niños del Mundo". Al certamen se han presentado 57 cuentos que se expondrán en la sala multiusos del Palacio de Pedro I desde hoy hasta el viernes 5 de noviembre.

El jueves la entrega de premios tendrá lugar a las 18.00 horas en esta misma sala que acoge la exposición de los cuentos participantes.



Sala multiusos del Palacio de Pedro I./GABRIEL GÓMEZ

agenda

FARMACIAS DE GUARDIA
Farmacia Molinero

(C/ Santa Marina, hasta el 7 de noviembre)

EXPOSICIONES

Patio del Ayuntamiento

Fotografías del Concurso Fotográfico Fiestas de Cuéllar 2010. Horario: de lunes a viernes mañana y tarde.

Nave central de San Francisco

Esculturas en hierro de Juan Jesús Villaverde hasta noviembre. Visitas por la tarde.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte

Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Abside de Santiago, Torre de Santa Marina.

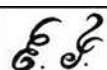
TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local921140002
.....619374863
Guardia Civil921143420
Bomberos921140274
Juzgado921140004
Ayuntamiento921140014
Oficina de
Turismo921142203
Estación de
Autobuses921141513
Centro de Salud.....921142244
Urgencias921140820
Cruz Roja921140869
Correos921140817
Polideportivo921140910
Piscinas921140520
Club de Golf921142158

centro de mayores
VALDIHUERTOS

TARIFAS ESPECIALES INVIERNO

Cuéllar • Telf. 921 14 49 10 • www.valdihuertos.com



Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



La leonesa Ana Cruz gana el premio LUX 2010

■ La fotógrafa leonesa Ana Cruz Fernández Rodríguez fue galardonada en los premios LUX 2010, de ámbito nacional, por su trabajo fotográfico en retrato de bebés, en los que se reconoce su «calidad».



OPINIÓN

«Sólo hay un pero que poner a esta pelea por la longevidad: su alto coste»

ALBERTO LLANEZA

Un centro de simulación sanitaria formará a profesionales para avanzar en la seguridad de los pacientes

Tendrá su sede en el Hospital Río Hortega de Valladolid y se caracterizará por la combinación de técnicas, como el uso de robots y simuladores virtuales

• Esta instalación permitirá evaluar las competencias de las personas y los equipos que trabajan en la red de Sacyl y ensayar nuevas técnicas antes de aplicarlas a los enfermos.

S. CALLEJA (ICAL) / VALLADOLID

Castilla y León contará con un centro de simulación sanitaria que servirá para mejorar la formación de estudiantes y profesionales con el punto de mira puesto en garantizar y mejorar la calidad de los cuidados y la seguridad de los pacientes. De hecho, su principal misión pasa por entrenar a equipos completos sin riesgo para la incorporación de nuevas técnicas de diagnóstico y tratamiento, así como de nuevos protocolos.

El centro de referencia para toda la Comunidad tendrá su sede permanente en el Hospital Universitario Río Hortega de Valladolid, si bien la Consejería también dotará a la región con un centro de simulación móvil, según fuentes sanitarias, que precisaron que tendrá un marcado carácter multidisciplinar y permitirá mejorar la asistencia. En concreto, la enseñanza por simulación consiste en evocar situaciones reales ante las que un instructor, por medio de elementos interactivos, prepara al profesional para el desarrollo de su actividad diaria en el ámbito sanitario. Es decir, plantea las mismas situaciones a las que día a día se enfrentan los profesionales sanitarios con el fin de que éstos adquieran conocimientos, habilidades y un entrenamiento.

Además, el centro permitirá evaluar competencias de las personas y equipos que trabajan en la red de Sacyl; ensayar nuevas técnicas antes de aplicarlas con pacientes, tales como intervenciones, drenajes, curas, inserción de catéteres; y ensayar pautas de comportamiento ante determinadas situaciones de estrés, de comunicación de malas noticias, de implicaciones éticas en la toma de decisiones, etc.

TÉCNICAS. El centro se caracterizará por la combinación de técnicas, desde el uso de robots, hasta el de simuladores virtuales, pasando por actores pacientes, y por



Hospital Río Hortega de Valladolid. / MIRIAM CHACÓN (ICAL)

su prioridad de fomentar el desarrollo profesional y creación de modelos de aprendizaje experimental que faciliten la traslación de los avances científicos al campo asistencial.

Por lo que respecta a los recursos materiales del centro de simulación permanente, los integrarán un laboratorio de simulación sobre atención primaria; otro laboratorio de simulación en pediatría, y un tercero de simulación de unidad de cuidados intensivos y anestesia y urgencias. En la actualidad existen tres tipos de simulación sanitaria universalmente reconocidos: la simulación robótica, la virtual y la cirugía experimental.

La primera emplea robots y maniqués, que accionan y reac-

Las máquinas permiten a los alumnos actuar en casos similares a la realidad y adquirir destreza

cionan de forma similar al ser humano en determinados procesos patológicos, permitiendo al participante actuar en entornos similares a la realidad y adquirir destrezas en técnicas simples o complejas que, por su carácter invasivo, no pueden ser adquiridas mediante actuaciones reales.

La simulación virtual utiliza un software específico con el que se recrean situaciones, casos clínicos y entornos anatómicos reales donde el alumno puede entrenarse en el manejo de la herramienta exploratoria, en el conocimiento anatómico y en el diagnóstico y tratamiento de lesiones múltiples, mientras que la experimental consiste en el entrenamiento quirúrgico en un entorno que reproduce la realidad.

AL DETALLE

ÁREAS FORMATIVAS

► **Niveles.** Estas técnicas de simulación se podrán aplicar a todos los niveles (pregrado, postgrado y formación continuada) y categorías profesionales (médicos, enfermeras, residentes, técnicos, auxiliares, estudiantes, directivos...).

► **Campos.** Sus áreas formativas abarcarán, principalmente, los campos de anestesiología; urgencias y emergencias extrahospitalarias; urgencias hospitalarias; soporte vital; enfermería quirúrgica; enfermería médica y enfermería de cuidados críticos. El resto de la lista la completan las áreas de técnicas básicas en enfermería; comunicación; tratamiento de aspectos legales y éticos; gestión de riesgos y seguridad clínica y paciente crítico.

RECURSOS MATERIALES

► **Laboratorios.** El centro lo integrará un laboratorio de simulación sobre atención primaria; otro laboratorio de simulación en pediatría, y un tercero de simulación de unidad de cuidados intensivos y anestesia y urgencias.

► **Salas.** Incluirá una sala de visualización y retransmisión, con el fin de ampliar el número de personas que puedan seguir las explicaciones, al tiempo que habrá una sala de reuniones para la celebración de jornadas, cursos y seminarios.

TIPOS DE SIMULACIÓN

► **Robótica.** Emplea robots y maniqués, que accionan y reaccionan de forma similar al ser humano en determinados procesos patológicos, permitiendo al participante actuar en entornos similares a la realidad y adquirir destrezas en técnicas simples o complejas que, por su carácter invasivo, no pueden ser adquiridas mediante actuaciones reales.

► **Virtual.** Utiliza un software específico con el que se recrean situaciones, casos clínicos y entornos anatómicos reales donde el alumno puede entrenarse en el manejo de la herramienta exploratoria, en el conocimiento anatómico de zonas concretas y en el diagnóstico y tratamiento de lesiones múltiples.

► **Experimental.** Consiste en el entrenamiento quirúrgico en un entorno que reproduce la realidad. Las intervenciones se realizan en modelos animales o sobre piezas anatómicas humanas. El profesional y/o el equipo interactúan en un ambiente que reproduce la realidad.

La crisis y la transición de los ciclos frenan la adaptación laboral de la FP

Un informe elaborado por CCOO contabiliza un incremento tibio del repertorio de títulos y reclama el desarrollo de la acreditación profesional y la especialización de los centros

• El Plan Regional de Formación Profesional, que será sustituido por un tercero en breve, recoge que el tránsito a la universidad en los grados superiores es «residual».

ICAL / VALLADOLID

La crisis y la transición de los ciclos de Formación Profesional a los nuevos títulos han frenado en los últimos cuatro años su adaptación al tejido productivo y el mercado laboral de la Comunidad. Además, su expansión ha sido tímida en el periodo de aplicación del II Plan Regional de Formación Profesional (2007-2010), que será sustituido por un tercero, que se negociará en breve, y que recoge que el tránsito a la universidad de los alumnos de los grados superiores de FP es «residual».

Así se desprende de un informe elaborado por CCOO en el que sostiene que sigue siendo «clave» trabajar en la adaptación de la oferta de la FP reglada, tanto por la vía de introducir ciclos nuevos, completando la oferta de las diferentes familias profesionales, como también por el desarrollo de una oferta modular y de formación para el empleo que diversifique, flexibilice y enriquezca la existente. En los cuatro años de aplicación del segundo plan sólo se contabiliza un centro nuevo -privado concentrado- y 27 nuevos ciclos, que alcanzaron al finalizar el curso 2009-2010 los 900 -620 en centros públicos, 202 en privados concertados y 78 en no concertados-. El alumnado de esta formación creció en el periodo de desarrollo de este programa que desarrolla Junta un 6,86 por ciento al pasar de 26.897 hasta los 28.744.

A DISTANCIA. El sindicato tampoco detecta en su análisis avances significativos en el desarrollo de la FP a distancia, ya que la FP inicial sigue siendo en la Comuni-



Alumnos de Formación Profesional del Centro Integrado de FP de Valladolid. / LETICIA PÉREZ (ICAL)

dad «limitadísima» en número de plazas y especialidades. Como ejemplo, explican que estas especialidades eran en el curso 2006-2007 las mismas que en el curso 2009-2010 (Gestión Administrativa, Gestión Comercial y Marketing y Educación Infantil), cuando contó con 1.535 alumnos.

En cuanto al proceso de acreditación de la competencia profesional, Castilla y León todavía no ha desarrollado la normativa estatal, publicada en agosto de 2009, pese a que ya ha expirado el plazo. En los próximos meses, no obstante, va a desarrollarse una primera experiencia de este pro-

ceso en el marco de una convocatoria del Estado, dirigida a los sectores de la dependencia y la educación infantil. Su gestión corresponderá a las comunidades lo que permitirá a la Junta conocer cómo funciona el dispositivo que tendrá que poner en marcha y abordar el diseño de un sistema y su implantación.

Tampoco para el sindicato se han producido avances «significativos» en el desarrollo del Sistema de Cualificaciones en Castilla y León entre 2007 y 2010. Considera que el impacto de estas actividades ha sido bastante «poco aprovechado» para apoyar las políticas públicas de FP y formación para el empleo. Respecto al desarrollo de los Programas de Cualificación Profesional Inicial y la sustitución por ellos de los antiguos planes de Garantía Social, el sindicato reconoce que se han ido produciendo «sin consenso».

Centros integrados

El estudio de CCOO indica que el futuro de los centros integrados pasa por «ir depurando y reordenando» su oferta, así como por especializarla en una o dos familias profesionales para poder contar con medios suficientes y ofertar el mayor número posible de ciclos. Por ello, pide a la Junta una normativa de desarrollo de los centros integrados, que permita vislumbrar qué nuevo concepto de gestión quiere la administración autonómica para estos centros.

Respecto a la orientación, para CCOO la educativa y la laboral siguen teniendo cada una su «propio camino», aunque el sindicato reconoce el refuerzo económico del programa mixto de orientación, formación e inserción, al que se destinaron buena parte de los fondos del desaparecido programa de Formación Ocupacional. Finalmente, remarca el incremento de manera importante del número de orientadores de las oficinas de empleo.

Unas 171.000 familias reciben ayudas para libros de texto, un 2,37% más que en 2009

ICAL / VALLADOLID

El número de familias que se benefició de ayudas para comprar libros de texto ascendió este año a 171.154, un 2,37 por ciento más que hace un año. Se trata de la primera vez que estas subvenciones se convocan de forma conjunta entre la Junta y el Ministerio de Educación, con una inversión de 21,28 millones de euros, de la que el Ejecutivo central aporta 7,2 millones y la Consejería, 14,05. Los

hogares con las rentas más bajas, alrededor del 50 por ciento, fueron los primeros en recibir la cuantía de estas becas, que oscilan entre los 105 y 140 euros por alumno.

La otra mitad de los hogares que se beneficiará de estas becas, las rentas más altas inferiores a 60.000 euros, percibirá en el segundo trimestre del curso las ayudas. De esta forma, los alumnos de Primaria y Secundaria de familias

con menor nivel de renta reciben el mayor importe de la ayuda (140 euros) y además de recibir el abono en un único pago.

Las ayudas llegan este año a casi 4.000 familias más que durante el pasado, lo que supone un incremento del 2,37 por ciento con respecto al periodo anterior, cuando se beneficiaron 167.193 familias. Además, cabe destacar que los centros educativos de la Comunidad colaboran en la adquisición

de los libros de texto para las familias en situación económica manifiestamente desfavorable, facilitando así que los escolares hayan podido disponer de los materiales necesarios al comienzo del curso.

El convenio de colaboración permite reunir en una sola convocatoria las ayudas a los libros de texto y material didáctico complementario destinadas a alumnos de ESO para el curso 2010-2011.

► SOCIEDAD

Ávila, entre las cuatro finalistas al premio Ciudad Accesible en Europa

EFE / MADRID

Las ciudades de Ávila y Barcelona fueron designadas junto a otros dos municipios europeos como finalistas del premio europeo de Ciudad Accesible, que convoca la Comisión Europea. Según informó ayer el Comité Español de Representantes de Personas con Discapacidad (Cermi), las otras dos ciudades que han llegado a la final fueron Grenoble, en Francia, y Turku, en Finlandia.

El Cermi fue la entidad designada por la Comisión Europea para seleccionar las candidaturas españolas participantes en este certamen europeo. Con este premio, la Comisión Europea quiere reconocer a aquellas ciudades que más se han destacado en todo el continente en promover la accesibilidad universal y el diseño para todos.

España presentó tres candidaturas (Ávila, Barcelona y Málaga), de las que dos han pasado a la fase final europea, lo que indica, según el Comité Español de Representantes de Personas con Discapacidad, el buen nivel de las ciudades españolas en materia de políticas de accesibilidad. El fallo definitivo con la ciudad ganadora del concurso se conocerá el próximo 3 de diciembre, Día Internacional y Europeo de las Personas con Discapacidad.

► PUENTE DE LOS SANTOS

Un muerto en las carreteras, la cifra más baja de los últimos tres años

ICAL / VALLADOLID

El Puente de Todos los Santos se saldó con una sola víctima mortal en las carreteras de Castilla y León -según el balance cerrado a las 20 horas de ayer-, frente a las tres de 2009 y las cinco de 2008, lo que hace de este periodo vacacional el de menos siniestralidad de los últimos tres años, a pesar del gran número de desplazamientos que se producen, fundamentalmente de personas que regresan a sus lugares de origen para honrar a sus difuntos.

El único accidente con víctima mortal tuvo lugar el pasado día 30, cuando una mujer de unos 40 años se salió de la vía con el turismo en el que viajaba y cayó por un terraplén a un cauce de agua en el desvío de la carretera vecinal 100/5 que lleva a Faro (León), desde la carretera que une San Pedro de Paradela con Cariseda y Peranzanes.

ARRISCAMIENTOS

ALBERTO
LLANEZA

Nos sobra vida

Es curioso las contradicciones que tiene esta vida. Según la Organización Mundial de la Salud los españoles vivimos, en estos momentos, el doble de lo que lo hacíamos a principios del siglo XX. Las expectativas son que cada vez vamos a vivir más y mejor; algunos, como yo, creemos que llegará un momento en el que la ingeniería sanitaria nos hará «eternos». Sin llegar a tanto, debemos de convenir que los servicios sanitarios de que disfrutamos hoy en día son los mejores que hemos tenido en toda nuestra existencia. Sólo hay un pero que poner a esta pelea por la longevidad en estado saludable: su alto coste. Factura que tenemos que pagar nosotros ¡quién si no!

Les daré dos datos: a) Uno de cada tres euros del Presupuesto General de la Junta de Castilla y León va destinado a Sanidad; b) La Consejería de Sanidad gasta todos los días 2 millones de euros en farmacia. Con este panorama, la Consejera de Hacienda de la Junta de Castilla y León hacía unas declaraciones el otro día en las que afirmaba que, antes de pensar en un copago sanitario, era partidaria de subir el precio de las entradas a los museos. ¡Y se quedó tan a gusto, oye! ¿Y el periodista?: pasó pregunta. Y, me digo yo, qué tendrá la política, y quién le mandará a esta señora, con el prestigio profesional que tiene, decir tal



Sólo hay un pero que poner a esta pelea por la longevidad en estado saludable: su alto coste. Factura que tenemos que pagar nosotros

tontería, por el mero hecho de no querer insinuar una posible tasa o subida de impuesto con la que hacer frente a la factura sanitaria de nuestra región, cuando es consciente de lo insostenible de la situación. Tengo por momentos la impresión de que algunos de nuestros políticos y gestores sanitarios piensan que el problema es que nos sobra vida.

La Consejería de Sanidad tiene un retraso en pagos a proveedores de más de 500 días de media, lo cual además de ser inaudito produce una situación financiera insoportable para estos empresarios.

El año pasado hubo problemas serios para abonar las dos últimas nóminas y la extra de Navidad a los trabajadores del SACYL. No sé cómo lo tendrán este año, pero supongo que peor, ya que no ha mejorado nada la situación económica del país, y se han reducido drásticamente los Presupuestos Generales de la Junta en todas sus Consejerías, incluida la de Sanidad.

Con este panorama, ni la oposición hace oposición, con este filón; ni el Gobierno Regional mueve pieza aunque se asfixie, por temor a perder un voto. Sin molestar, señores políticos, les recuerdo que gobernar es sobre todo tomar decisiones, y más en situaciones críticas, como ocurre con la de la Sanidad en nuestra región.

FIRMA INVITADA

FRANCISCO JAVIER ÁLVAREZ GUIASOLA



Sostenibilidad del sistema sanitario

En el ámbito de los países desarrollados, nuestro Sistema Nacional de Salud figura entre los más destacados por sus buenos resultados, fundamentalmente en cobertura, innovación, universalidad y accesibilidad.

Sin embargo, la crisis económica internacional, y los crecientes cambios demográficos exigen que, entre todos, adoptemos con urgencia las medidas que

aseguren a largo plazo, la sostenibilidad económica del Sistema Nacional de Salud, garantizando los recursos necesarios que permitan seguir proporcionando a los ciudadanos



Es necesario que las transferencias estatales tengan carácter finalista, que aseguren un modelo sanitario suficiente y equitativo

una asistencia sanitaria de calidad.

El gasto sanitario se ha multiplicado en la última década. Las razones de este crecimiento son múltiples y bien conocidas por todos. La sobredemanda, la sobreutilización, la introducción de nuevas tecnologías y tratamientos cada vez más costosos o el incremento de los costes de personal entre otros.

En este ejercicio, y dado que el problema nos afecta a todos, se hace necesaria la cohesión, conexión y compromiso de todos: profesionales, gestores, responsables públicos, pacientes e industria. Todos debemos de multiplicar los esfuerzos para alcanzar un Compromiso de Estado.

Entre las propuestas formuladas por la Junta de Castilla y León, orientadas a esta finalidad, quiero significar las siguientes:

En primer lugar, una política común en materia de Recursos Humanos para favorecer la equidad y la mejora del rendimiento y la productividad de los profesionales de la sanidad y evite diferencias desproporcionadas entre Comunidades. Avanzando en factores como: impulsar la autonomía de gestión de los centros, flexibilizar la movilidad de profesionales y horarios, impulsar la formación especializada y su calidad y coordinar y estabilizar las ofertas de empleo público.

En segundo lugar, racionalizar la oferta sanitaria, para garantizar una cartera de servicios única, común y homogénea, que garantice la equidad en todo el te-

ritorio, con una evaluación rigurosa que justifique tanto su necesidad, eficacia y seguridad, como su contrastado coste efectividad.

En tercer lugar, hemos de tener presente que la patología crónica se halla en el origen de la mayor parte de las consultas de Atención Primaria, urgencias y estancias hospitalarias. Numerosos informes aconsejan un cambio en el modelo asistencial actual basado en la atención a agudos. Esta redefinición, dirigida a controlar las descompensaciones del paciente crónico en el primer nivel de atención y a implicar al paciente y su familia en el manejo de la enfermedad, pasa por potenciar la capacidad de resolución y diagnóstico de los profesionales de primaria evitando el salto a la atención especializada.

La combinación de enfermedad crónica y dependencia y la falta de cuidados sanitarios por problemas socio-familiares nos lleva a la necesidad de desarrollar recursos sociosanitarios de media y larga estancia que permitan reducir hospitalizaciones costosas e innecesarias y mejoren la disponibilidad de camas de agudos.

El cuarto elemento clave para la sostenibilidad y herramienta imprescindible para optimizar la gestión es, el uso de las Tecnologías de la Información. Así mismo el desarrollo de la telemedicina permite aumentar la capacidad resolutoria de los médicos de Atención primaria, proporcionando elementos de diagnóstico suficientes y respuestas en tiempo real.

En quinto lugar, la implantación de modelos integrados de contratación y una Política Farmacéutica orientada a la contención del gasto, con el fomento de la prescripción de genéricos, la prescripción asistida desde las aplicaciones informáticas, la compra centralizada de medicamentos y productos sanitarios o los sistemas unificados.

Por último, considero que el Gobierno de la Nación debe propiciar, con la cooperación de las Comunidades Autónomas, la búsqueda de nuevas fórmulas de financiación, que garanticen un modelo sanitario equitativo y suficiente para atender las necesidades de los ciudadanos. Es necesario que las transferencias estatales tengan carácter finalista, que aseguren un modelo sanitario suficiente y equitativo y para ello introduzcan criterios demográficos, de dispersión territorial y de envejecimiento.

Finalmente, permítanme, una última reflexión: debemos proteger y potenciar este Sistema, mediante la configuración de un Pacto de Estado por la Sanidad. Sólo de esta forma, proporcionaremos una respuesta adecuada a las demandas de los ciudadanos y profesionales, al tiempo que cumplimos con nuestra obligación de garantizar su sostenibilidad para generaciones venideras.

(*) Francisco Javier Álvarez Guisasaola es consejero de Sanidad de la Junta de Castilla y León

HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES





PAÍS VASCO

Basagoiti espera reunirse con Zapatero para decirle que «a Euskadi no le representa solo el PNV» ■ El presidente del Partido Popular vasco, Antonio Basagoiti, quiere reunirse con el líder del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, para decirle que «al País Vasco no lo representa solo el PNV», sino que Euskadi es «muy plural».

LA FRASE

«El mejor candidato del PSOE es el actual presidente del Gobierno»

C. CORBACHO

EX MINISTRO DE TRABAJO



Las calles de algunas ciudades vascas suelen amanecer 'adornadas' con pancartas que rezan lemas como 'Borroka da Bidea' (La lucha es el camino). / REUTERS

Un informe policial revela que ETA no se plantea abandonar las armas

El Gobierno trabaja con un documento que asegura que la banda está usando la tregua para su reorganización y que sigue extorsionando a empresarios y entrenando a más pistoleros

• El presidente del PNV, Íñigo Urkullu, apunta que su partido tiene la sospecha de que los asesinos no están dispuestos a «cerrar la persiana tras 51 años generando muerte».

AGENCIAS / MADRID-BILBAO

Hasta ahora se pensaba que los avances que está haciendo el Gobierno en la lucha antiterrorista y el aparente silencio de la banda estarían abocados a que un día amaneciera con la noticia del fin de la violencia, pero parece ser que la ansiada paz en el Estado va a tener que esperar, porque ETA no tiene la intención de dejar las armas y, como en otras ocasiones, está aprovechando el alto el fuego para reagruparse. Al menos, ésta es la conclusión que se desprende de un informe policial que está en manos del Ejecutivo, según informó ayer Radio Nacional.

Al parecer, este documento asegura también que los asesinos siguen entrenando a más terroristas y que no han cesado las extorsiones a los empresarios del País Vasco para financiarse, ni tam-

co otras actividades delictivas como el robo de coches en Francia.

Según las últimas noticias, la cúpula de ETA tampoco está de acuerdo con que Batasuna, su brazo político, esté presente en las elecciones municipales y autonómicas del próximo año, a pesar de que el partido ilegalizado está empezando a dar sus primeros pasos en la organización de un *plan B* para llegar a las urnas si se produce el veto a la formación que están fraguando actualmente.

Esta hipótesis fue refrendada ayer por el presidente del PNV, Íñigo Urkullu, quien aseguró que su partido «sospecha y trabaja» con la idea de que, a su juicio, «es más probable que ETA no esté dispuesta a cesar en su actividad terrorista». Para el político vasco «no es tan fácil cerrar la persiana después de 51 años de historia, creando sufrimiento, generando muerte y dolor, y no consiguiendo nada, ni siquiera en sus supuestos fines políticos».

El dirigente *jeltzale* advirtió de que «la pelota está en el tejado de la izquierda abertzale, la que quiere hacer política realmente, que sabe cuáles son los pasos que tienen que dar».

Por su parte, el coordinador general de Aralar, Patxi Zabaleta, está convencido de que la banda criminal sabe que no puede «impedir ni revertir» el camino de la paz y de que «solo una minoría del entorno radical acepta en la actualidad la lucha armada».

Gabilondo insta a hablar de los terroristas «con mesura»

EUROPA PRESS / MADRID

El ministro de Educación, Ángel Gabilondo, negó ayer que sea mejor «dejar de hablar del tema de ETA» en público y apostó por hacerlo, pero «con mucha responsabilidad, mesura y claridad» y sin dar «fechas ni generar expectativas» sobre comunicados o movimientos de la banda terrorista y su entorno.

El político socialista explicó en una entrevista que no es necesario guardar silencio sino tener claros los mensajes que se lanzan, que deben ser dos: «Que los pistoleros dejen definitivamente las armas y que su entorno, aquellos que por sentencia judicial han sido declarados como próximos a la banda, abandone absolutamente a ETA».

«Lo que no podemos, quizá, es hablar de fechas, generando estados de ánimo, abriendo expectativas», reconoció el responsable de Educación, que subrayó que son la organización y su entorno los que deben denunciar la violencia y renunciar a ella «absolutamente». Y si lo consiguen, «que lo comuniquen para que se tomen las medidas necesarias».



Rajoy, junto a Sánchez-Camacho.

► ELECCIONES CATALANAS

El PP quiere que las condenas por delitos graves no se revisen en los primeros 20 años

AGENCIAS / MADRID

El presidente del PP, Mariano Rajoy, se volcará con su partido y con su candidata, Alicia Sánchez-Camacho, durante las dos semanas de campaña electoral en Cataluña, y así, estará presente en la apertura y en el cierre de la misma, pero también en otros actos centrales.

Fuentes de la dirección del partido han desgranado los que serán los puntales electorales de la organización, y no solo por el mensaje que trasladarán, sino también en cuanto a la logística y a la participación de algunos de los referentes del grupo en la actualidad.

Una de las últimas propuestas que han lanzado desde la agrupación en Cataluña es la necesidad de que delitos considerados graves, como el asesinato terrorista, el asesinato con agresión sexual y el genocidio conlleven una pena de «prisión perpetua revisable», según la cual la condena no podrá ser revisada durante los primeros 20 años.

El PP catalán no llevará incluida esta medida en su programa electoral al no ser competencia de la *Generalitat* la reforma del Código Penal, aunque desde el partido se apunta a que, en caso de ser decisivos tras las elecciones catalanas del 28 de noviembre, se instará al *Govern* resultante a promover esa reforma en las Cortes. Durante el debate en el Congreso sobre la reforma del Código Penal, el PP ya presentó varias enmiendas dirigidas a que se incluyese en la modificación la figura de la prisión perpetua revisable para supuestos muy restringidos, aunque finalmente fueron rechazadas.

TRÁFICO

La carretera se cobra la vida de al menos 24 personas durante el puente ■ Al menos 24 personas fallecieron en las carreteras en alguno de los 22 accidentes mortales ocurridos desde el inicio del puente de Todos los Santos el pasado viernes. Uno de los siniestros más trágicos tuvo lugar ayer en San Jorge (Castellón) donde perdieron la vida un niño de tres años y una joven de 21 al colisionar frontalmente los turismos en los que viajaban.



BILBAO

Detenido un menor que hirió de gravedad a otro joven de un navajazo ■ La Ertzaintza arrestó ayer en Bilbao a un menor de 17 años, al que se buscaba como presunto autor de los navajazos que hirieron a dos jóvenes, uno de los cuales continúa hospitalizado en estado muy grave, durante una pelea de la que no se sabe la causa.

SÁHARA

Los activistas canarios vuelven a casa tras estar retenidos durante un día en El Aaiún ■ Los ocho activistas canarios que estuvieron retenidos por las autoridades marroquíes en un barco en el puerto de El Aaiún regresaron ayer al puerto de Las Palmas, después de permanecer un día bajo vigilancia policial.

2011 promete ser un nuevo 'annus horribilis' para los ayuntamientos

La prohibición de recurrir al endeudamiento externo y el descenso de la recaudación fiscal por el estallido de la burbuja inmobiliaria tienen a las entidades locales al borde de la ruina

• Muchas poblaciones han visto recortada la inversión y los proveedores deben esperar meses para cobrar sus facturas. La situación apenas cambiará el año que viene.

AGENCIAS / MADRID

La crisis global, las deudas impagadas con los proveedores, la imposibilidad de recurrir al socorro endeudamiento y el descenso de la recaudación fiscal, especialmente dramático por el estallido de la burbuja inmobiliaria, convertirán este 2010 y, con toda probabilidad, también 2011 en los dos años más difíciles para los ayuntamientos españoles, que en su mayoría han tenido que reducir las inversiones para tratar de aplazar al menos el colapso de sus arcas.

Según los últimos datos del Banco de España, 29.253 millones de deuda pública corresponden a los ayuntamientos, y, de tal cantidad, 14.779 es imputable a los Consistorios de las capitales de provincia.

Como sucede en tantos ámbitos, Madrid lidera, muy destacada, tan oprobiosa lista, con nada menos que 7.145 millones de *números rojos*. Por detrás, a mucha distancia, están Valencia, con un agujero de 862 millones, Barcelona (794), Zaragoza (760), Málaga (712) y Sevilla (519 millones).

A la vista de tan insostenible situación, el actual parece un momento oportuno para sondear a los responsables de las principales urbes patrias con respecto al porvenir de sus finanzas y, en consecuencia, de su capacidad para prestar servicios a los ciudadanos.

Más allá de que sus opiniones estén bastante condicionadas por el color político de los regidores, casi todos los responsables municipales coinciden en que la crisis no ha pasado todavía y en que es imprescindible un nuevo modelo de financiación que, entre otras cosas, permita la suficiencia financiera y provea de medios para, al menos, cubrir lo que denominan *competencias impropias*, es decir, aquellas que vienen prestando por dejación de otras administraciones y sin que la ley se las atribuya.

MADRID

El Ayuntamiento que dirige Alberto Ruiz Gallardón es uno de los que, en función del plan de austeridad



Las capitales de provincia acumulan casi la mitad de la deuda total de las entidades locales españolas. / DAVID CASTRO

del Gobierno central, no podrá solicitar más créditos bancarios. Tal circunstancia agrava una situación que los propios responsables capitalinos admiten que es «la peor de la historia», aunque prefieren no culpar de ello a un endeudamiento que consideran «absolutamente asumible», sino, precisamente, a la mencionada decisión del Ejecutivo de Zapatero de impedir la refinanciación de su deuda, así como por no aplicar la ley que aprobó una línea de créditos ICO para el pago a proveedores.

Así pues, corregir ambas situaciones es lo que demanda el Ayuntamiento -la primera se la pidió explícitamente el alcalde al jefe del Gobierno durante el desfile del 12 de octubre- para aliviar su situación, además de un modelo de financiación local estable que permita abonar las facturas que le ahogan, hasta el punto de que varias patronales ya han advertido de que no pagarán a sus plantillas si no se les abona lo que les deben: unos 250 millones de euros en conjunto, con unos plazos de demora que ya alcanzan los 10 meses.

BARCELONA

La situación de la Ciudad Condal es mucho menos grave que la de la

capital. Su deuda alcanza los 794 millones y el pago a proveedores se produce al mes siguiente de contabilizar la factura. Para 2011, el equipo que dirige Jordi Hereu tiene previsto endeudarse en otros 240 millones de euros, lo que le permitirá garantizar «un buen nivel de inversión». No obstante, el Consistorio catalán reconoce que este año ha requerido, «con más intensidad que nunca», un gran rigor presupuestario.

Desde Barcelona se pide al Gobierno del Estado que tramite la reforma de la financiación local para dotar al país de un modelo «estable, transparente y previsible que permita a las corporaciones locales hacer planes a largo plazo».

SEVILLA

Su Consistorio ha dejado de ingresar 50 millones de euros debido a la menor recaudación de impuestos y la reducción en la Participación en los Ingresos del Estado, por lo que ha tenido que disminuir el gasto corriente, pero sin merma en las políticas sociales.

También, y para atender las inversiones, se ha endeudado este año en 24,6 millones y espera la decisión de Hacienda para poder continuar pidiendo créditos en 2011.

A pesar de que su demora en los pagos no es significativa, la capital hispalense ha puesto en marcha una línea de *confirming* con un banco para que el proveedor que lo desee cobre en menos de un mes.

BILBAO

En el Ayuntamiento de Bilbao opinan que, a falta de cerrar los datos, 2010 ha sido el año en el que más se ha dejado sentir la crisis, que afecta sobre todo al recorte de los ingresos derivados de la recaudación fiscal. No obstante, desde la capital vizcaína se asegura que los pagos a proveedores se hacen «en tiempo y forma, cumpliendo con la normativa vigente» y, que todavía existe capacidad de endeudamiento, porque la deuda es «simbólica».

«Creemos que es importante adecuar el gasto a la capacidad actual y condicionar operaciones de préstamo a proyectos de inversión fundamentales para la ciudad», aseguran desde el Ayuntamiento, que pide al Gobierno más dinero para atender las competencias *impropias*.

ZARAGOZA

La ciudad maña ha invertido en un lustro lo equiparable a 25 años

«normales», según explica su equipo de Gobierno. Así que, aunque es la hora ajustarse el cinturón, las políticas llevadas a cabo, dicen, han preparado a Zaragoza para «salir antes y en mejores condiciones» de la crisis económica.

En torno a 80 días tarda su Ayuntamiento en pagar a los proveedores, aunque no se descarta que dicho plazo crezca.

A la hora de pedir, al Consistorio le gustaría que el Gobierno central permita a los municipios financiar las inversiones de los planes plurianuales ya iniciados y que puedan endeudarse como lo han hecho hasta ahora, es decir, sin límites.

MÁLAGA

De «muy buena» califica el Ayuntamiento de Málaga su situación financiera, que le permite pagar a sus proveedores a 2,3 meses. No obstante, su «solventía» no autoriza a solicitar más créditos, porque su nivel de endeudamiento (93 por ciento) también supera el 75 por ciento establecido como límite.

Por ello, sus responsables plantean que, aunque rebasen tal tope, puedan demostrar a través de un certificado de interventor u otro medio que son solventes, de modo que se les permita pedir prestado más dinero.

VALLADOLID

Los proveedores deben estar contentos con el Ayuntamiento valladoleño, porque, según fuentes municipales, no tiene problemas de liquidez, «no debe un duro absolutamente a nadie» y paga en tiempo y forma.

No obstante, si el Gobierno no flexibiliza la norma vigente, Valladolid no podrá endeudarse, ya que en los próximos días emitirá deuda por valor de 72 millones y alcanzará un endeudamiento del 93 por ciento de los ingresos corrientes, es decir, por encima del *fatídico* 75 por ciento.

PALMA DE MALLORCA

Los responsables palmesanos definen el ejercicio 2010 como «muy complicado» en el ámbito presupuestario y apuntan que las cuentas para el próximo año deberán seguir con la misma «línea de austeridad».

En cuanto al pago a proveedores, al igual que Sevilla, ha instrumentado líneas de *confirming* con diversas entidades que permiten obtener, en condiciones financieras muy ventajosas, el cobro de facturas. En los restantes casos, el pago se efectúa entre los 3 y 4 meses.

Palma sí podrá endeudarse en 2011, aunque advierte de que todavía está a la espera de comprobar los parámetros legales a los que deben ajustarse, según la Ley de Presupuestos, para poder recurrir a algunas fuentes de financiación externas.

VIAJE A GALICIA

La visita del Papa dará «dimensión de universalidad» al hecho jacobeo ■ El arzobispo de Santiago de Compostela, Julián Barrio, aseguró ayer que la visita del Papa el próximo sábado a Galicia otorgará al hecho jacobeo «dimensión de universalidad». Barrio destacó «el alcance eminentemente pastoral» del viaje a España del Santo Padre.



LA CIFRA

3

Son los muertos registrados en Madrid por un brote de legionella. El último, un hombre de 73 años, falleció ayer. Además, se confirmó un nuevo caso, con lo que ya son 40 los infectados.



Un grupo de peatones cruza una calle correctamente por un paso señalado y con semáforo. / ARTURO PÉREZ

Tres de cada cuatro peatones atropellados cruzaban bien

Un total de 470 viandantes murieron en 2009 víctimas de un accidente, más de la mitad en zonas urbanas. Solo el 25 por ciento de ellos fueron arrollados por no respetar un semáforo

• Los más vulnerables a estos siniestros de tráfico siguen siendo los ciudadanos mayores de 65 años, que representan una cuarta parte de los heridos y fallecidos en carretera.

EFE / MADRID

El 75 por ciento de los 9.491 peatones atropellados en ciudad el año pasado cruzaba la vía correctamente, y solamente el 25 por ciento restante fue arrollado por no respetar un semáforo, no utilizar los pasos de cebra o caminar por la calzada.

Así lo revela el Anuario Estadístico de Accidentes de la Dirección General de Tráfico (DGT) correspondiente a 2009, año en el que 470 viandantes murieron en un siniestro, 244 de ellos en zona urbana, 201 en la carretera y 25 en travesías.

De los 244 fallecidos en ciudad, 14 no respetaron el disco rojo, 21 no utilizaron un paso señalado, 25 cruzaron o irrumpieron en la vía y otros cuatro fueron atropel-

lados cuando caminaban por la calzada. Sin embargo, la inmensa mayoría -164- perdieron la vida arrollados cuando atravesaban correctamente la calle, e incluso 10 fueron investidos mortalmente cuando estaban sobre la acera.

Una situación que se repite en los accidentes mortales registrados en los tramos de travesía -carreteras que atraviesan zonas urbanas-, en los que 16 de los 25 fallecidos el año pasado no estaba cometiendo ninguna infracción.

Por contra, la proporción se invierte en los atropellos en carretera, en los que la gran mayoría de los peatones muertos -149, un 74 por ciento del total- pereció en alguna situación de riesgo. Así, de los fallecidos en vías interurbanas, 97 personas murieron por cruzar la vía de forma indebida y otras 30 por caminar por la calzada.

Por tipo de siniestro, 176 de las 470 víctimas en todo tipo de vías perdieron la vida cuando cruzaban la calzada fuera de una inter-

sección, 74 atravesando un cruce, siete cuando trabajaban en la calzada, ocho cuando subían o bajaban de un vehículo y tres cuando reparaban un automóvil averiado.

EN HORAS NOCTURNAS. El total de fallecidos se divide prácticamente en partes iguales entre el día y la noche, aunque en las horas nocturnas se multiplica por dos el riesgo de morir atropellado en carretera. Además, un 60 por ciento de los peatones fallecidos en carretera lo hicieron en vías no iluminadas, frente a menos del uno por ciento de las zonas urbanas.

Por edades, siguen siendo especialmente vulnerables las personas de la tercera edad y, de hecho, los mayores de 65 años representan una cuarta parte de los heridos y fallecidos en carretera y casi una de cada tres víctimas en zona urbana.

Según el Anuario de la DGT, 124.966 personas resultaron lesionadas en el conjunto de los accidentes de tráfico ocurridos el año pasado en España tanto en carretera como en zona urbana.

Multa para las bicicletas sin luces

La Dirección General de Tráfico (DGT) puso ayer en marcha la campaña **Hazte ver y mejora tu seguridad**, que tiene por objetivo reducir el número de accidentes entre los que viajan en bicicleta por la noche. Según la DGT, su iniciativa pretende concienciar sobre la obligatoriedad de usar luces y reflectantes cuando se circula en horario nocturno, dado el aumento de la siniestralidad por parte de este colectivo. Solo el año pasado se produjeron 2.181 víctimas por accidentes en estos vehículos, de las que 13 resultaron muertas (dos más que en 2008), por lo que Tráfico anunció que sancionará a los ciclistas que no lleven iluminación.

La DGT ha pedido colaboración para que los policías locales informen a los ciclistas de la obligación que tienen de llevar luces por la noche y utilizarlas, pero sin sancionarlos al menos durante el primer mes. Al tratarse de una infracción leve, la multa no superará los 100 euros.

► REGISTRO

China inicia la ardua tarea de contar a sus habitantes con un nuevo censo

EFE / PEKÍN

China, la nación más poblada del mundo, comenzó ayer la titánica tarea de contar a sus habitantes, algo que no hacía desde hace 10 años y un trámite que por primera vez incluirá a los extranjeros que residen en el gigante asiático.

Para ello, un ejército de 6,5 millones de encuestadores empezó a visitar 400 millones de familias del país para elaborar un censo lo más exacto posible, recopilando, además, datos sobre sexo, ocupación y nivel educativo.

El estudio, calificado por algunos medios chinos como «la mayor movilización social en tiempos de paz», es el sexto que se llevará a cabo en el Estado desde el inicio del régimen comunista en 1949, y es elaborado por el Buró Nacional de Estadísticas.

El anterior, que se elaboró en 2000, situó la población en 1.295,33 millones de habitantes, aunque ahora se calculan unos 1.340 millones, cifra que se detallará con más exactitud en abril de 2011, cuando Pekín publique los resultados oficiales.

INNOVACIÓN. La principal novedad de 2010 es la inclusión de residentes de Hong Kong, Macao, Taiwán y extranjeros, con lo que se estudiará por primera vez en detalle la inmigración foránea en un momento en el que el país se abre al mundo exterior.

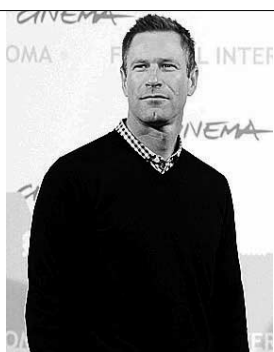
Además, tendrá en cuenta a los residentes chinos no por el lugar donde oficialmente están empadronados, sino por el sitio donde viven en realidad, un cambio crucial en una nación donde hay más de 100 millones de emigrantes rurales en las ciudades.



Un hombre pasea por Pekín.

FESTIVAL DE CINE

El drama de 'Rabbit Hole' conmueve en Roma ■ La dificultad de un matrimonio para afrontar el duelo de la muerte de un hijo centra *Rabbit Hole*, una película protagonizada por Nicole Kidman y Aaron Eckhart que conmovió ayer en el Festival Internacional de Cine de Roma, donde competirá por el Marco Aurelio a la mejor película.



HOMENAJE

El 'Año Gades' honra al hombre que militaba en la vida y el baile ■

El legado de Antonio Gades, un hombre que no era perfecto, pero era «ejemplar», que fue un revolucionario dentro y fuera del baile, «es también el de la cultura española», porque su «luz», como recordó ayer su viuda, Eugenia Eiriz, con motivo del inicio del *Año Gades*, está en el alma del flamenco.



[LA FRASE]

«Los borrachos no mienten, los poetas tampoco»

CHAVELA VARGAS
CANTANTE

Los efectos del alcohol resultan más dañinos que los de la heroína y el crack

Un estudio británico revela que el consumo de bebidas es más nocivo que el de las drogas, por su perjuicio individual y colectivo

• El informe, realizado por ex asesores del Gobierno, tiene como objetivo servir para elaborar políticas estatales más eficaces para paliar el impacto social de sustancias adictivas.

EFE / LONDRES

El alcohol es más dañino que la heroína y el crack si se considera de una manera combinada el perjuicio que causa al consumidor y a las personas que le rodean, según un estudio publicado ayer en la revista médica *The Lancet*.

El informe, elaborado por dos ex asesores del Gobierno británico, David Nutt y Leslie King, tiene por objetivo elaborar políticas estatales más eficaces para paliar el impacto social de sustancias adictivas, entre las que se incluyó también el tabaco.

La tarea no es fácil, dado el amplio abanico de efectos dañinos que pueden tener las drogas en el usuario y en su entorno, según explicaron los autores en el prólogo de la investigación.

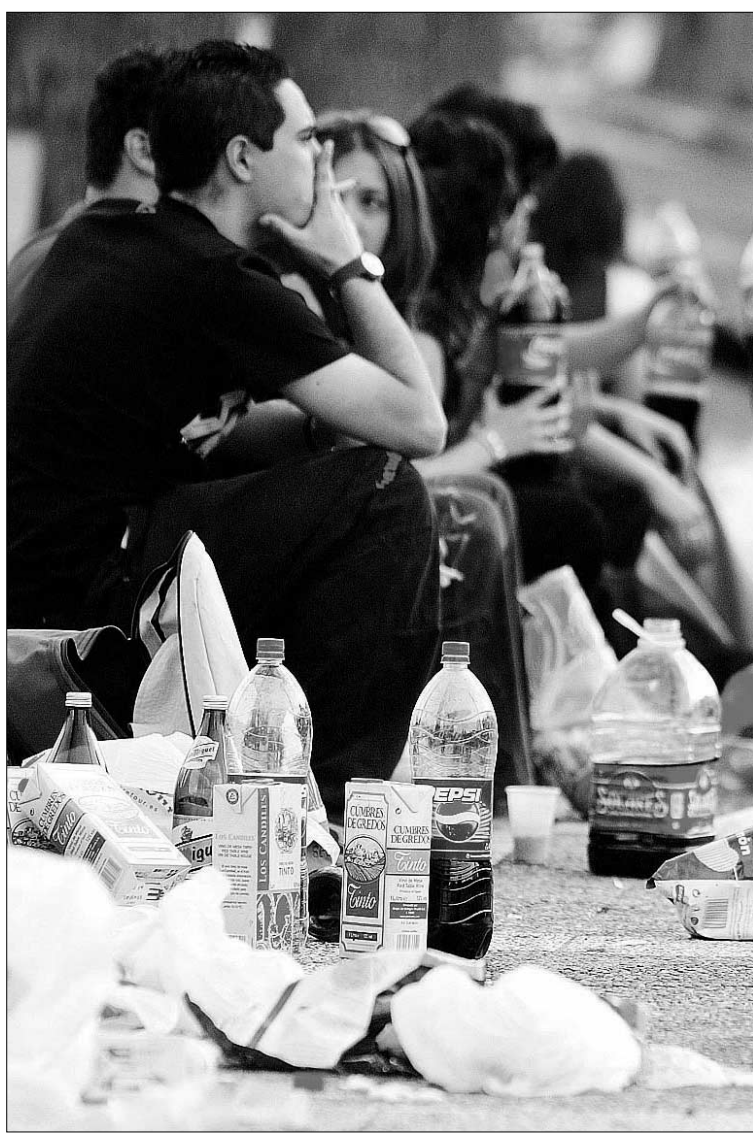
Un análisis previo dirigido por Nutt en 2007 causó controversia al establecer nueve criterios principales de daño, desde el mal intrínseco de las drogas a los costes sanitarios que genera, cada uno de ellos con un mismo peso valorativo en la evaluación final.

Para mejorar el resultado, este texto empleó el denominado Análisis de Decisión Multicriterio (MCDA), una técnica que ya ha sido usada con éxito para asesorar a las autoridades en cuestiones con muchas aristas como el almacenamiento de residuos nucleares.

Nueve de los criterios manejados en este estudio tuvieron que ver con el daño que una droga causa en el individuo y otros siete con los causados a otros, y todos ellos fueron divididos en cinco subgrupos referidos a los perjuicios físicos, psicológicos y sociales.

Las sustancias fueron valoradas del 0 al 100, siendo el más alto el nivel máximo de daño causado en cada punto específico.

DIFERENTES AGRAVIOS. Las nueve categorías de perjuicio al individuo fueron: mortalidad a causa directa del consumo, fallecimiento derivado del consumo, daño direc-



El alcohol es el más dañino para el entorno del consumidor, según el texto. / J.J.M.

to a causa del consumo, daño derivado del consumo, dependencia, discapacidad mental a causa del consumo, pérdida de capacidades de la percepción, daño a las relaciones personales y lesiones.

Las siete categorías de perjuicios a los demás fueron: crimen, conflicto familiar, daño al entorno

cercano, daño al conjunto de la sociedad, coste económico y deterioro de la cohesión comunitaria.

Teniendo todas estas cuestiones en cuenta, el alcohol obtuvo una puntuación de 72, seguido de la heroína (55) y el crack (54). El resto fueron metanfetamina en cristal (33), cocaína (27), tabaco (26), anfetaminas (23) o cannabis (20).

Con estos resultados, los autores del estudio subrayaron que el alcohol, además de ser la sustancia más perjudicial en términos generales, es casi tres veces más dañina que la cocaína y el tabaco.

Los responsables del texto indicaron que la heroína, el crack y la metanfetamina en cristal fueron las drogas más perjudiciales para el individuo que las toma, mientras que el alcohol, la heroína y el crack lideraron la lista de las peores para el entorno directo.

EL APUNTE

► **Cae la venta de tabaco.** Las ventas de cigarrillos cayeron un 15,89 por ciento en septiembre respecto al mismo mes del año pasado, hasta 307 millones de cajetillas, que alcanzaron un valor de 1.051 millones de euros, lo que representa un descenso del 5,4 por ciento, según los últimos datos publicados ayer.

PANORAMA

FILATELIA

Segundo Calixto Escolar Díez, la herencia de una saga de artistas en el S. XXI

ANDRÉS GALARÓN

La sala Círculo Central, de Calixto en Burgos, ha reunido en una magna muestra retrospectiva la obra de Segundo Escolar. Un muestrario excepcional de este polifacético artista, creador en las más variadas artes, pintura, escultura, cerámica, orfebrería, vidrio, etc., hablan de sus seis décadas de oficio y en busca de la perfección.

En números, deja la cifra de 98 cuadros, 29 esculturas, que aparecen junto a otras piezas de cerámica, vidrio, mosaicos, monedas, sellos..., sí sellos, de los que el artista puede enorgullirse de tener dos motivos entre los efectos de Correos. En el año 2001 protagonizaba la emisión del *Milenario del Nacimiento de Santo Domingo de Silos* de 0,24 euros y en 2004, el celebrado sello que para recordar a *Diario de Burgos* en sus 113 aniversario recoge la estatua de la vocera labrada en bronce.

A estas populares apariciones como elemento para el

franqueo y fuente de colección está la referencia en 1984 de las viñetas que en los colores verde y granate recordaban el MC aniversario de la fundación de Burgos. Se dice que uno de los mayores defectos de la cultura española ha sido el descuido olvido de muchos de sus mejores hombres y sus hombres.

El abanico cultural que la filatelia engloba deja ya imborrable la huella del maestro salmantino, que se ha pasado la vida haciendo, creando, soñando, enseñando arte y admirando y amando lo que han hecho otros.

De una saga de varias generaciones que busca cada día nuevas expresiones desde la belleza de las cuevas de Belorado nos ha legado dos nuevos sellos. En uno se encuentra la idea de la mujer, resuelta en la gloria de la maternidad y en el otro, una vista del Burgos antiguo con la Catedral por emblema. Una obra extensa y generosa dada para los demás.



Carta certificada con los dos valores que recordarán la exposición.

SANIDAD

Las andaluzas podrán elegir parir acostadas, de pie o en cucullas

Las 35 maternidades andaluzas ofrecerán este año a las mujeres la posibilidad de que decidan la posición que quieren adoptar para dar a luz, acostadas, de pie o en cucullas, y podrán dejar constancia de sus preferencias en cuanto a la participación de su pareja y al tratamiento y manejo del dolor. Una vez

que se haya producido el parto, también podrán decidir sobre la higiene del bebé y la alimentación.

CATALUÑA

Diseñan un plan para dar trabajo a 5.000 jóvenes 'ni-ni'

La Generalitat pondrá en marcha un plan pionero contra el desempleo juvenil que prevé formar a 5.000 jóvenes *ni-ni*, de 18 a 24 años, atendiendo a las necesidades de las empresas que les contratarán si superan la fase de formación. El proyecto arranca con un presupuesto de 20 millones de euros, si bien, no cuenta con el apoyo de los partidos de la oposición al Gobierno catalán.



LÍBANO

Saad Hariri absuelve a Siria del asesinato de su padre ■ El primer ministro libanés, Saad Hariri, afirmó ayer en una entrevista concedida al diario británico *The Times* que no cree posible que el presidente sirio, Bashar al Assad, tuviera algo que ver con el asesinato de su padre, que perdió la vida en un atentado con bomba hace cinco años.

LA FRASE

«La operación israelí 'Plomo Fundido' causó entre 200 y 300 bajas en nuestra milicia»

FATHI HAMAD

MTRO. DE HAMAS EN GAZA



El presidente brasileño, Lula da Silva, felicita con un beso a Dilma Rousseff tras conocerse el resultado de las elecciones. / RICARDO STUCKERT (REUTERS)

Rousseff: «Llamaré a la puerta de Lula siempre que sea necesario»

La presidenta electa de Brasil se enfrenta al reto de continuar con las políticas sociales de su antecesor, mientras demuestra su capacidad para llegar a acuerdos con los partidos aliados

• Las reformas tributaria, laboral y de seguridad social son otros de los proyectos que deberá encarrilar, ya que ni su mentor ni el ex mandatario Cardoso pudieron llevarlos a cabo.

AGENCIAS / BRASILIA

Dilma Rousseff, economista de 62 años, es desde ayer la mandataria electa de Brasil y sucederá en el cargo a su mentor, Luiz Inácio Lula da Silva, tras ganar con más de 55 millones de votos las elecciones que disputó frente al opositor José Serra. Así como Lula fue el primer obrero en llegar a la Presidencia del país en 2002, Rousseff, su escogida, es la primera mujer elegida para gobernar el Estado y lo ha logrado nada menos que con el apoyo del 56 por ciento del censo.

«Esta elección es una demostración del avance del país, que por primera vez será dirigido por una fémina», subrayó en su primer discurso tras conocerse los resultados oficiales, en el que tuvo palabras de agradecimiento espe-

ciales para con el actual dirigente, su mentor político.

«La emoción de este día se mezcla con la de la despedida de Lula, a cuya puerta llamaré siempre que sea necesario, con la seguridad de que estará siempre abierta», apuntó en alusión a quien le traspasará el cargo el próximo 1 de enero. Y puede que tenga que llamar a ella en alguna ocasión, ya que su misión ahora es consolidar el proyecto político que

su mentor inició hace ocho años, al tiempo que abre el interrogante sobre cómo manejará los hilos del poder una política que carece de la capacidad de articulación de su padrino, por lo que su reto ahora es, precisamente, demostrar que puede dar la talla y gobernar un país en el que el Ejecutivo está amarrado a un Congreso poderoso. Su primer gran desafío será conseguir un acuerdo con los partidos de la alianza que la llevó al

poder para repartirse las Presidencias del Senado y de la Cámara de Diputados, cargos codiciados por el poder que ejercen sobre el rumbo político del país.

«Dilma no tiene experiencia en lidiar con tantos sectores e intereses como la propia coalición gubernamental, de 10 grupos, y tendrá que mostrar juego de cintura para negociar con el Partido del Movimiento Democrático Brasileño, que va a cobrarse el apoyo al Gobierno», explicó la analista María do Socorro Braga.

Fuera de ese primer desafío político, la presidenta electa tendrá que mantener el rumbo de la economía en sus cuatro años de mandato y seguir con los programas sociales de Lula, porque los brasileños votaron por esa continuidad, pero sin deteriorar la situación fiscal del país. Otros temas pendientes son las reformas tributaria, laboral y de la seguridad social para que el Estado pueda modernizar su estructura económica y ser más competitivo, pero eso es una tarea titánica que no pudieron acometer ni Lula ni su antecesor, Fernando Henrique Cardoso.

[]

DILMA ROUSSEFF
PTA. ELECTA DE BRASIL

«Quiero que los padres miren a sus hijas y les digan que una mujer puede liderar Brasil»

[]

C. FERNÁNDEZ
PTA. DE ARGENTINA

«Ganó Dilma y le doy la bienvenida al club de compañeras de género»

OPINIÓN

Señora presidenta

SERGIO OTAMENDI

Brasil tiene presidenta. La primera en su historia. Pero siendo importante el hecho de que una mujer llegue a tan altos designios -aunque ya empieza a ser habitual- en este caso lo relevante es que los brasileños han dado su aprobación a la política realizada por Lula da Silva durante su mandato, la prueba es que han elegido a su candidata. Han votado a Rousseff con el convencimiento de que continuará la línea del presidente que en sus años al frente de la Gobernación ha convertido a Brasil en uno de los países con mayores perspectivas de futuro.

Lula ha demostrado que se puede conjugar un sentimiento profundo de izquierdas con una política social y económica inteligente y sin demagogias. Rousseff fue clave en esa política como responsable de Energías. La incógnita está en saber si la nueva dirigente efectivamente va a aceptar la sombra de su antecesor. Se ha criado bajo su mandato y la campaña electoral la ha centrado en presentarse como una *segunda Lula*, porque hasta el inicio de la campaña era una desconocida; pero en política es frecuente que cuando los segundos alcanzan el poder ponen empeño en marcar distancias con quienes les catapultaron a la cima.

Los colaboradores de Dilma afirman que la presidenta electa siente admiración y agradecimiento hacia el dirigente, pero el interrogante sobre qué tipo de política va a realizar está ahí. En este caso se suman dos factores que pueden inclinar la balanza hacia el distanciamiento: uno, que como presidenta le corresponde a Rousseff tomar las decisiones con independencia de la lealtad debida a su padrino. Otro, que es mujer, y entre las políticas existe la tentación de demostrar que no se dejan influir por nadie.

Quedan apenas dos meses para su toma de posesión. Solo entonces se conocerá a la verdadera Dilma Rousseff.

Al CD Quintanar se le escapó el empate ante la Amistad en el tramo final del partido



Un jugador del Quintanar ve cómo el balón se escapa.

FÚTBOL SALA El Caja Segovia suma tres derrotas en los últimos cuatro partidos

FÚTBOL La Segoviana se medirá el Burgos en el mejor momento de la temporada

LA IMAGEN DE LA JORNADA



Heredando camisetas nuevas. No hace mucho tiempo, y es posible que en la actualidad algún club aún lo siga haciendo, las camisetas de juego que utilizaba el primer equipo pasaban a destinarse al conjunto de cantera cuando terminaba de temporada. En esta ocasión el filial de la Segoviana ha recibido una herencia de lo más nueva, la de las camisetas del primer equipo que, con los patrocinadores cambiados, sólo se puso el conjunto de Tercera una vez, en su partido ante el Ávila. / FOTO: JUAN MARTÍN

|POR LA BOCA...|

►VELASCO/ CAJA SEGOVIA

«La clave ha sido la definición»

Pues nada, a definir “escopeta de feria”.

►ARREGUI/ NAVARRA

«El Caja Segovia es un equipo que me encanta»

Sobre todo porque le ha ganado en los dos últimos partidos.

►MAROTO/ SEGOVIANA

«No hemos acertado nuestras ocasiones»

Ya tenemos otro equipo candidato a definir “escopeta de feria”.

►ZAPATERA/ ARANDINA

«Estoy enfadado y decepcionado con la actitud de mis jugadores»

Y eso que su equipo sumó un punto. A veces está bien eso de hablar claro.

|EL FÚTBOL SALA |

El Caja Segovia, o cómo ser un buen equipo y no saber demostrarlo

El conjunto segoviano ocupa su posición más baja desde que empezó la temporada

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

“El Caja Segovia es un buen equipo”. Ese es el halago más leve que ha escuchado el conjunto segoviano por parte de seguidores y rivales desde que se inició la temporada. Que si hay una gran calidad en sus filas, que si la juventud aporta sus muchas ganas de llegar arriba, que si Matías, que si Sergio Lozano, que si Jesús Velasco en el banquillo... todas esas alabanzas se han escuchado en el mundillo del fútbol sala durante esta campaña 2010/11.

Pero una cosa es predicar, y otra dar trigo, y lo cierto es que después de sumar tres derrotas en los últimos cuatro partidos, el Caja Segovia ha pasado de aspirante a casi todo a ser, simplemente, uno más en una competición que no perdona los errores. Y no cabe duda que el conjunto de Jesús Velasco es un gran proyecto de equipo, pero que aún tiene que arreglar varios grandes defectos.

El técnico toledano del Caja se pasó toda la pretemporada fre-

nando euforias, y llamando al trabajo duro para poder completar una buena campaña. Los desajustes defensivos por un lado, y la falta de acierto rematador por el otro fueron los detalles que más llamaron la atención del entrenador desde el primer momento, y aunque se han tratado de corregir ambos, no cabe duda que aún queda camino por recorrer en ese senti-

do. El partido ante el Trimán Navarra, el primero tras el parón largo, puso de manifiesto que por mucho que el equipo haya tratado de pulir esos desajustes, los errores no van a desaparecer de la noche a la mañana, ya que el equipo segoviano dispuso de ocasiones más que suficientes como para haber obtenido una victoria cómoda, pero también se equivocó en

defensa lo suficiente como para permitir que un aguerrido Trimán Navarra le dejara sin puntos.

Tres derrotas en los últimos cuatro partidos han puesto al Caja en la mitad de la tabla, y el equipo aún no ha jugado ni con Lobelle, ni con ElPozo ni con Barcelona. Es de esperar que cuando estos rivales aparezcan en el horizonte, el equipo haya encontrado la buena senda.

Clasificación de las últimas jornadas

◆ JORNADA 5	9 OCTUBRE	◆ JORNADA 6	12 OCTUBRE	◆ JORNADA 7	30 OCTUBRE
1 Xacobeo Lobelle	15	1 Xacobeo Lobelle	16	1 Xacobeo Lobelle	17
2 Benicarló	12	2 FC Barcelona	13	2 FC Barcelona	16
3 FC Barcelona	10	3 Inter Movistar	13	3 ElPozo	16
4 Inter Movistar	10	4 ElPozo	13	4 Xota Navarra	14
5 ElPozo	10	5 Manacor	13	5 Inter Movistar	14
6 Manacor	10	6 Benicarló	12	6 Manacor	13
7 Caja Segovia	9	7 Caja Segovia	12	7 Benicarló	12
8 Xota Navarra	8	8 Xota Navarra	11	8 Caja Segovia	12
9 Sala 10 Zaragoza	6	9 Carnicer	8	9 Carnicer	11
10 Playas Castellón	6	10 Marfil Sta Coloma	6	10 Marfil Sta Coloma	9
11 Carnicer	5	11 Sala 10 Zaragoza	6	11 Sala 10 Zaragoza	9
12 Marfil Sta Coloma	5	12 Playas Castellón	6	12 Reale Cartagena	7
13 Reale Cartagena	4	13 Reale Cartagena	4	13 Playas Castellón	6

EL UNAMI TUMBÓ AL LÍDER

■ A veces hay que aliarse con la suerte para ganar un partido, y el Unami rubricó su alianza con la fortuna en la derrota, primera de la temporada, que le infligió al líder de la Regional de Aficionados, el Burgos Promesas 2000. Pero esa victoria no sólo

fue producto de la suerte, sino también del gran trabajo que realizaron los jugadores que dirige Tito Domingo, que con esta victoria se reenganchan, si es que alguna vez se fueron, en la pelea por las dos primeras posiciones de la clasificación.



EL TERMÓMETRO

CALIENTE

► **Unami.** Peleó de lo lindo en su partido ante el líder de la Regional de Aficionados, y al final la suerte le sonrió en forma de gol en propia puerta de un defensor del Burgos Promesas 2000.

► **Segoviana.** El conjunto azulgrana logró un empate que bien pudo ser una victoria en el difícil campo de la Arandina, y se coloca muy cerca de las plazas de play off de ascenso.

► **Valverde/Arlequín.** Los dos equipos segovianos de la Primera Nacional A consiguieron victorias que pueden llenarles de moral de cara a próximos compromisos en una categoría que está más difícil que nunca.

FRÍO

► **Caja Segovia.** Tres derrotas en los últimos cuatro partidos han enfriado sobremanera las ilusiones lógicas puestas en un equipo que tiene calidad, pero al que en Navarra le faltó gol.

► **Nacional Juvenil.** Tanto Segoviana como Quintanar se quedaron sin puntuar en una jornada que podría haber sido propicia para sus intereses. El caso de los azulgrana es más grave, porque cayó ante un rival directo por la permanencia.

► **Jairo.** El jugador del Burgos Promesas empujó al asistente al acabar el partido que su equipo perdió contra el Unami. Eso no se hace.

EL PEÑASKAL DE MADRIGAL



EL FÚTBOL

A UN PUNTO DEL PLAY OFF

La Segoviana aprende a no perder lo que no sabe ganar

El equipo azulgrana pasó por encima de la Arandina, pero cuando el gol falla siempre le queda la seriedad defensiva

La Segoviana no ganó tres puntos en Aranda de Duero, pero demostró que está en condiciones de poder ganar en cualquier campo y a cualquier rival. Esta recuperación de credibilidad por parte del conjunto azulgrana le ha llevado a sumar siete partidos consecutivos sin conocer la derrota, con un casi inmaculado mes de octubre en el que el cuadro gimnástico ha sumado 13 puntos de 15 posibles.

El pasado domingo el conjunto que entrena Paco Maroto dispuso de ocasiones más que de sobra para haber ganado el partido frente a un directo rival en la lucha por el play off, sobre todo en una primera parte en la que los azulgrana fueron muy superiores a los arandinos. Pero lo más interesante fue ver cómo el equipo no se descompuso a pesar de las oportunidades falladas, y volvió a hacer gala de su extraordinaria

solvencia defensiva para amarrar un punto más importante en el aspecto psicológico que en el clasificatorio, por más que la Segoviana haya sumado un punto y ascendido una plaza en la tabla, hasta colocarse quinto, a un punto del cuarto puesto, que ahora ocupa el Real Ávila.

No cabe duda que el conjunto azulgrana llega en su mejor momento a medirse contra el Burgos, líder de la categoría que está pasando menos apuros para ganar sus partidos lejos de El Plantío que en su propio terreno de juego. El conjunto que entrena Carlos Tornadijo lo pasó fatal para ganar su partido de casa ante el Villaralbo gracias a un gol de su central Colina cuando el choque cumplía su último minuto del tiempo de descuento. Pero salvando el 1-1 que obtuvo en su derbi ante la Arandina, el resto de partidos en los que ha jugado como visitante los ha saldado con fuertes goleadas, como el 1-4 en el campo del Bembibre, el 1-5 en Íscar, o el 1-4 en el terreno de juego de la Cebrereña.

Sin duda, será un choque entre dos conjuntos muy similares en cuanto a concepto de juego, pero también en lo referente a la fortaleza psicológica. La Segoviana viene de abajo hacia arriba, y el Burgos sabe mantenerse en lo más alto. Como para perderselo.



Manu supera al portero y al central del Burgos en la imagen de archivo. / J.MARTÍN

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO



"Caja Segovia"



AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA



INSTITUTO MUNICIPAL DE DEPORTES SEGOVIA

SABADO

6 Nov

18,30 h

CAJA SEGOVIA F.S.

SALA 10 ZARAGOZA

Clasificación de las últimas jornadas

◆ JORNADA 8	17 OCTUBRE	◆ JORNADA 9	24 OCTUBRE	◆ JORNADA 10	31 OCTUBRE
1 Burgos	18	1 Burgos	21	1 Burgos	24
2 Arandina	18	2 Valladolid B	18	2 Valladolid B	21
3 Valladolid B	17	3 Arandina	18	3 Arandina	19
4 Bembibre	13	4 Villaralbo	15	4 Ávila	17
5 Cebrereña	13	5 Almazán	15	5 Segoviana	16
6 Ponferradina B	13	6 Segoviana	15	6 Ponferradina B	16
7 Ávila	13	7 Ávila	14	7 Huracán	16
8 Villaralbo	12	8 Bembibre	13	8 Villaralbo	15
9 Almazán	12	9 Huracán	13	9 Almazán	15
10 Segoviana	12	10 Ponferradina B	13	10 Numancia B	14
11 Aguilar	12	11 Cebrereña	13	11 Bembibre	13
12 Numancia B	10	12 Aguilar	12	12 Íscar	13
13 Astorga	10	13 Íscar	12	13 Cebrereña	13



El foto "MATÓN"

¡Aparta, hombre!

Seguir de cerca la jugada puede provocar situaciones de riesgo para un árbitro que no tenga buenos reflejos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Una vez más, nos vemos obligados a proclamar a los cuatro vientos, que los cuatro soplaron este fin de semana por Segovia, que la vida del colegiado es muy dura. Ya no sólo hay que aguantar las broncas de los aficionados cuando se producen los errores de apreciación, o las protestas de jugadores que aprendieron antes a tirarse al césped que a controlar bien la pelota, sino que el colegiado también corre el riesgo de ser arrollado por los futbolistas en su intención de seguir la jugada de cerca. Eso fue lo que le pasó al colegiado del partido que enfrentó en el campo de la Nueva Segovia a la Gimnástica Segoviana con el Villamuriel. Un poco más lento de reflejos, y el árbitro habría terminado con sus huesos en el suelo, porque ni Cristian, el jugador de la Segoviana, ni el defensor del Villamuriel, tenían muchas ganas de frenarse en su lucha por el balón. Lo dicho. ¡Qué duro es ser árbitro!



El árbitro trata de esquivar el avance de Cristian, jugador de la Segoviana, y de su defensor del Villamuriel. / JUAN MARTÍN



Las finalistas del torneo de pádel en Abades. / E.A.



Matías y Parrel, a punto de iniciar la carrera en la pugna por el balón. / LIGA NACIONAL DE FÚTBOL SALA



Hubo frío para todos en el fútbol



El defensor del Villamuriel se lanza a taponar el remate. / J.M.



El alcalde de Segovia, en tareas defensivas. / JUAN MARTÍN



El jugador del Quintanar se tapa para evitar el golpe. / J. MARTÍN



David Villa y Leo Messi brillaron frente al Sevilla y aspiran a hacerlo de nuevo hoy. / GUSTAU NACARINO (REUTERS)



El Valencia necesitará puntería.

El Valencia no puede cometer un error contra el Rangers

EFE / VALENCIA

El Valencia recibe hoy al Glasgow Rangers en la cuarta jornada de la fase de grupos de la Liga de Campeones con el doble objetivo de sumar tres puntos claves para su clasificación y de recuperar la autoestima perdida en muy poco tiempo.

En realidad, de la consecución del primero, ganar, se derivaría automáticamente el segundo, puesto que, sin la victoria, se antoja difícil que la escuadra supere la crisis en que se encuentra desde que permitió una remontada del Barcelona en el Camp Nou.

Desde entonces, el bloque levantino no pasó de un gris 1-1 en Ibrox Park, y pese a haber disputado los dos últimos compromisos ligeros en casa, se ha tenido que conformar con apenas un punto.

La afición 'ché', que empieza a mostrar nerviosismo por la situación, culpa de ella en parte a la política de rotaciones del entrenador Unai Emery, que acostumbra a hacer varios cambios en la alineación de cada contienda.

En la lista de convocados del preparador vasco destacó el regreso del guardameta César, que se ha perdido los tres exámenes más recientes por lesión.

En cuanto a los visitantes, su principal meta se basa en continuar por delante del Valencia en la tabla cuando concluya el partido, y para eso necesitan no sucumbir. Aventajan al bloque español en un punto y se hallan a dos del líder provisional, el Manchester United.

En definitiva, se tratará de un duelo fundamental para la clasificación: el equipo que no dé la talla lo tendrá complicadísimo para meterse en la siguiente fase.

ALINEACIONES PROBABLES

Valencia: César, Bruno, David Navarro, Ricardo Costa, Mathieu, Topal, Banega, Joaquín, Mata, Soldado y Aduriz.

Glasgow Rangers: McGregor, Broadfoot, Bougherra, Weir, Papac, Whittaker, Naismith, Davies, Alexander, Weiss y Miller.

Árbitro, estadio y hora: Felix Brych (Alemania). Mestalla. 20,45 horas (TVE 1).

Un triunfo y a octavos

El Barcelona pretende sacar su billete para la siguiente ronda en el campo del Copenhague

EFE / COPENHAGUE

El Barcelona visitará esta noche el Parken Stadion de Copenhague con el objetivo de lograr una victoria que le clasifique matemáticamente para los octavos de final de la Champions, y que le deje en una situación óptima para certificar pronto el primer puesto de su grupo.

Si el equipo catalán gana, aumentaría su renta en relación al segundo -el propio rival danés- hasta los cuatro puntos, y tendría dos oportunidades de sentenciar su liderato: en Atenas ante el Panathinaikos y en el Camp Nou contra el Rubin Kazán.

El combinado de la Ciudad Condal, que ya se impuso al conjunto que dirige Stale Solbakken en casa (2-0), nunca ha competido en el campo del Copenhague, un fortín en el que el bloque nórdico ha vencido en nueve de sus últimos 10 partidos de la Liga de Campeones.

De cualquier modo, el Barcelona sí ha jugado en el feudo de otros dos oponentes daneses (en el del Arhus en la Recopa y en el del Brondby en la Champions y en la Copa de la UEFA), y en todas las ocasiones firmó un éxito.

Además, el compromiso se presenta en el mejor momento de la temporada para los 'culés', que han encadenado cinco triunfos consecutivos y que el pasado sábado ofrecieron una exhibición de buen fútbol ante el Sevilla (5-0).

La escuadra de Pep Guardiola, no obstante, deberá mejorar sus prestaciones con respecto a sus últimos desplazamientos en la máxima competición continental: acumula una victoria, ocho empates y una derrota en sus 10 exámenes más recientes a domicilio.

El técnico de Santpedor convocó a los 17 jugadores disponibles de la primera plantilla -el delantero Jeffren Suárez es baja por lesión y el meta José Manuel Pin-

to, por sanción- más el arquero Rubén Miño y el centrocampista Thiago Alcántara, ambos del filial. Realizará un descarte antes de la contienda.

El 'míster' pretende resolver la situación europea por la vía rápida, para así centrarse en los difíciles compromisos ligeros que se avecinan, con rivales como el Villarreal o el Real Madrid.

Por ello, parece que recurrirá a toda su artillería en el duelo, incluido el centrocampista Xavi Hernández, quien frente al Sevilla demostró estar bastante repuesto de las molestias en los tendones de Aquiles que arrastra desde hace meses, y que le obligarán a dosificarse durante la campaña.

En cuanto al once, se antoja probable que Maxwell entre por Eric Abidal en la posición de lateral izquierdo. Si Guardiola diera

descanso a algún hombre, posiblemente sería a Sergio Busquets en favor de Javier Mascherano.

SIN COMPLEJOS. Por su parte, el Copenhague se aferra a su buena segunda parte en el Camp Nou para ilusionarse con la opción de sellar al menos unas tablas contra el Barcelona. Evitar la derrota le permitiría acercarse a su objetivo real, la segunda plaza del cuarteto.

En su estadio, los anfitriones suelen exhibir una tremenda seguridad defensiva, una fuerte presión para entorpecer la circulación del balón del adversario y una endiablada rapidez para salir al contraataque. Ahora que han convertido en un trámite el entorchado doméstico -le sacan 14 puntos al segundo clasificado-, aspiran a 'regalarse' una trayectoria positiva en el mejor escaparate europeo.

LAS DECLARACIONES

► PEP GUARDIOLA

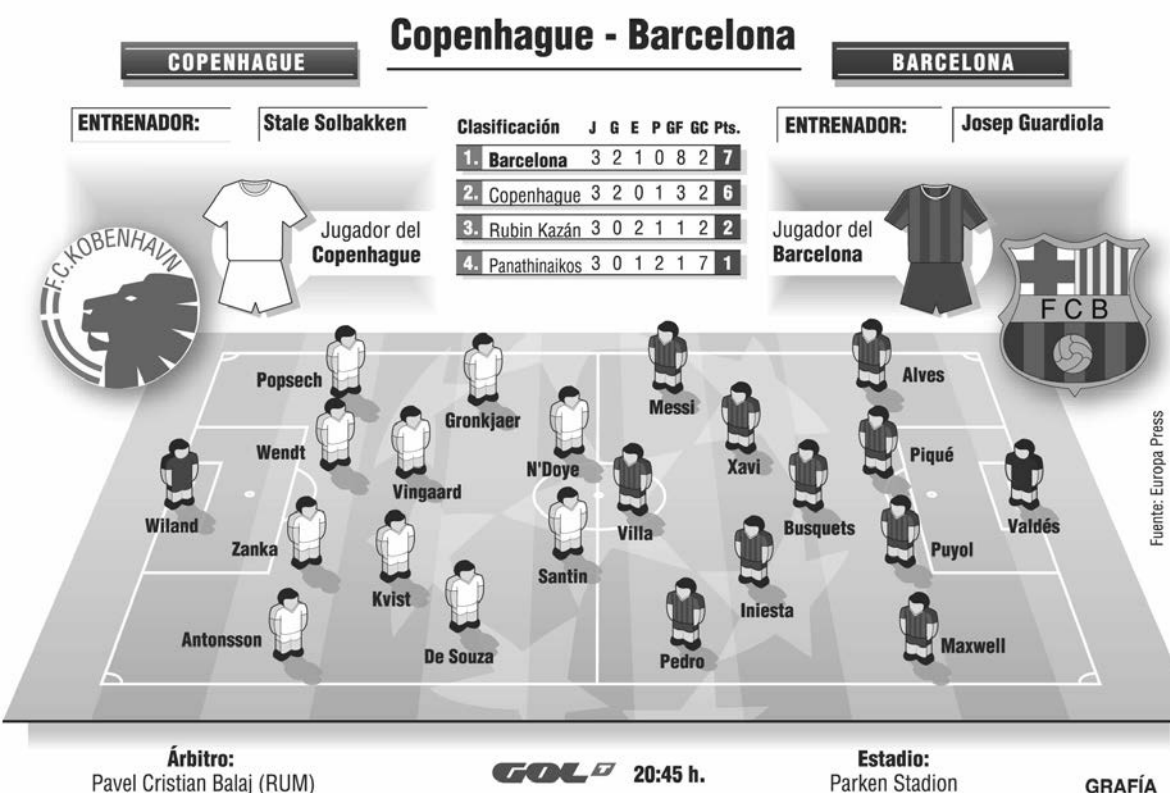
«El rival es fortísimo en su casa»

► ANDONI ZUBIZARRETA

«El público danés empujará mucho»

► XAVI HERNÁNDEZ

«Con el estilo de juego del Real Madrid, yo sufriría»



FÓRMULA UNO

«Son una vergüenza, unos inválidos»

Bernie Ecclestone carga duramente contra la escasa competitividad de los equipos Hispania, Lotus y Virgin Racing

EFE / LONDRES

Bernie Ecclestone, el patrón de la Fórmula Uno, volvió a crear ayer una enorme polémica. Los aficionados a la disciplina se encuentran bastante acostumbrados a sus excesos verbales. Sin embargo, pocos esperaban que tirara piedras contra su propio tejado.

Cuando solo faltan dos carreras para la conclusión del Mundial, el dirigente recaló que hay tres equipos en la parrilla, curiosamente los que han debutado en el presente curso, que no ofrecen la competitividad necesaria para conservar sus plazas.

Con independencia del fondo de la afirmación, lo que más impacto generó fue la forma en que expresó su punto de vista.

«Hispania, Lotus y Virgin Racing son una vergüenza para nosotros. No nos benefician en absoluto y hay que deshacerse de algunos de esos inválidos».

El mandatario se permitió el lujo de dar un consejo a Richard Branson, el hombre que está detrás del proyecto de Virgin. «Debería meter más dinero, como ha hecho el fundador de Red Bull, Dietrich Mateschitz».

Cabe preguntarse si las palabras de Ecclestone se quedarán en una simple bravuconada o si tomará medidas para cumplir su objetivo de retirar de los circuitos a estas escuderías.

El patrón no se quedó ahí, sino que también se refirió a la intensa pugna que se vive en la actualidad por conseguir el campeonato de pilotos.

El británico no encontró problema alguno en desvelar sus preferencias, que no se sitúan precisamente cerca de Fernando Alonso, líder del certamen.

El máximo responsable reconoció que preferiría que se adjudicara el título uno de los dos pilotos de Red Bull, Mark Webber o Sebastian Vettel.

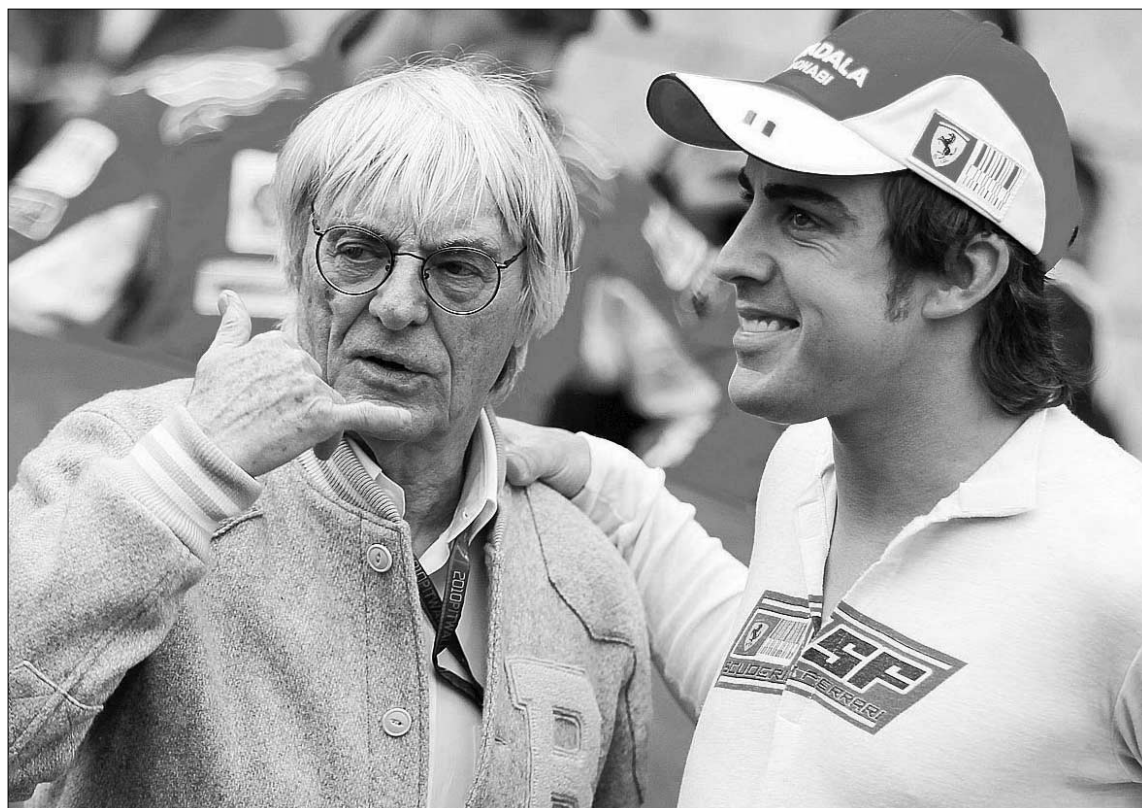
Para justificar su opinión, apeló a un factor de interés futuro. Manifestó que tanto Alonso como Ferrari ya cuentan con entorchados, pero Red Bull y los competidores

australiano y alemán no. Un hipotético éxito de este combinado traería en 2011 una lucha entre cinco campeones, algo que, según él, haría aumentar los índices de audiencia y los ingresos.

Además, reveló que no sacará a bolsa la Fórmula Uno, a pesar de sus reiterados intentos en ese sentido a finales de los 90.

El patrón de la competición admite que prefiere que el Mundial lo gane uno de los pilotos de Red Bull, Mark Webber o Sebastian Vettel

Finalmente, y aunque ha cumplido ya los 80 años, Ecclestone no se ha preocupado de formar a un sucesor que ocupe su privilegiado puesto. Considera que todavía tiene cuerda para rato.



Bernie Ecclestone quiere ver crecer la lista de vencedores, y no que se corone un 'repetidor' como Fernando Alonso. / EFE

Se acerca una cita que puede resultar definitiva.

A pesar de la fuerza de los comentarios de Bernie Ecclestone, sus palabras no han hecho que los hinchas de Fernando Alonso desvíen su atención de la carrera del próximo domingo en Brasil, en la que el piloto asturiano podría conseguir su tercer Mundial. Aunque el competidor asturiano no depende solo de su resultado, sino que también influirán mucho las posiciones de los Red Bull y los McLaren, una trayectoria como la que él acredita aporta motivos de sobra para el optimismo. Sin ir más lejos, el ovetense ha firmado en 2010 una fantástica remontada y, después de triunfar en tres de las cuatro últimas pruebas, se colocó líder tras el examen de Corea.



Las 26 victorias de Fernando Alonso



Nº victoria	Año	Gran Premio	Coche	Puesto parrilla
1ª	2003	Hungría	Renault R23B	1º
2ª	2005	Malasia	Renault R25	1º
3ª	2005	Bahrein	Renault R25	1º
4ª	2005	San Marino	Renault R25	2º
5ª	2005	Europa	Renault R25	6º
6ª	2005	Francia	Renault R25	1º
7ª	2005	Alemania	Renault R25	3º
8ª	2005	China	Renault R25	1º
9ª	2006	Bahrein	Renault R26	4º
10ª	2006	Australia	Renault R26	3º
11ª	2006	España	Renault R26	1º
12ª	2006	Mónaco	Renault R26	1º
13ª	2006	Gran Bretaña	Renault R26	1º

Nº victoria	Año	Gran Premio	Coche	Puesto parrilla
14ª	2006	Canadá	Renault R26	1º
15ª	2006	Japón	Renault R26	5º
16ª	2007	Malasia	McLaren MP4-22	2º
17ª	2007	Mónaco	McLaren MP4-22	1º
18ª	2007	Europa	McLaren MP4-22	2º
19ª	2007	Italia	McLaren MP4-22	1º
20ª	2008	Singapur	Renault R28	15º
21ª	2008	Japón	Renault R28	4º
22ª	2010	Bahrein	Ferrari F10	3º
23ª	2010	Alemania	Ferrari F10	2º
24ª	2010	Italia	Ferrari F10	1º
25ª	2010	Singapur	Ferrari F10	1º
26ª	2010	Corea	Ferrari F10	3º

Los pilotos con más victorias en F1

1.	M. Schumacher (ALE)	91
2.	A. Prost (FRA)	51
3.	A. Senna (BRA)	41
4.	N. Mansell (GBR)	31
5.	J. Stewart (GBR)	27

6.	F. Alonso (ESP)	26
7.	J. Clark (GBR)	25
8.	N. Lauda (AUT)	25
9.	J. M. Fangio (ARG)	24
10.	N. Piquet (BRA)	23



Fuente: F1

GRAF&A

BALONCESTO NBA

Gasol catapulta a los Lakers

EP / LOS ÁNGELES

El ala-pívot español Pau Gasol lideró el triunfo de Los Ángeles Lakers por 107-83 contra los Golden State Warriors en una nueva jornada de la NBA.

El catalán, que ha comenzado el curso muy inspirado, resultó decisivo para su combinado, actual campeón liguero, gracias a una cosecha de 26 puntos, 12 rebotes y cuatro asistencias.

El internacional, así, selló el segundo 'doble-doble' de la campaña y desequilibró la balanza en la tercera victoria consecutiva de

los pupilos de Phil Jackson, quienes comandan la División del Pacífico con una trayectoria de 3-0 y endosaron a los adversarios su primera derrota del ejercicio.

De hecho, Gasol estuvo tan inspirado en las distintas facetas que el bloque ni siquiera necesitó recurrir a la mejor versión de su estrella principal, Kobe Bryant.

El norteamericano únicamente disputó 27 minutos en el partido, en los que anotó 20 puntos y capturó siete rebotes. El entrenador optó por darle bastante descanso, al apreciar que la remonta-

da de los visitantes constituía una misión imposible.

Los Lakers no querían compliarse la contienda, y por ello salieron a la pista muy concentrados. Con un arranque demoledor, casi la dejaron sentenciada en el primer cuarto, en el que lograron colocar un parcial de 34-14.

Los Golden State Warriors no plantearon una batalla demasiado dura y, sin duda, acusaron la baja del base titular Stephen Curry, lesionado en el tobillo derecho. La escuadra acumula 10 reveses seguidos ante este oponente.

TENIS TORNEO ATP 500 DE VALENCIA

Verdasco rubrica un estreno plácido

EP / VALENCIA

El madrileño Fernando Verdasco certificó ayer su primer triunfo en el Torneo ATP 500 de Valencia, gracias a que se impuso en la ronda inicial al estadounidense Michael Russell en dos sets, por 6-4 y 6-1.

En un duelo inédito, el representante patrio apenas necesitó 74 minutos para llevarse la victoria, aunque en la manga de apertura las fuerzas estuvieron bas-

tante ajustadas, y por ello parecía que el tenista de Houston iba a pelear al máximo hasta la última pelota.

Sin embargo, el norteamericano se vino abajo en cuanto cedió el primer parcial, en el que incluso rompió el servicio de su contrincante.

En el segundo set, el público disfrutó con un meritorio monólogo de Verdasco, quien ofreció su mejor versión.

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:45	09:13	09:50
SD	10:15	10:43	11.20
LMXJV	11.15	11.43	
SD	12.00	12.28	
LMXJVSD	15.30	15.58	16.35
LMXJVSD	17.30	17.55	
LMXJVSD	19.15	19.43	20.20
LMXJV	20.00	20.28	
LMXJVSD	21.05	21.33	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV	06:45	07:22	07:50
LMXJV		07:00	07:28
LMXJV		08:00	08:28
SD		09:05	09:33
LMXJVSD	09:32	10:09	10:37
LMXJVSD	15.30	16:07	16:35
LMXJVSD		18:20	18:48
LMXJVSD	19:35	20:12	20:40
VSD	21.30	21:07	21:35

AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	18.45 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
21.00 D	21.30 S			
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herrerros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
AREVALO: 18:30 horas.	
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOYUELOS: 13:00 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANGARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20;15	
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 13:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	
AREVALO: 13:00 horas.	
AYLLON: 14:00 horas.	
BERNARDOS: 13:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.	
FUENTESAUCO: 13:30 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
NAVAS DE ORO: 13:30 horas.	
PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
RIAZA: 14:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9.05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7.40; 8.50; 10.30; 11.30; 13.30; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15; 21.30.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.	
TORRECABALLEROS: 9.05; 12.00; 13.30; 14.00; 19.30 y 22.30 horas.	
VALSAIN: 7.40; 8.50; 11.30; 13.30; 15.30; 17.00; 18.45; 20.15.	
DOMINGOS Y FESTIVOS	
AYLLON: 18:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.	
FUENTESAUCO: 19:30 horas.	
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.	
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
PRADENA: 18:30 horas.	
RIAZA: 18:30 horas.	
SACRAMENIA: 19:30 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.	
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11,30; 13:30; 15:30; 17,00; 18,45; 20,15; 21:30; 22:30 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.	
TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.	
VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18,45; 20,15 horas	

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORALES	
ALDEALCORVO: 7:00 horas.	
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.	
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.	
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)	
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.	
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)	
BERNARDOS: 8:10 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)	
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.	
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.	
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.	
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)	
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)	
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.	
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.	
HOYUELOS: 9:00 horas.	
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.	
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.	
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
MUNOPEDRO: 7:45 Y 15:55 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.	
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.	
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)	
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.	
PEDRAZA: 7:30 horas.	
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.	
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.	
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.	
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.	
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.	
TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.	
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 10:50 horas.	
AREVALO: 7:15 horas.	
AYLLON: 9:00 horas.	
BERNARDOS: 9:20 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
COCA: 8:00 horas.	
FUENTESAUCO: 8:30 horas.	
LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10 y 9:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 9:05 horas.	
PALAZUELOS: 10:28; 12:48; 16:18 y 18:48 horas.	
PRADENA: 9:45 horas.	
RIAZA: 9:15 horas.	
SACRAMENIA: 8:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00.	
TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16:00; 18:30 y 23:00h.	
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45 horas.	
DOMINGOS Y FESTIVOS	
ABADES: 16:20 horas.	
AYLLON: 16:30 horas.	
COCA: 16:45 horas.	
FUENTESAUCO: 17:55 horas.	
LABAJOS: 15:45 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 16:50 horas.	
NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce)	
NAVAS DE ORO: 16:40 horas.	
NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.	
PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas.	
RIAZA: 16:45 horas.	
SACRAMENIA: 17:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 11:00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.	
TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.	
VALSAIN: 10:50; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.	



LAPIDARIA

www.lapidaria.es

LÁPIDAS
PANTEONES
COLUMBARIOS

INSCRIPCIONES
LIMPIEZA
MANTENIMIENTO

MÁRMOLES LOBARGUI S.L.

Polígono Industrial NICOMEDES GARCÍA
VALVERDE DEL MAJANO (Segovia).

Telf. 921 49 07 46





EL SEÑOR

D. Antonio Jarones de la Rúa

Ha descansado en la paz del Señor en El Espinar el día 1 de noviembre de 2010

A los 70 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Dolores San José Toledo; hijos, Begoña, Mari Paz, Antonio y José Jarones San José; hijos políticos, Francisco Martínez, Antonio del Monte, Montserrat Herranz y Araceli Pintos; nietos, Yesica, David, Javier, José Antonio, Jorge, Lucía y Marta; y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 2 a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de El Espinar; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de El Espinar.

CASA DOLIENTE: EL ESPINAR.

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA



AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila

Lunes a viernes
7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30 - 20:00
Sábados, domingos y festivos
9:00 - 18:00
Domingos y festivos
20:30

Ávila - Segovia

Lunes a viernes
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00
Sábados, domingos y festivos
10:15 - 19:15

Segovia - Ávila - Salamanca

	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45

Salamanca - Ávila - Segovia

	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado Autores - La Sepulveda.
Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones



AUTOBUSES

Segovia - Cuéllar - Valladolid	Valladolid - Cuéllar - Segovia				
De lunes a viernes					
R D 5:55	6:45	8:05	D S 6:00	6:35	7:45
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 7:45	8:45	9:40	* 7:45	8:35	9:45
9:00	9:55	10:50	9:00	9:50	10:50
D 9:00	9:40	10:30	D 9:00	9:40	10:30
# 11:00	11:55	12:50	# 11:00	11:50	12:50
12:00	12:55	13:50	12:00	12:50	13:50
* # 13:00	13:55	14:50	# * 13:00	13:50	14:50
14:00	14:55	16:00	14:00	14:50	15:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
D 15:00	15:40	16:30	D 15:00	15:40	16:30
16:00	16:40	17:30	16:00	16:40	17:30
17:00	17:55	18:50	17:00	17:50	18:50
D 17:00	-	18:30	D 17:00	-	18:30
18:00	18:55	19:50	18:00	18:50	19:50
# 19:00	19:55	20:50	# 19:00	19:50	20:50
+ * 20:00	20:55	21:50	/ # 20:00	20:50	21:50
# 21:00	21:55	22:50	# 21:00	21:50	22:50
Sábados					
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 9:00	9:55	10:50	* 9:00	9:50	10:50
11:00	11:55	12:50	11:00	11:50	12:50
* 13:00	13:55	14:50	* 13:00	13:50	14:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
* 17:00	17:55	18:50	* 17:00	17:50	18:50
19:00	19:55	20:50	19:00	19:50	20:50
21:00	21:55	22:50	21:00	21:50	22:50
Domingo y festivos					
-	8:00	8:50	* 9:00	9:50	10:50
* 9:00	9:55	10:50	11:00	11:50	12:50
11:00	11:55	12:50	* 13:00	13:50	14:50
* 13:00	13:55	14:50	* 17:00	17:50	18:50
L	16:00	16:50	19:00	19:50	20:50
* 17:00	17:55	18:50	L 20:00	-	21:30
19:00	19:55	20:50	21:00	21:50	22:50
21:00	21:55	22:50	23:00	23:50	-

R: Recorrido Campus #: Ruta y directo *: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo
+: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal
D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuéllar - Navalmanzano y Carbonero
L: Sólo días lectivos de octubre a junio * Pasan por El Henar



TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los Ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

MADRID - SEGOVIA								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Ángeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13

1. No circula el 8/12/08
2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos.
3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.



Cuando más nos necesitas

Agencia Funeraria Santa Teresa

Trabajamos en toda la provincia

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24

Teléfonos: 921 42 58 10 / 921 42 50 61 - En Madrid 902 02 23 24

www.funerariasantateresa.net agencia@funerariasantateresa.net



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,48 € + 18 % IVA mínimo diez palabras

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,50 € + 18 % IVA

TRABAJO

SE BUSCAN repartidores/repartidoras de publicidad. No importa experiencia. 692564658.**NECESITAMOS DEPENDIENTES** dependientas para tienda de ropa y complementos. 905445003.**BUSCO COMERCIAL** duración determinada. Beneficios interesantes. Informese gratuitamente. 900505338.**SE NECESITAN** electricistas, fontaneros y demás personal de Obra Pública de larga duración. 983293157**SE NECESITAN** telefonistas para centros de recogidas de llamadas públicas. Trabajo sencillo y jornada continua. 983305096**A RECEPCIONISTAS** en atención pública. Jornada completa. Horario de mañana. 983210400

ALQUILERES

ALQUILO DISCO Bar. 150 m². Insonorizado. San Millán. Segovia. 699091468.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.**SUPER NOVEDAD** Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812**NOVEDAD BELLISIMA** mujer madura, pechos enormes, supersexy. Francés, lencería. 669956723.**TATIANA. CUMPLE** tus fantasías, morenaza, jovencita. Te sorprenderá. 24 horas. 665063931**VERONICA RUBITA** 20 años, cariñosa, complaciente. Te sorprenderá. 24 horas. 665039759.**DOS DIVINAS** rubias. Jovencitas, cariñosas. Complacientes. Discretas. Cumplen tus fantasías. 651013546.**SEPARADA. CON** ganas de cama. Solo sexo. 0 €. 686199116.**RECIENTE DIVORCIADA.** Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 636366297.

CONTACTOS

VIUDA. 40 Años. Muy ardiente. Necesito sexo. No cobro. 608077712.

Abierta a todo!

803 553 652

Precio Máximo: Red Fija 1,18 €/min. Red Móvil 1,53 €/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

SOLO CHICOS

803 423 507

CONTACTOS REALES

Precio Máximo: Red Fija 1,18 €/min. Red Móvil 1,53 €/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

TAROT

Tarot de Analía

806 416 468

902 884 526 Consulta 15€

Precio máximo: Red Fija 1,18 €/min. Red Móvil 1,53 €/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.INMOBILIARIA
MANSINOSímbolo de eficacia
nuestras ofertas**VENDE APARTAMENTO EN JOSÉ ZORRILLA (EDIFICIO LA CASTELLANA)**
1 dormitorio
Cocina amueblada
¡De reciente construcción!
Ref. 11688**VENDE APTO. DE NUEVA CONSTRUCCIÓN JUNTO CALLE REAL**
120 m². 2 dormitorios
2 baños. Cocina amueblada con despensa. Amplio salón
Infórmese
Ref. 11843**VENDE APARTAMENTO JUNTO FUTURO CAMPUS UNIVERSITARIO**
1 dormitorio. Cocina independiente. ¡También alquiler con opción a compra! ¡A estrenar!
Ref. 12217**VENDE APARTAMENTO JUNTO ENLOSADO DE LA CATEDRAL**
2 dormitorios
Con plaza de garaje
¡Perfecto estado!
¡Visítele!
Ref. 12452**VENDE APTO. EN CALLE CORONEL REXACH**
70 m². 2 dormitorios
1 baño. Salón y cocina amueblada independiente.
¡Precio muy asequible!
Ref. 12468**VENDE ÁTICO EN SANTA COLUMBA**
55 m² útiles. Trastero
¡Muy buenas calidades!
¡180.000 €! (29.900.000 ptas.)
Ref. 12489**VENDE VIVIENDA DE 2 DORMITORIOS JUNTO AVDA DE LA CONSTITUCIÓN**
A dos calles. Muy soleado ¡Para reformar a su gusto!
¡solo 110.000 €! (18.300.000 ptas.)
Ref. 12341

TEL.: 921 44 30 31

Buzón Amigos

Buscas tu media naranja..

Y también en la web <http://adelantado-sg.encuentros.net>

Chica-Chico

Cristina, divertida. Me gustaría conocer persona cariñosa, personalidad definida, buena gente, para compartir momentos libres. Castilla y León. Buzón: 723012**Me** gustaría conocer una persona buena, cariñosa y amable. Madrid. Buzón: 975458**Irache**, rubia, muy atractiva, 50 años, casada, gustando trabajo y con tiempo libre. Deseo conocer chico entre 42-54 años, para relación esporádica continuada. Madrid. Buzón: 971989**Chica** de 41 años, obesa pero guapa, soltera, funcionaria, Sagitario, sin problemas, muy triste por soledad, formal, sin hijos, gustando reír, busca al amor de su vida. Madrid capital. Buzón: 556298**Nina**, 24 años. Me gusta música, salir de fiesta, cine. Busco un chico. Madrid. Buzón: 723547**Mujer** de 41 años, marroquí, viviendo en Madrid sur, gustando salir, pasear, ir al cine, busca hombre entre 40-50 años, buena persona, cariñoso. Buzón: 977004**Señora** de buen aspecto, buen nivel cultural, gustando cine, etc., desea conocer señor serio, similares características, entre 65-75 años, para posible relación estable. Madrid capital. Buzón: 556278**Elena**, de San Sebastián de los Reyes. Deseo conocer un hombre sincero, guapo de corazón. Madrid. Buzón: 723379**Chica** de 33 años, soltera, un hijo, busca pareja misma situación, para conocerse y en un futuro, pareja estable. Madrid. Buzón: 454429**Mujer** de 47 años, divorciada, empresaria, busca hombre educado, honesto, con personalidad, ideas claras, para amistad, lo que surja. Madrid. Buzón: 453351**Divorciada**, 59 años, no apareando la edad, busca relación seria con caballeros entre 59-65 años. Abstenerse casados. Madrid o alrededores. Buzón: 455368**Chica** tranquila, una hija, gustando salir a bailar y conocer gente, desea conocer un chico. Madrid. Buzón: 978441**Chica** reluciente, 1,60, ojos verdes, pelo largo, busca hombre entre 34-38 años. Madrid. Buzón: 458837**Patricia**, 23 años. Me gusta viajar, leer, cine, salir con amigos. Busco chico cariñoso, sincero, que me quiera. Madrid. Buzón: 723265**Ana**, 48 años, divorciada. Deseo conocer chicos entre 45-55 años, gustándome bailar, teatro, cine, para amistad. Madrid. Buzón: 458837**Chica** de 38 años, 1,68, sincera, cariñosa, busca chico con ideas claras, para relación seria. Madrid. Buzón: 587615**Mujer** de 57 años, separada, con clase, atractiva, simpática, buen nivel sociocultural, desea conocer una persona similar, para amistad y posible relación estable. Madrid. Buzón: 722527**Jessica**, 21 años. Me gusta salir de fiesta. Deseo conocer un chico para relación estable. Madrid. Buzón: 616025**Jessica**, 21 años, actualmente en el paro. Me gustaría conocer un chico para relación estable. Madrid. Buzón: 612660**Rosa**, 58 años, divorciada. Me gusta salir, bailar. Deseo conocer persona casada. Madrid o alrededores. Buzón: 723219**Mujer** de 37 años busca hombre entre 45-55 años, alto, atractivo, interesante, con conversación, para amistad y relación estable. Madrid. Buzón: 589758**Susana**, 38 años, divorciada, sin hijos, licenciada en Derecho. Deseo conocer hombre entre 38-45 años, con gustos afines y estudios, independiente, nivel cultural similar. Madrid. Buzón: 978845**Mujer** con buen físico, sincera, cariñosa, simpática, busca hombre mismas características, entre 60-65 años, para relación estable. Madrid. Buzón: 587759**Maria Teresa**, 48 años, tímida, alegre, alta, normal, simpática. Me gusta cine, pasear, campo, playa. Deseo conocer un hombre. Madrid. Buzón: 612802**Chica** de 43 años busca chico edad similar, elegante, con clase, nivel cultural, calidad humana, para amistad, posible relación. Madrid. Buzón: 613085**Libra**, 54 años. Me gusta naturaleza. Me gustaría conocer persona, mismas características, con sentido del humor, extrovertido. Madrid. Buzón: 455323**Universitaria**, alto nivel socioeconómico y cultural, sensible, cariñosa, elegante, atractiva, sin cargas familiares, gustando viajar, sobre todo al extranjero, busca caballero con gustos similares, para relación estable. Madrid. Buzón: 555580**Chica** jovial, maja desea encontrar a su media naranja, entre 40-50 años, alto y delgado. Madrid. Buzón: 587490**Viuda** de 54 años, empresaria y viviendo en la Sierra de Madrid, desea conocer hombres entre 45-55 años, para posible relación estable. Buzón: 539548

Chico-Chica

Roberto, 35 años, 1,73, 74 kg., normal. Me gusta deporte. Deseo conocer una chica. Segovia. Buzón: 723487**Félix**, 48 años. Deseo conocer chicas entre 35-45 años. Segovia. Buzón: 225248**Luis**, 40 años, divorciado, un hijo, vivo solo, independiente. Me gustan animales. Busco chica para tranquilidad y relación estable. Segovia. Buzón: 225718**Me** gustaría conocer chica madura, sincera, romántica, para relación estable. Yo, chico romántico, cariñoso, gustando pasear, cine, música romántica. Segovia. Buzón: 721279**Chico** de 48 años, normal, auxiliar de clínica, sencillo, gustando deporte, cine, busca chica afín, sin importar edad. Ávila, alrededores. Buzón: 226483**Deseo** conocer pareja estable, chica de la comarca cáceres, para buenos fines. Sotillo de la Adrada. Buzón: 972625**Chico** de 49 años, ingeniero funcionario, desea conocer chicas serias y sinceras, que crean en el amor. Castilla y León. Buzón: 237744**Chico** divertido, simpático, ni guapo, ni feo, busca chica simpática, divertida, sexy. Buzón: 723600**Chico** casado, 47 años, 1,80, 73 kg., busca mujer hasta 55 años, atractiva, sexy, para relación esporádica. Madrid. Buzón: 723592**Chico** de 49 años, 1,83, español, deportista, motero, gustando salir, cenas, tomar algo, desea conocer chica. Madrid. Buzón: 585429**Hombre** de 45 años, soltero, delgado, sencillo, hogareño, busca mujer entre 35-55 años, para enamorarse y compartir vida juntos. Madrid. Buzón: 584963**Busco** chica atractiva, con buen cuerpo, hasta 39 años, para relación esporádica sin malos rollos. Yo, chico 1,90, 84 kg, moreno, atractivo, universitario, dotado. Madrid. Buzón: 226482**Viudo** de 74 años busca señora entre 58-70 años, en principio relación esporádica, luego estable. Deja teléfono. Madrid capital. Buzón: 454883**Chico** de 41 años, moreno, 1,76-1,77, 82 kg, gustando motos, campo, senderismo, animales, busca chica para amistad, cariño. Madrid. Buzón: 589295**Chico** de 41 años, moreno, 1 niño, separado, desea conocer chica con quien compartir, para amistad, confianza y cariño. Madrid. Buzón: 583042**Casado** de 40 años, cariñoso y romántico, busca mujer romántica, tierna y seductora, para relación esporádica. Madrid. Buzón: 237972**Casado** de 39 años, simpático, romántico y cariñoso, busca amiga especial para relaciones y amistad. Madrid. Buzón: 237466**Profesor** de Madrid centro, alto, moreno, atractivo, educado, amable y encantador, desea conocer chicas y mujeres románticas y apasionadas. Madrid. Buzón: 972026

ANÚNCIATE GRATIS

902 887 421

- Queda en directo
- Escucha y contacta
- Recoge respuestas

806 404 623

Casado de 49 años, 1,78, buena presencia, agradable, cariñoso, busca mujer entre 38-53 años, para amistad, lo que surja. Madrid. Buzón: 238260**Chico** de 48 años, no fumador ni bebedor, busca chica que aún crea en la amistad sincera, para quererse. Madrid. Buzón: 585228

Amistad

Grupo mixto, no lucrativo, busca gente, mayor de 50 años, culta, sociable y divertida, para dialogar y compartir actividades. Madrid. Buzón: 558210**Gemma**, 32 años. Me gusta senderismo, natación, hablar, tomar un café, bailar. Deseo conocer gente entre 29-39 años, similares aficiones, para amistad. Madrid. Buzón: 979478**Pareja** de Torrejón, 35 y 37 años, él tranquilo, ella nerviosa, buscan amistades, chicas y chicos, gente legal. Madrid. Buzón: 702925**Mujer** de 37 años busca gente maja y simpática, para salir los fines de semana y entre diario. Madrid. Buzón: 589954**Chico** de 33 años desea conocer gente para salir fines de semana. Sólo responde mensajes. Getafe. Buzón: 237139

Chico-Chico

Busco persona madura, mayor de 60 años, para relaciones esporádicas o continuadas. Zona del Espinar, Segovia. Buzón: 455108**Chico** busca ganaderos y gente de campo, entre 40-70 años, para relaciones esporádicas o continuadas. Segovia. Buzón: 455973**Busco** chico pasivo, delgado, español o extranjero, hasta 32 años. Yo, activo, moreno, 49 años, 1,71, cariñoso. Sms teléfono. Ávila. Buzón: 451020**Chico** de 41 años, moreno, ojos claros, guapele, fuerte, desea conocer chicos fuertes, entre 40-45 años, para relaciones esporádicas. Ávila. Buzón: 455435**Sesentón** busca amigo femenino en la intimidad, entre 60-70 años, que use lencería. Zona Goya, Madrid. Buzón: 589468**Javier**, latín, 51 años, pasivo, cariñoso, discreto. Busco hombre sincero, muy dotado, para amistad y relaciones. Preferible zona Alcorcón. Madrid. Buzón: 587414**Chico** femenino gustando vestir de mujer, busca chicos para relaciones esporádicas. Dejad teléfono. Madrid. Buzón: 585322**Lolo**, 48 años, vivo en Madrid. Busco relación seria y estable con chico, entre 50-60 años. Madrid. Buzón: 585231**Mulato**, pasivo, guapele, 1,76, 70 kg, 33 años, atlético, buen cuerpo, busca chicos activos, altos, guapeles, entre 33-45 años. Madrid. Buzón: 585352**Hombre**, 62 años, afectuoso, serio, pasivo, soltero, busca señor activo, velludo, entre 40-50 años. Granada, Málaga, sur Segovia, noroeste Madrid. Buzón: 457236

Chica-Chica

Ana, masculina. Me gusta cine, deporte, senderismo. Busco pareja femenina, en principio para amistad y conocidos, si surge el amor mejor. Segovia. Buzón: 529904**Chica** de 34 años, guapa, atractiva, femenina, desea conocer una chica entre 28-48 años, para amistad y posible relación. Buzón: 457475**Me** gustaría conocer una mujer para compartir el resto de la vida. Yo, cariñosa, gustando vida sana, pasear, viajar. Buzón: 239096

Otras relaciones

Pareja madura de Segovia, busca chico bisex, con lugar de encuentro, sólo de Segovia. Abstenerse quien no cumpla cualidades. Segovia. Buzón: 454589**Matrimonio**, de Madrid, 38 y 33 años, ella bisex, busca pareja en edad similar, ideas claras. Abstenerse hombres solos. Madrid. Buzón: 589409**Chico** de 44 años, atractivo, bien dotado, limpio, discreto, serio, sin experiencia, busca pareja, sólo para ella. Villalba. Madrid. Buzón: 454470ARCO
921471474

¡Toda clase de facilidades para hacer realidad sus sueños!

Visítenos, con la confianza de quien visita a unos amigos.

Juntos encontraremos la fórmula de pago y la financiación que mejor se adapte a su economía.

La Granja
Campo
de HoloESTUDIOS,
APARTAMENTOS
y PISOS de 2 y 3
dormitorios
con ascensorOFERTA
30%
DESCUENTOCHALETs con
semisótano y
buhardilla
para taller,
oficina, garaje,
bodega,
sala de juegos,
estudio, etc.VISITE
PISO PILOTOINFÓRMATE Y GANA
UN FANTÁSTICO VIAJE

RAMIREZ T

CALIDAD

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 19 HORAS

*Sus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecerle promociones futuras. Para acceso, oposición, rectificación y cancelación: 902 440 140.

** Coste SMS: 1,42 euros / SMS IVA incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080. información@atsa.es / Nº Atn. Cliente: 902440140

*Coste 806. Precio máximo: Red Fija 1,18 euros/minuto. Red Móvil 1,53 euros/minuto. IVA incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:48 y se pone a las 18:11

NUEVA 06/11 CRECIENTE 13/11 LLENA 21/11 MENGUANTE 28/11

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Cómo será el verano en Madrid?

En un escenario medio de emisiones de gases de efecto invernadero, en el período 2071 – 2100, Madrid tendrá el verano que Sevilla tiene en la actualidad, con una media de 35° de las temperaturas máximas.

Sam Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com



HOY

16° MÁX.
3° MÍN.

Buen tiempo

El cielo estará poco nuboso la mañana del martes. Por la tarde, buen tiempo, y por la noche no habrá ni una nube. En la Sierra de Guadarrama presencia de intervalos nubosos por la mañana. Temperaturas sin cambios. Los termómetros oscilarán entre 3°C de mínima y 16°C de máxima. Vientos moderados del oeste al principio, rolando a noroeste durante la tarde.



NIVELES DE LOS EMBALSES	Burgomillado	Linares	Venciás
últimos datos disponibles	14 CAPACIDAD	58 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD
hm ³	6 NIVEL ACTUAL	33 NIVEL ACTUAL	4 NIVEL ACTUAL

MAÑANA

Buen tiempo

18° MÁX.
4° MÍN.

El tiempo será bueno a lo largo de la jornada del miércoles. Por la noche el cielo estará totalmente despejado. Temperaturas sin cambios. Los termómetros oscilarán entre 4°C de mínima y 18°C de máxima.

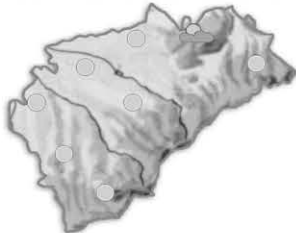


JUEVES

Despejado

16° MÁX.
4° MÍN.

No habrá ni una nube durante todo el jueves. Temperaturas en moderado descenso. Los termómetros oscilarán entre 4°C de mínima y 16°C de máxima. Soplarán vientos flojos del norte.



VIENTO	RAYOS UV	SENSACIÓN TÉRMICA
26 km/h	Índice de radiación moderado 10°	
DIRECCIÓN	COTA DE NIEVE	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN
Este	2400 m	0%

EN ESPAÑA

HOY

El anticiclón se impondrá, quedando tan sólo algunas nubes residuales en el extremo norte y en las Canarias, donde podrían caer algunas precipitaciones muy dispersas. Las temperaturas máximas tenderán a subir ligeramente.



MAÑANA

El anticiclón se posicionará de forma que las nubes tenderán a desaparecer de la mayor parte del país. Sólo quedarán algunos intervalos en el Cantábrico y Galicia, y estará nuboso en las Canarias. Temperaturas más suaves.

JUEVES

El anticiclón actuará de barrera para los frentes que viajan por el Atlántico. Los cielos de nuestro país se verán muy poco nubosos o despejados. Las temperaturas mínimas no variarán. Las máximas subirán un poco más.

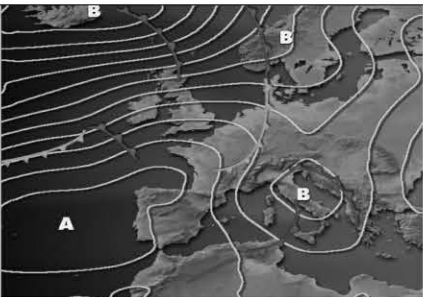
TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

	MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN
A Coruña	18°	12°	Cáceres	22°	8°	Guadalajara	15°	4°	Madrid	15°	6°
Albacete	17°	5°	Cádiz	22°	15°	Huelva	23°	12°	Málaga	21°	12°
Alicante	24°	14°	Castellón	23°	13°	Huesca	17°	9°	Melilla	22°	15°
Almería	22°	16°	Ceuta	22°	13°	Jaén	15°	11°	Murcia	22°	10°
Ávila	15°	3°	Ciudad Real	20°	6°	Las Palmas	24°	20°	Ourense	18°	8°
Badajoz	21°	8°	Córdoba	24°	10°	León	16°	2°	Oviedo	16°	8°
Barcelona	21°	11°	Cuenca	16°	4°	Lleida	19°	8°	Palencia	17°	3°
Bilbao	18°	11°	Girona	20°	8°	Logroño	18°	8°	Palma	20°	15°
Burgos	15°	2°	Granada	17°	10°	Lugo	17°	7°	Pamplona	17°	9°
									Pontevedra	19°	10°
									S. Sebastián	18°	11°
									Salamanca	21°	3°
									S.C. Tenerife	25°	18°
									Santander	17°	10°
									Segovia	16°	3°
									Sevilla	25°	12°
									Soria	14°	2°
									Tarragona	23°	12°
									Teruel	16°	4°
									Toledo	19°	6°
									Valencia	22°	14°
									Valladolid	19°	4°
									Vitoria	15°	8°
									Zamora	19°	5°
									Zaragoza	17°	9°

EN EUROPA

HOY

La borrasca se desplazará hacia Sicilia, mientras que el anticiclón empujará desde las Azores. Se mantendrá la situación de vientos del norte en el este peninsular. Un frente cálido rozará el norte peninsular.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	12°	7°
Atenas	16°	11°
Belgrado	18°	7°
Berlín	11°	8°
Berna	10°	2°
Bruselas	13°	4°
Bucarest	12°	5°
Estocolmo	5°	3°
Londres	14°	10°
Moscú	5°	2°
París	14°	9°
Praga	16°	9°
Roma	16°	12°
Varsovia	17°	10°

BONOLOTO

Viernes 29 de octubre

5 28 36 40 44 49

Complem. 15 Reintegro 2

BONOLOTO

Lunes 1 de noviembre

5 22 24 31 33 34

Complem. 2 Reintegro 0

LOTería PRIMITIVA

Jueves 28 de octubre

2 24 28 38 46 48

Complem. 16 Reintegro 6

LOTería PRIMITIVA

Sábado 30 de octubre

6 16 22 32 33 49

Complem. 36 Reintegro 6

GORDO PRIMITIVA

Domingo 31 de octubre

1 3 9 20 32

Nº Clave (Reintegro) 7

EUROMILLONES

Viernes 29 de octubre

16 20 22 32 42

Estrellas 8 9

EL 7/39

Jueves 28 de octubre

9 10 12 18 29

32 34 Reintegro 7

Domingo 31 de octubre

7 9 11 12 13

19 21 Reintegro 9

ONCE

Lunes 1 de noviembre

59388

Domingo 31 de octubre 57571

Sábado 30 de octubre 94807

Viernes 29 de octubre 81850

Jueves 28 de octubre 20409

Miércoles 27 de octubre 43172

Martes 26 de octubre 45957

SUPER ONCE DE LA ONCE

Lunes 1 de noviembre

3 6 8 9 12

16 22 32 37 40

41 44 46 47 52

63 69 71 75 80

> ¿CHANCLAS EN INVIERNO?

Equipa tu coche con neumáticos de invierno y garantiza tu seguridad.

RIGARVE

Crta. de Soria, 25 C/ Guadarrama, 38
40196 La Lastrilla Pol. Ind. El Cerro
SEGOVIA 40006 SEGOVIA
Tel. 921 430 008 Tel. 921 428 078



necesitamos
tu
Sangre



JO...VEN

Vente a donar



HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)



921 46 14 39

|LOS CINCO MÁS VISTOS DE OCTUBRE|

La serie *Águila Roja*, un valor seguro para la primera cadena pública, fue la única que rompió la particular *dictadura* del fútbol.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. R. MADRID-MILAN	8.166.000	42,8%	TVE 1
2. ESCOCIA-ESPAÑA	7.377.000	36,2%	TELECINCO
3. DESAFIO CHAMPIONS	6.848.000	36,5%	TVE 1
4. ÁGUILA ROJA	6.028.000	30,3%	TVE 1
5. ESPAÑA-LITUANIA	5.512.000	30,9%	TVE 1

|DESTACADOS Y BREVES|

CYL 7 entrevista al reelegido presidente del TSJCYL

El reelegido presidente del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León (TSJCYL), José Luis Concepción, asistirá esta noche al plató de Noticias CYL7. El responsable judicial será entrevistado por Eduardo Álvarez, director de informativos. **CYL 7. 21,00 HORAS**

Soraya Sáenz de Santamaría visita ‘Espejo público’

Espejo público, el magacín que presenta Susanna Griso, recibirá la visita de la portavoz parlamentaria del PP, Soraya Sáenz de Santamaría, que comentará cómo ve el desarrollo de lo que resta de legislatura. **ANTENA 3. 09,00 HORAS**

Comienza la verdadera competición en ‘Fama Revolution’

Por fin se desvelará hoy la identidad de las parejas definitivas. Ocho alumnos gozarán de todos los privilegios que supone estar en el escalafón más alto, mientras que los restantes tendrán que enfrentarse a las más duras pruebas. **CUATRO. 17,05 HORAS**

El Grupo Antena 3 eleva su beneficio neto un 231 por ciento

El Grupo Antena 3 ha obtenido hasta septiembre un beneficio neto de 62,6 millones de euros, lo que supone un 231,8 por ciento más. Los ingresos netos han ascendido a 570,2 millones, frente a los 496,3 millones obtenidos en 2009.

Telecinco inicia el rodaje de la segunda parte de ‘La duquesa’

La cadena de Fuencarral inicia hoy el rodaje de la segunda parte de *La duquesa*, la *tv movie* que abordará los 23 años de matrimonio de Cayetana Fitz-James Stuart y Jesús Aguirre. Está protagonizada por Adriana Ozores y Carlos Hipólito.

tve1

06:00	Noticias 24 horas
06:30	Telediario matinal
09:00	Los desayunos de TVE
10:15	La mañana de La 1
14:00	Informativo territorial
14:30	Corazón
15:00	Telediario 1
16:05	El tiempo
16:15	Amar en tiempos revueltos
17:00	El clon
17:45	Mar de amor
18:20	España directo. Programa de actualidad
20:00	Gente
20:30	Programa Desafío Champions
20:45	Fútbol. Valencia-Rangers
23:00	Españoles en el mundo. Suiza. Entretenimiento
00:00	Destino: España
00:50	Paddock GP

tve2

10:00	La aventura del saber
11:00	Documentales culturales
12:00	La casa encendida
12:30	Para todos La 2
14:30	Miradas 2
15:00	La mitad invisible
15:30	Saber y ganar
16:00	Grandes documentales
16:55	Documentales naturaleza
17:25	Documentales culturales
18:25	Biodiario
18:30	Los moriscos
19:00	Alquibla
19:30	El hombre y la tierra
20:00	La 2 Noticias
20:30	Miradas 2
21:00	Página 2
21:25	La fábrica
21:30	Sorteo de la Bonoloto
21:35	Nube de tags
22:00	Cine. <i>El ciclo Dreyer</i>
23:30	Con visado de calle
00:00	ZZZ

cuatro

09:00	Espejo público. Con Susanna Griso
12:30	La ruleta de la suerte. Concurso
14:00	Los Simpson. Serie
15:00	Antena 3 Noticias 1. Informativo
16:00	Tardes de cine. <i>Una mujer sospechosa</i>
17:45	3D. Con Gloria Serra
18:45	El Diario. Con Sandra Daviú
20:15	Karlos Arguiñano en tu cocina
21:00	Antena 3 Noticias 2. Con Matías Prats y Manu Sánchez
22:00	El club del chiste. Entretenimiento
22:30	Física o Química. Serie
00:15	Maneras de vivir

07:00	Matinal Cuatro
09:00	Alerta Cobra
12:55	Las mañanas de Cuatro. Con Concha García Campoy
13:55	Noticias Cuatro. Espacio informativo
14:50	Deportes Cuatro
15:40	Tonterías las justas. Con Florentino Fernández
17:05	Fama Revolution. Con Paula Vázquez
18:40	Entre fantasmas. Serie
20:30	Noticias Cuatro. Espacio informativo
21:10	Deportes Cuatro
21:30	El hormiguero 2.0. Con Pablo Motos. Humor
22:30	House. Serie. Egoísta, No es cáncer, Euforia y Una cuestión de peso
02:00	Dexter. Serie

06:30	Informativos Telecinco. Con Hilario Pino y Daniel Gómez
09:00	El programa de Ana Rosa
12:45	Mujeres y hombres y viceversa. Entretenimiento
14:30	De buena ley. Con Sandra Barneda
15:00	Informativos Telecinco. Con David Cantero y Marta Fernández
15:45	Sálvame diario. Con Jorge Javier Vázquez
20:00	Pasapalabra. Con Christian Gálvez
20:55	Informativos Telecinco. Con Pedro Piqueras y J.J. Santos
22:00	Vuélveme loca esta noche
22:30	Tierra de lobos
00:15	Enemigos íntimos

07:00	La Sexta en concierto
08:10	Lo mejor de La Sexta
08:30	Futurama
09:25	Padre de familia
10:20	Crímenes imperfectos
12:35	Yo, detective
13:00	Crímenes imperfectos: ricos y famosos
14:00	La Sexta Noticias
14:55	La Sexta Deportes
15:20	Sé lo que hicisteis...
17:10	Numb3rs
18:05	Caso abierto
19:00	Navy: investigación criminal
20:00	La Sexta Noticias
20:55	La Sexta Deportes
21:30	El Intermedio
22:30	Cine. <i>Los impostores</i>
00:45	Buenafuente. Entretenimiento
02:05	El intermedio. R.
02:45	Astro TV

08:30	Primera hora
09:30	Crackovia. Redifusión
10:00	Castilla y León en el mundo. Redifusión
11:30	La revancha. Telenovela
13:00	A vivir bien. Con Rodrigo Garcinuño y Rocío Herrero
14:30	CYL 7 Noticias
15:30	Las hermanas McLeod
16:30	Cuando seas mía
18:00	Somos así. Magacín en directo presentado por Cristina Camell
20:00	Stingers: Infiltrados
21:00	CYL 7 Noticias
22:00	Te lo cuento en el Camino
22:50	Espacio abierto. Tertulia moderada por Eduardo Álvarez
23:30	Zona Champions
00:00	CYL 7 Noticias
00:45	Corrupción en Miami

07:30	La zona que mola
08:30	CYL 7 Noticias
09:30	La cocina de M. Bermejo
10:00	Segovia es así
12:00	Amigas y rivales
13:00	Resumen Liga Nacional de Fútbol Sala
13:30	Hoy en escena
14:00	CYL 8 Noticias
14:30	Date el bote
15:30	CYL 8 Noticias
16:00	Los mundos de La Ocho
17:00	La zona que mola
18:00	Clásicos de Televisión. <i>La Barraca</i>
19:00	Low cost. Programa de viajes
20:00	Hoy en escena
20:30	CYL 8 Noticias
21:00	Muchachitas
21:30	Segovia es así
23:30	CYL 8 Noticias
00:00	UEFA Champions League. Amplio resumen

07:30	Capital: la bolsa y la vida
08:00	Otro gallo cantaría
10:00	Boletín. Informativo
10:10	Más vivir. Espacio de salud presentado por Manuel Torreiglesias
12:00	Boletín
12:10	Empresas con identidad
12:30	Dando caña
14:30	Con un par de bigotes
14:58	El telediario de Intereconomía
15:40	Cine
17:30	Así me va
19:30	La hora de Josemi
20:30	El telediario de Intereconomía
21:30	Los clones
22:00	El gato al agua
00:00	Punto pelota. Espacio de debate sobre deportes
02:00	Quiérete

07:45	Golf. Torneo de Andalucía
08:45	Speedway. Campeonato del mundo
09:45	Triatlón internacional de Barcelona
10:05	Automovilismo. Campeonato Nascar AMP Energy 500
11:00	Baloncesto. Joventut vs Valencia
12:45	Teledporte Noticias
13:00	Tenis. Directo. ATP 500 Torneo Valencia. Primer, segundo y tercer partido
19:00	Automovilismo. Campeonato de turismo
19:30	Teledporte Noticias
19:45	Programa ACB
20:00	Desafío Champions
20:30	Tenis. Torneo Valencia
22:30	Vela
23:00	Desafío Champions
23:30	Teledporte Noticias

07:00	Telenoticias
08:30	El círculo
09:30	Buenos días, Madrid
12:00	Walker Texas Ranger
13:00	Alto y claro
14:00	Telenoticias. Con Víctor Arribas y Cristina Ortega
15:00	Deportes
15:20	El tiempo
15:30	Cifras y letras
16:15	Cine Western. <i>La venganza de Ulzana</i>
18:00	Madrid directo
19:10	Cine de tarde. <i>El tesoro del Cóndor de oro</i>
20:55	Telenoticias
21:35	Deportes
21:40	El tiempo
21:50	Treinta minutos
22:30	Madrid opina. Con Víctor Arribas
00:00	Diario de la noche. Con Ana Samboal
01:00	Treinta minutos

06:30	La vuelta al mundo
08:30	Así son las mañanas
10:30	Planeta salvaje
11:00	New York Undercovers
12:00	Veo Cine. <i>Reza al muerto, muerte al vivo</i>
14:00	El marcador. Con Matías Prats
14:30	7 Noticias
15:15	El tiempo
15:30	Veo Cine. <i>División bola de fuego</i>
17:30	Veo Cine. <i>Charada</i>
19:30	El marcador. Con Mila López
21:00	7 Noticias
21:50	El tiempo
22:00	La vuelta al mundo
00:15	Alfred Hitchcock presenta
00:45	Bellas y ambiciosas
02:00	Me gustas
02:30	Call TV

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.



ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA

Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22



Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org
C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★	La duquesa	08:20	Canal +	Histórica
★★★★	Indiana Jones y la última...	10:25	Canal +	Aventuras
★★	Reza al muerto, muerte al vivo	12:00	Veo 7	Drama
★★	División bola de fuego	15:30	Veo 7	Acción
★★	Una mujer sospechosa	16:00	Antena 3	Suspense
★★★★	Charada	17:30	Veo 7	Suspense
★	Ejecutiva en apuros	22:00	Canal +	Comedia
★★	El ciclo Dreyer	22:00	TVE 2	Drama
★★★	Los impostores	22:30	La Sexta	Comedia

22:00 El ciclo Dreyer (TVE 2) ★★



España, 2006. 94 minutos. Director: **Álvaro del Amo**. Reparto: **Fernando Andina, Elena Ballesteros, Pablo Rivero, Ruth Díaz**
En el Madrid de 1961, Carlos, estudiante de Derecho, dirige un cineclub que ha programado un ciclo dedicado al gran clásico Carl Th. Dreyer. A casa de su novia Elena llega Santi, un sacerdote amigo de la familia que, en su camino a las misiones, revolucionará a la pareja.

22:30 Los impostores (LA SEXTA) ★★★

EEUU, 2003. 120 min. Director: **Ridley Scott**. R: **Nicolas Cage, Sam Rockwell, Alison Lohman, Bruce McGill, Bruce Altman**, Roy (Nicolas Cage) y Frank (Sam Rockwell) son una pareja de profesionales del timo de poca monta. Roy, un veterano timador, y Frank, su ambicioso protegido, están *colocando* sistemas de filtrado de agua a confiados compradores con el objeto de engañarlos.



entretenimiento

butaca de programas

La ruleta de la suerte	12:30	Antena 3
Mujeres y hombres y viceversa	12:45	Telecinco
Corazón	14:30	TVE 1
Sé lo que hicisteis	15:20	La Sexta
Página 2	21:00	TVE 2
El hormiguero 2.0	21:30	Cuatro
Te lo cuento en el Camino	22:00	CYL 7
Españoles en el mundo	23:00	TVE 1
Destino: España	00:00	TVE 1
Buenafuente	00:45	La Sexta

22:00 Te lo cuento en el Camino (CYL 7)



Personajes relevantes de los ámbitos más diversos realizan una etapa del Camino a su paso por Castilla y León. Esta semana, la diseñadora leonesa María Lafuente y el coreógrafo Juan Carlos Santamaría, Premio Nacional de Danza 2008 y director de la Escuela Profesional de Danza de Castilla y León, realizan el trayecto que transcurre entre la ciudad de León y Hospital de Órbigo.

00:45 Buenafuente (LA SEXTA)

Buenafuente, el programa que presenta y dirige Andreu Buenafuente, contará hoy con Eduardo Aldán como invitado. El actor hablará sobre la obra de teatro que protagoniza *Espinete no existe*. En el programa, Berto Romero y Ana Morga de comentarán con Andreu la actualidad y conseguirán que el humor y el espectáculo sean las señas de identidad de este espacio.



deporte

butaca deportiva

Teledeporte Noticias. Informativo	12:45, 19:30 y 23:30	Teledeporte
Tenis. Torneo ATP 500 de Valencia	13:00	Teledeporte
Fútbol. Liga de Campeones. Rubin Kazán-Panathinaikos	18:30	Gol TV
Fútbol. Liga de Campeones. Valencia-Glasgow Rangers	20:45	TVE 1
Fútbol. Liga de Campeones. Copenhague-Barcelona	20:45	Gol TV
Fútbol. Zona Champions. Programa	23:30	CYL 7
Motociclismo. Paddock GP. Programa	00:50	TVE 1



20:45 Fútbol. Liga de Campeones. Valencia vs Glasgow Rangers (TVE 1)

El Valencia afronta esta noche el que es, probablemente, su encuentro decisivo para acceder a los octavos de final de la competición. Ahora mismo, los pupilos de Unai Emery ocupan la tercera posición del grupo, y se miden al segundo, el Glasgow Rangers escocés. Con la visita al líder, el Manchester United, todavía en el horizonte, la escuadra levantina necesita ganar para no complicar muchísimo su situación. Las últimas actuaciones *chés* han generado dudas en la hinchada.

20:45 Fútbol. Liga de Campeones. Copenhague vs Barcelona (GOL TV)

Contra todo pronóstico, el Barcelona ha encontrado en el Copenhague, *a priori* el bloque más débil del cuarteto, al auténtico rival por el liderato del grupo. Los daneses cayeron en el Camp Nou y entregaron la primera posición provisional a los hombres de Pep Guardiola, pero todavía no han dicho su última palabra y confían en el apoyo de su público para protagonizar una enorme sorpresa. Con el Rubin Kazán y el Panathinaikos prácticamente descartados para la mejor plaza, el bloque catalán aspira al menos a empatar para continuar controlando la coyuntura.



series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★★★	Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★★	Amar en tiempos revueltos	16:15	TVE 1	Drama
★★	Caso abierto	18:05	La Sexta	Suspense
★★	Tierra de lobos	22:30	Telecinco	Aventuras
★★★	Física o Química	22:30	Antena 3	Drama
★★★★	House	22:30	Cuatro	Drama

18:05 Caso abierto (LA SEXTA) ★★

En el capítulo de hoy *Justicia*, la profanación de la tumba de un joven lleva a la detective Rush y a su equipo a reabrir su caso, ocurrido en 1982. El chico, muy popular en el campus de la universidad, fue asesinado el día de su graduación. A pesar de las apariencias, que indican que el joven era muy agradable y educado, las primeras pistas le señalaban como principal culpable de la violación de una chica.



22:30 Física o Química (ANTENA 3) ★★★

En el nuevo capítulo de la sexta temporada de *Física o química* titulado *Lo peor de nosotros*, a Jon le cuesta aceptar y afrontar la relación de amistad de su chica con él, ahora que conoce el secreto mejor guardado de Salva. También Verónica le está dando muchas vueltas a la situación que ha surgido en su casa, ya que Teresa se ha enamorado del hombre menos conveniente para ella. Verónica quiere acabar cuanto antes con esta extraña tensión, aunque parece ser la única que se lo toma realmente en serio. Además, David vuelve por fin al colegio, después de su expulsión y su accidente.

22:30 House (CUATRO) ★★★★★

La relación entre House y Cuddy va viento en popa. Tanto es así que ambos deciden dar un paso más y comunicárselo oficialmente al personal del hospital Princeton Plaisboro. Por otro lado, el equipo de médicos de House se enfrentará al caso de una patinadora de skater que ha sufrido una arritmia cardiaca. Este capítulo, que cuenta con la participación de la actriz Alison Stoner (que ha participado en series como *Camp Rock*, *The Suite Life of Zack and Cody*), reunió a más de 10 millones de espectadores en su estreno en Estados Unidos.



Roca



| LA ÚLTIMA | PABLO PASTOR / SEGOVIA

| HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO



Los componentes de la veterana charanga, en una fotografía reciente. / EL ADELANTADO

Segovia hace 25 años

*Se estudia
declarar a
Segovia de
interés
mundial*

SEGÚN INFORMÁBAMOS RECIENTEMENTE, YA ESTÁ EN LA UNESCO EL EXPEDIENTE DE DECLARACIÓN del Acueducto y la ciudad de Segovia como monumento y conjunto, respectivamente, de interés mundial. José Miguel Merino de Cáceres, arquitecto segoviano en la Subdirección General de Monumentos de Cultura, ha seguido directamente la tramitación del expediente, ya que es coordinador en el departamento de las relaciones con organismos internacionales. Él nos ha ampliado la información sobre las características y consecuencias de la declaración.

El convenio del Patrimonio Mundial fue adoptado en el año 72 por la Conferencia General de la UNESCO y hasta diciembre del 84 lo han suscrito 85 países, entre ellos España. La finalidad del convenio es proteger el patrimonio de la Humanidad y crear una lista de patrimonio mundial en la que se inscriben bienes naturales y culturales cuyo interés y trascendencia va más allá de las fronteras de su propio país...

Para la segunda selección se pidió el expediente del Acueducto y durante la reunión de junio se vio la necesidad de no desvincular el Acueducto de todo el conjunto urbano de Segovia que también estaba previsto en la lista de los 50 bienes...

Bodas de plata de Cubalibre

La charanga caucense ha hecho bailar a millares de segovianos en las fiestas de los pueblos a lo largo de sus 25 años de andadura como grupo musical

Algunos de sus componentes tocaban en la banda de música de Coca hasta que en 1985 decidieron formar un grupo para contratarse en diversos pueblos segovianos en fiestas. Jano, Piffa, Angel, Caito y Javi Corbacho comenzaron con pasacalles en Cuéllar por sus fiestas. Seguían compartiendo esta actividad en la propia banda musical de Coca y al mismo tiempo haciéndolo en pueblos tales como Puras, Juarros de Voltoya, Santa María de Nieva, Carbonero el Mayor, etc.

Nos cuenta Adrián Esteban: "Poco a poco fuimos ampliando el elenco y el repertorio, Contra-

tamos a Vicente que instrumentaba la trompeta y con el tiempo abarcamos mayor número de poblaciones como zonas vallisoletanas, abulenses, salmantinas, burgalesas, zamoranas y alcarreñas. Estudiamos el nombre que deberíamos aplicar al grupo y decidimos el de Cubalibre. Entraron a formar parte del grupo Perico, Saúl, Gregorio, Chasko y Saúl Pituli.

Eran tiempos difíciles pero se iba cumpliendo hasta que posteriormente se sumaron Adrián, Patata, Moradillo y Alfonso junto al gran Diego. Se grabó un disco en 2007 del que vendimos 2000 copias además

de muchas descargas en Internet con canciones compuestas o arregladas por miembros de la charanga".

"El repertorio que interpreta el grupo es muy variado, con composiciones propias y arreglos hechos por Chasko y Moradillo, así como otros de Pepe Herrero (arreglista de Mónica Naranjo entre otros). Los estilos musicales, los habituales para fiestas y espectáculos diversos como jotas, valeses, mambos, cumbias, samba, swing, fox, rock, música disco, rumbas, merengues, cha-cha-cha y otros más. Como bien se sabe, tocamos en espectáculos taurinos

con los mejores y más afamados pasodobles toreros. Hace poco, en la corrida de toros de Riaza brindamos el pasodoble "En er mundo" al crítico taurino Pablo Pastor".

La charanga "Cubalibre" está formada por Saúl a la caja, Alberto "Patata" con el bombo, Diego, Perico y Luismi trompetas, Moradillo trombón, David saxo alto, Adrián saxo tenor y Alfonso tuba-helicon.

Cumpliendo actuaciones y años, la charanga segoviana con sede en Coca, merece la más ganada felicitación en sus bodas de plata. Y que siga la racha, como "en er mundo".

CHEVROLET JUEGA EN EQUIPO.
CRUZE Y LA SELECCIÓN, JUNTOS PARA DARTE MÁS.

CHEVROLET CRUZE
POR 13.845 €

www.chevrolet.es



Consumo mixto (l/100Km): 5,5-7,8. Emisión de CO₂ (g/km): 145-184. PVP recomendado en Península y Baleares para Cruze 1.6 L (IVA, impuesto de matriculación, transporte y promoción incluidos). Válido hasta fin de mes.



Chevrolet.
El motor de la Selección.



CHEVROLET

Osnam Motor, S.L.

Somosierra 1 • Segovia • Tel.: 921 41 31 78